



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

152-154 COLES GREEN RD, NW2 7HD, London • email: michael@eleftheria.biz

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 1048

ΠΕΜΠΤΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2020

ΤΙΜΗ: £1,00

Cynergy Bank
Formerly Bank of Cyprus UK

For details of our competitive range of savings products

Visit www.cynergybank.co.uk

or call 0345 850 5555

Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme.

ΑΠΟΨΗ

**Τα Συμπεράσματα του
Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και
οι κυρώσεις ΗΠΑ κατά Τουρκίας**

ΣΕΛΙΔΑ 4



**Μήνυμα του Προέδρου
της Εθνικής Κυπριακής
Ομοσπονδίας ΗΒ
Χρήστου Καραολή
για τα Χριστούγεννα και τον
Νέο Χρόνο 2021**

ΣΕΛΙΔΕΣ 18 & 28

**Αρχίζει εντός 2021 η εκ θεμελίων
ανέγερση νέου σχολικού κτηρίου
του Ελληνορθόδοξου Σχολείου
Αποστόλου Ανδρέα στο Β. Λονδίνο**



ΣΕΛΙΔΑ 14

**ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΛΥΨΗ ΤΟΥ ΕΒΚΑΦ ΒΕΒΗΛΩΝΟΥΝ
ΙΕΡΑ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΑ ΜΝΗΜΕΙΑ**

**Αναστηλώνουν εκκλησίες για
να γίνονται... παζαράκια!!!**

● **ΙΣΧΥΡΙΖΟΝΤΑΙ ΟΤΙ ΜΕ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΥΝ ΤΟΥΣ ΝΑΟΥΣ
ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ... ΑΧΡΗΣΤΕΥΤΟΥΝ**

ΣΕΛΙΔΑ 20

**ΤΣΑΒΟΥΣΟΓΛΟΥ: «Γιατί να βγούμε εμείς
από το ΝΑΤΟ; Να βγει αυτός που λέει ότι
είναι εγκεφαλικά νεκρό (Ε. Μακρόν)»...**

ΣΕΛΙΔΑ 6

ΣΤΙΣ 12+5 ΑΝΑΖΗΤΟΥΝ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ...



**Διαπραγματευτικά «παιχνίδια»
εκατέρωθεν για το Brexit**

● **SUNDAY TIMES: ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟΣ ΠΑΝΙΚΟΣ -
ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΥΝ ΤΡΟΦΙΜΑ ΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ**

● **ΓΑΛΛΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ: «ΟΙ ΒΡΕΤΑΝΟΙ ΘΑ ΠΛΗΡΩΣΟΥΝ ΤΟ ΤΙΜΗΜΑ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΛΑΪΚΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΑ ΨΕΥΔΗ»**

ΣΕΛΙΔΑ 17

ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΑΧΑΙΤΙΣΤΕΙ Η ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΕΞΑΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΟΡΩΝΟΪΟΥ

Στο επίπεδο 3 το Λονδίνο αλλά με αντιδράσεις...

● **Η «ΣΥΓΧΥΣΗ» ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΠΡΟΚΑΛΕΙ «ΣΥΓΧΙΣΗ» ΣΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ**

● **ΤΙ ΠΡΟΝΟΟΥΝ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΤΟ «TIER 3»**

ΣΕΛΙΔΑ 2



ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΘΕΩΡΕΙ ΠΑΡΑΝΟΜΕΣ ΤΙΣ ΤΟΥΡΚΙΚΕΣ ΕΝΕΓΡΕΙΕΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ



**Ενώ η ΕΕ δεν
τόλμησε (για τώρα),
κυρώσεις στην
Τουρκία από ΗΠΑ**

● **ΣΟΒΑΡΟ ΠΛΗΓΜΑ ΣΤΗΝ ΑΜΥΝΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΗΠΑ**

● **ΟΡΓΗ ΕΡΝΤΟΓΑΝ ΕΝΑΤΙΟΝ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΑΜΕΡΙΚΗΣ**

ΣΕΛΙΔΑ 5

● **ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «Η ΣΥΝΟΔΟΣ ΚΟΡΥΦΗΣ ΚΑΤΑΔΙΚΑΖΕΙ
ΤΙΣ ΜΟΝΟΜΕΡΕΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ»**

ΣΕΛΙΔΑ 12

Attention
All Landlords!
"You're property is in safe hands."

**UPTO
5 YEARS
RENT
GUARANTEED**

Call Now - 020 8342 5555

www.capitalhomestates.co.uk

CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 9EP
www.capitalhomestates.co.uk • info@capitalhomestates.co.uk

Capital Homes

AlexanderLawsonJacobs
CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA
Tel: +44 (0) 20 8370 7250
Fax: +44 (0) 208370 7251
DX: 36953 Winchmore Hill
e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com
www.alexanderlawsonjacobs.com

anthea
LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT

PROPERTIES URGENTLY REQUIRED
From studios to Three Bedroom houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713
EMAIL: info@anthealettings.com
www.anthealettings.com

ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΑΧΑΙΤΙΣΤΕΙ Η ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΕΞΑΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΟΡΩΝΟΪΟΥ

Στο επίπεδο 3 το Λονδίνο αλλά με αντιδράσεις

Το Λονδίνο δεν απέφυγε τελικά τον περιορισμένο εγκλεισμό. Η κυβέρνηση Τζόνσον αποφάσισε να θέσει από χθες την πρωτεύουσα στο ανώτατο επίπεδο συναγερμού «Tier 3», ώστε να αναχαιτιστεί η εξάπλωση του κορωνοϊού.

Ο Βρετανός υπουργός Υγείας Ματ Χάνκοκ ανακοίνωσε την αυστηροποίηση των μέτρων για την ανάσχεση της εξάπλωσης του κορωνοϊού λόγω της «εκθετικής» εξάπλωσης της επιδημίας.

Βάσει των νέων μέτρων πρέπει να κλείσουν ξενοδοχεία, παμπ και εστιατόρια, από τα οποία επιτρέπεται μόνο η παραλαβή πακέτων ή η διανομή κατ'οίκον, αλλά και πολιτιστικοί χώροι, όπως κινηματογράφοι, θέατρα και μουσεία.

Όσοι δεν μπορούν να εργαστούν από το σπίτι και όλοι οι κάτοικοι των περιοχών που τίθενται σε «πολύ υψηλό» συναγερμό θα πρέπει να αποφεύγουν τις μη απαραίτητες μετακινήσεις. Περιορισμοί ισχύουν στις κοινωνικές επαφές, καθώς απαγορεύεται η συνάντηση με μέλη άλλου νοικοκυριού, με εξαίρεση κάποιους ανοικτούς χώρους, όπως τα πάρκα.

Σχολεία, καταστήματα, οίκοι αισθητικής και κομμωτήρια μπορούν παραμείνουν ανοικτά, όπως και τα γυμναστήρια, στα οποία όμως απαγορεύεται η άθληση σε ομάδες.

Μπυραρίες και εστιατόρια στο Λονδίνο έκλεισαν ξανά από χθες για τρίτη φορά από το ξέσπασμα της πανδημίας του κορωνοϊού.

Μαζί με το Λονδίνο, στο επίπεδο 3 τέθηκε το Hertfordshire και το Essex. Παράλληλα, το Κεντ, που επίσης βρίσκεται στην κατηγορία 3, μπορεί να διενεργήσει νέους περιορισμούς, καθώς τα κρούσματα δεν υποχωρούν ακόμα και τώρα.

Τι περιλαμβάνει το Επίπεδο 3

Σε όποια περιοχή εντάσσεται στο επίπεδο 3 της επικινδυνότητας, ισχύουν οι ακόλουθοι κανόνες:

- Απαγόρευση συγκεντρώσεων σε εσωτερικούς χώρους, ιδιωτικούς κήπους ή



στους περισσότερους υπαίθριους χώρους, εκτός από την κατοικία.

- Επιτρέπονται οι συναντήσεις έως 6 άτομα σε εξωτερικούς χώρους όπως τα πάρκα, οι παραλίες ή η εξοχή.

- Καταστήματα, γυμναστήρια και υπηρεσίες προσωπικής φροντίδας (όπως κομμωτήριο) μπορούν να παραμείνουν ανοιχτά

- Μπαρ, παμπ, καφετέριες και εστιατόρια πρέπει να παραμείνουν κλειστά, εκτός από την παράδοση και τη διανομή στο σπίτι.

- Οι φίλαθλοι δεν μπορούν να παρακολουθήσουν εκδηλώσεις σε γήπεδα.

- Οι χώροι ψυχαγωγίας σε εσωτερικούς χώρους – όπως αίθουσες μπόουλινγκ και κινηματογράφοι – πρέπει να παραμείνουν κλειστοί

- Συνιστάται στους πολίτες να μην ταξιδεύουν προς και από τις περιοχές της τρίτης βαθμίδας.

Οι αντιδράσεις και οι συνέπειες

Ο δήμαρχος του Λονδίνου Σαντίκ Καν προειδοποίησε ότι η κατηγορία 3 θα είναι καταστροφική για τις επιχειρήσεις, εάν δεν υπάρξει επιπλέον βοήθεια και κάλεσε την κυβέρνηση να λάβει ειδική μέριμνα, καθώς όπως είπε στο *Sky News*, «ο Δεκέμβριος είναι κρίσιμος μήνας για πολλές επιχειρήσεις».

Επίσης, βουλευτές και επιχειρήσεις αντιδρούν με την απόφαση, προειδοποιώντας ότι θα καταστρέψει το εμπόριο λίγο πριν τα Χριστούγεννα, όπως και τις παμπ, τα εστιατόρια και τους πολιτιστικούς χώρους, ενώ οι καταναλωτές από τη ζώνη κατηγορίας 2 θα απαγορεύεται να ψωνίζουν σε μεγάλα καταστήματα, όπως αυτά που βρίσκονται στην Oxford Street.

ΤΖΟΝΣΟΝ: «Όχι χαλάρωση τα Χριστούγεννα»

Ο πρωθυπουργός Μπόρις Τζόνσον προέτρεψε τις οικογένειες να «σκεφτούν σκληρά» για να δουν τους αγαπημένους τους τα Χριστούγεννα, αφού οι υπεύθυνοι του NHS προειδοποίησαν ότι οι χαλαροί περιορισμοί κατά τη διάρκεια της εορταστικής περιόδου θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε κρούσματα που ξεφεύγουν από τον έλεγχο ξανά.

Ο κ. Τζόνσον παραδέχτηκε ότι οι άνθρωποι έπρεπε να είναι προσεκτικοί κατά τη διάρκεια της εορταστικής περιόδου.

Σε μήνυμά του σε κομματική συγκέντρωση είπε: «Το μήνυμά μου σε όλους είναι ότι έχουμε αυτήν την περίοδο χαλάρωσης των μέτρων τα Χριστούγεννα, αλλά παροτρύνω πραγματικά τους ανθρώπους να σκεφτούν σκληρά για το πώς επιλέγουν να απολαύσουν αυτήν τη χαλάρωση».

«Γνωρίζω ότι οι κανόνες λένε τρία νοικοκυριά, αλλά υπάρχει άφθονο περιθώριο για περαιτέρω αυξήσεις κρουσμάτων σε αυτήν την ασθένεια κατά τους δύσκολους χειμερινούς μήνες».

Η δήλωση αυτή έρχεται μετά από επισημήμονες που προέτρεψαν τους Βρετανούς να «ξανασκεφτούν» τις Χριστουγεννιάτικες συγκεντρώσεις που «δεν αξίζουν τον κίνδυνο».

Κορυφαίοι επιστήμονες έχουν πει ότι οι οικογένειες θα πρέπει να αποφεύγουν συγκεντρώσεις που θα μπορούσαν να «κινδυνεύουν να μολύνουν τους ευάλωτους και ηλικιωμένους που αγαπάμε».

Η Sarah Gilbert, επικεφαλής ερευνήτρια στο πρόγραμμα ανάπτυξης εμβολίων της Οξφόρδης, τόνισε ότι η συμπεριφορά κατά τη διάρκεια της εορταστικής περιόδου θα έχει «μεγάλο αντίκτυπο» στο πόσο καιρό θα χρειαστεί για να επανέλθει η κατάσταση σε φυσιολογικά επίπεδα.

NEW RULES

Curbs after Dec 2

TIER 1 MEDIUM

- All businesses not currently shut can stay open
- Table service only at pubs and restaurants. 10pm last orders
- Rule of 6 (inside and outside pubs)
- Schools, unis, gyms, places of worship open
- 15 guests at weddings, 30 guests at funerals
- Live events limited to 50% capacity or 4,000 outdoors / 1,000 indoors

TIER 2 HIGH

- Households can't mix indoors
- Households can mix outdoors if sticking to Rule of 6
- Pubs must serve 'substantial meals' or close
- You may only sit inside a pub with your own household
- You may sit outside a pub in mixed households as long as you stick to Rule of 6
- Last orders by 10pm and must close by 11pm
- Schools, unis, gyms, places of worship open
- Live events limited to 50% capacity or 2,000 outdoors / 1,000 indoors

TIER 3 VERY HIGH

- Households can't mix (indoors or most outdoor places)
- Pubs and restaurants to stay shut but deliveries, takeaways and drive-thru allowed
- Schools, unis, gyms, places of worship open
- Wedding receptions banned
- No overnight stays outside area unless necessary
- Live events banned

Δύο ιατρικές επιθεωρήσεις – η *British Medical Journal* και η *Health Service Journal* – κάλεσαν επίσης τη βρετανική κυβέρνηση να αναθεωρήσει τα σχέδιά της για χαλάρωση των μέτρων στη διάρκεια των Χριστουγέννων, προειδοποιώντας ότι αυτό ενδέχεται να κοστίσει «πολλές» ζωές.

Ως γνωστόν, οι βρετανικές Αρχές έχουν αποφασίσει να επιτρέψουν να συναντηθούν έως και τρία διαφορετικά νοικοκυριά σε εσωτερικούς χώρους από τις 23 ως τις 27 Δεκεμβρίου, αίροντας τους περιορισμούς που ισχύουν στο μεγαλύτερο μέρος της Βρετανίας.

Ωστόσο ολόένα και περισσότεροι Βρετανοί είναι αντίθετοι στα σχέδια αυτά, σύμφωνα με δημοσκόπηση που δημοσιεύθηκε χθες.

Το 50% των ερωτηθέντων στη δημοσκόπηση της Kantar δήλωσε αντίθετο στις προθέσεις της κυβέρνησης, ενώ 40% τη στήριξε.

Σύμφωνα με τη δημοσκόπηση, το 65% των ερωτηθέντων απάντησε ότι σίγουρα ή πιθανόν να εμβολιαστεί κατά του Covid-19, άνοδος δύο μονάδων σε σχέση με τον Νοέμβριο, ενώ το 23% δήλωσε ότι σίγουρα ή μάλλον δεν θα εμβολιαστεί, άνοδος μίας μονάδας.

UNICEF: Κατά προτεραιότητα ο εμβολιασμός των εκπαιδευτικών

Οι εκπαιδευτικοί θα πρέπει να εμβολιαστούν εναντίον του νέου κορωνοϊού κατά προτεραιότητα στο πλαίσιο των εκστρατειών ανοσοποίησης, τονίζει σε δελτίο Τύπου η διευθύντρια του Ταμείου των Ηνωμένων Παιδιών για την Παιδική Ηλικία (UNICEF), Χενρίετα Φορ.

«Η πανδημία είχε ολέθριες συνέπειες για την εκπαίδευση των παιδιών σε όλο τον κόσμο. Ο εμβολιασμός των δασκάλων είναι ένα κρίσιμο βήμα για να ξαναμπει σε στέρεες ράγες», σημειώνει.

Οι εκπαιδευτικοί πρέπει να έχουν «προτεραιότητα στον εμβολιασμό», αφού ολοκληρωθεί η ανοσοποίηση «του υγειονομικού προσωπικού και των ομάδων υψηλού κινδύνου του πληθυσμού», συνεχίζει η κυρία Φορ. «Αυτό θα επιτρέψει να προστατευτούν οι δάσκαλοι από τον ιό, βοηθώντας τους να διδάσκουν διά ζωής και άρα να μείνουν τα σχολεία ανοικτά».

Σύμφωνα με τη UNICEF, όταν το πρώτο κύμα της πανδημίας του κορωνοϊού έφτανε στην κορύφωσή του, στα τέλη Απριλίου, «το κλείσιμο των σχολείων εμπόδιζε τη μαθησιακή διαδικασία σχεδόν του 90% των μαθητών σε ολόκληρο τον κόσμο». Υποστηρίζοντας ότι τα σχολεία δεν αποτελούν κύριες εστίες μετάδοσης στην κοινότητα, η διευθύντριά της στηλιτεύει στην ανακοίνωση ότι σήμερα τα εκπαιδευτικά ιδρύματα παραμένουν κλειστά «για σχεδόν τον έναν μαθητή στους πέντε σε παγκόσμιο επίπεδο — δηλαδή για 320 εκατομμύρια παιδιά».

Πρέπει να «κάνουμε το παν εντός των δυνάμεών μας για να διασφαλίσουμε το μέλλον της νέας γενιάς», κι αυτό «ξεκινά από την ασφάλεια εκείνων που αναλαμβάνουν την ευθύνη να τους ανοίξουν τον δρόμο προς αυτό το μέλλον», επιμένει η Χενρίετα Φορ.

«Οι συνέπειες της παρατεταμένης απουσίας ή παρακώλυσης της εκπαίδευσης είναι βαριές, ειδικά για τα πιο περιθωριοποιημένα παιδιά», συνεχίζει η διευθύντρια της UNICEF. «Όσο περισσότερο τα παιδιά μένουν εκτός σχολείου, τόσο μειώνονται οι πιθανότητες να επιστρέψουν και τόσο πιο δύσκολο είναι οι γονείς τους να ξαναπιάσουν δουλειά», προειδοποιεί η αξιωματούχος του ΟΗΕ.

ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ, ΕΔΕΗΣΕ ΝΑ ΣΥΝΕΛΘΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΦΑΡΜΑΚΩΝ...

Πριν το τέλος του 2020 ξεκινούν οι εμβολιασμοί στην ΕΕ

Η πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ούρσουλα φον ντερ Λάιεν δήλωσε ότι η απόφαση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων EMA να επισπεύσει την πιθανή έγκριση του εμβολίου των Pfizer/BioNTech για την 21η Δεκεμβρίου, μπορεί να επιτρέψει τον εμβολιασμό των πρώτων Ευρωπαίων ήδη πριν από το τέλος του 2020.

«Είναι πιθανόν οι πρώτοι Ευρωπαίοι να εμβολιαστούν πριν από το τέλος του 2020», έγραψε στο Twitter η πρόεδρος της Κομισιόν μετά την ανακοίνωση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων να συνεδριάσει στις 21 Δεκεμβρίου για το θέμα της έγκρισης του εμβολίου, μία εβδομάδα πριν από την προγραμματισμένη για τις 29 Δεκεμβρίου συνεδρίαση.

Ενώ στη Βρετανία και στις ΗΠΑ οι αρμόδιες Υπηρεσίες Φαρμάκων, που απαρτίζονται από επιστήμονες παγκοσμίου κύρους, συνεδρίασαν ενωρίς και κατέληξαν σε ασφαλή επιστημονικά συμπεράσματα, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA) καθυστέρησε με το επιχείρημα ότι ήθελε να εξετάσει καλύτερα το εμβόλιο... Εν τω μεταξύ, κόσμος πεθαίνει από τον ιό.




HM Government

NHS

Let's keep
letting
fresh air in
to help stop
the spread.



HANDS



FACE



SPACE

STAY ALERT ▶ CONTROL THE VIRUS ▶ SAVE LIVES

ΑΠΟΨΗ

Τα Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και οι κυρώσεις ΗΠΑ κατά της Τουρκίας

Παρακολουθούμε, πολλές φορές άναυδοι, τα όσα λέγονται από πολιτικούς στην Ελλάδα (κυριώς) και στην Κύπρο, αλλά και τα όσα γράφονται σε εφημερίδες ή «αναλύονται» από τηλεοράσεις σχετικά με τις αποφάσεις της Συνόδου Κορυφής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Τουρκία.

Μερικοί αντιπολιτευόμενοι στην Ελλάδα μηδενίζουν τα πάντα και κάποιοι δημοσιογράφοι παραπλανούν, δίνοντας μια εικόνα απελπισίας και απόγνωσης για τη στάση των Ευρω-παίων εταίρων. Πολιτικός αρχηγός, μάλιστα, στην Αθήνα μίλησε για... «φιάσκο της Ευρώπης και ήττα Μητσοτάκη», άλλος για μια από τις «μεγαλύτερες διπλωματικές ήττες των τελευταίων δεκαετιών» και ένας τρίτος ότι «η Ε.Ε. άναψε πράσινο φως στην τουρκική επιθετικότητα»!!!

Για τις κυρώσεις των ΗΠΑ επί της Τουρκίας ουδέν ελέχθη. Μπορεί να μην άρεσε η πρόσφατη φιλοξενία Μητσοτάκη στον Αμερικανό ΥΠΕΞ Μάικ Πομπέο στα Χανιά της Κρήτης στο πατρικό του, σίγουρα όμως αδυνατούμε να πιστέψουμε ότι υπάρχουν Έλληνες πολιτικοί ή αναλυτές που να αξιολογούν τις αμερικανικές κυρώσεις ως... αρνητικές για την Ελλάδα. Ζητούσαν όλοι μέτρα από τις ΗΠΑ για την παραβατική συμπεριφορά της Τουρκίας, αυτά ήρθαν – για άλλο λόγο, για τους S-400 – όμως οι θεσπισθείσες κυρώσεις δεν είναι άσχετες και με το πολιτικό πλαίσιο που έθεσε ο Μάικ Πομπέο στην τελευταία Σύνοδο του ΝΑΤΟ, όπου επέκρινε εντονότατα την Τουρκία για την εν γένει συμπεριφορά της στην ευρύτερη περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου.

Επ' αυτού, λοιπόν, του θέματος κάποιοι «εποίησαν την νήσαν»... Λες και «στενοχωρήθηκαν»...

Στην Κύπρο κάποια άτονα επικριτικά ψελίσματα μόνον, έτσι για την τιμή των όπλων. Βλέπετε, δεν έχουν... χρόνο για τέτοια ύψιστης σημασίας εθνικά θέματα, διότι αυτό που προέχει αυτή τη στιγμή είναι ποιος – μέσα από την ψήφισή του Προϋπολογισμού του κράτους και τα σχετικά «παζαρέματα» - θα συμφωνήσει να εκλεγεί πρόεδρος της Βουλής τον ερχόμενο Μάιο. Και πώς, με αφορμή τις επερχόμενες βουλευτικές εκλογές και τη σκανδαλογολία, θα σηματοδοτούν ευρύτερες συμμαχίες για τις προεδρικές εκλογές του 2023!

Και ενώ αυτή είναι, δυστυχώς, η κατάσταση σε Ελλάδα και Κύπρο, μεσούντος ενός φοβερού πολέμου, αυτού εναντίον της πανδημίας, στην Τουρκία «πήραν» το μήνυμα τόσο από τις ΗΠΑ όσο και από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οργίστηκε ο Ερντογάν και οι αυλικόι του, αλλά έσπευσε – παράλληλα με τις χάρτινες απειλές του – να δείξει διαλλακτικότητα, τάχατες, να δηλώσει ευρωπαϊστής και πιστός σύμμαχος του ΝΑΤΟ!!! Τόσο «πιστός», που περιέργως στάθηκαν στο πλευρό του μόνον οι «εχθροί» του ΝΑΤΟ – Ρωσία και Ιράν – για να... διαμαρτυρη-

θούν για τις αμερικανικές κυρώσεις κατά της Τουρκίας.

Ναι, οι αμερικανικές κυρώσεις αναφέρονται στους S-400, αλλά εκείνο που έχει σημασία για εμάς είναι ότι πλήττουν καίρια την πολεμική βιομηχανία της Τουρκίας, η οποία αποτελεί μόνιμη απειλή για την Κύπρο και την Ελλάδα. Τα σχέδια και τα όνειρα Ερντογάν να καταστήσει την Τουρκία υπερδύναμη που θα «λυνίζει κάθε χέρι» που αντιστέκεται στις τουρκικές επεκτατικές ενέργειες και βλέψεις, ψαλιδίζονται και περιορίζονται.

Σίγουρα οι αποφάσεις της Συνόδου Κορυφής της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα θέλαμε να είναι πιο αυστηρές και έμπρακτες. Να περιλαμβάνουν κυρώσεις που να «πονούν» την Τουρκία, τόσο για την επεκτατική πολιτική της έναντι της Κύπρου και της Ελλάδας, όσο και για τις επεμβατικές δραστηριότητές της σε άλλες χώρες, όπου διαπράττει εγκλήματα και επιχειρεί να αναδιαμορφώσει τον χάρτη της περιοχής. Κυρώσεις για την εχθρική ρητορική των Τούρκων ηγετών εναντίον της Ευρώπης, παλαιόθεν (Γερμανία) και ως τώρα (Γαλλία – Αυστρία), και για την παρότρυνση Ερντογάν σε ακραία μουσουλμανικά στοιχεία να αιματοκυλήσουν πρωτεύουσες και άλλες ευρωπαϊκές πόλεις. Για τους λόγους αυτούς και πολλούς άλλους (καταπάτηση ανθρωπίνων δικαιωμάτων, εξόντωση των Κούρδων) θα έπρεπε η Τουρκία του Ερντογάν να πάρει από την Ευρώπη ένα ισχυρότατο χαστούκι.

Αντί τούτου, κυριάρχησε ατολμία και αναβλητικότητα. Τα συμφέροντα της Γερμανίας, της Ισπανίας και της Ιταλίας (συν κάποιες άλλες φωνές – Ουγγαρία, Βουλγαρία, Μάλτα) στάθηκαν εμπόδιο στην επιβολή, τώρα, χειροπιαστών μέτρων. Μετέθεσαν τις κυρώσεις για τον ερχόμενο Μάρτιο, όπου θα συζητηθεί πάλι το θέμα, αφού δουν την τουρκική συμπεριφορά, την οποία αναμένουν (ματαιώς) ν' αλλάξει. Ορθά ο Κυριάκος Μητσοτάκης και ο Νίκος Αναστασιάδης έθεσαν υψηλά τον πήχυ. Τα 11 εκατομμύρια του Ελληνισμού απαίτησαν από τα υπόλοιπα 440 εκατομμύρια των άλλων «25» να σεβαστούν αρχές και αξίες και να επιδείξουν έμπρακτη αλληλεγγύη σε δύο επαπειλούμενα μέλη της ευρωπαϊκής οικογένειας. Πάνω απ' όλα, όμως, ζήτησαν αξιοπρέπεια και ευθύνη από τους άλλους Ευρωπαίους, χαρακτηριστικά που δεν έχουν «κρατικά χρώματα» και σύνορα. Αλλοίμονο αν Μητσοτάκης και Αναστασιάδης ζητούσαν λιγότερα. Ο Έλληνας πρωθυπουργός, μάλιστα,

έθεσε δημοσίως και θέμα εμπάργκο όπλων προς την Τουρκία. Μπορεί να μην ήταν αρμοδιότητα της Συνόδου Κορυφής, τέθηκε όμως στον δημόσιο διάλλο, υπογραμμίζοντας τη σοβαρότητα των ελληνικών καταγγελιών κατά της Τουρκίας.

Πέραν των κυρώσεων, που έλαβαν τρίμηνη αναβολή, η ουσία είναι ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση στάθηκε στο πλευρό της Κύπρου και της Ελλάδας – έστω και σε φραστικό επίπεδο – το οποίο όμως δεν πρέπει ουδόλως να υποτιμάται. Η Τουρκία που βασίζει ως τώρα την παράνομη επιθετική συμπεριφορά της; Ακολουθεί, λέει ο Ερντογάν και οι αυλικόι του, το Διεθνές Δίκαιο και προστατεύει τα δικαιώματα των Τουρκοκυπρίων, τα οποία θεωρεί νόμιμα και θεμιτά. Έρχεται, όμως, η Σύνοδος Κορυφής και με ομόφωνη απόφασή της λέει στην Τουρκία ότι δεν ακολουθεί το Διεθνές Δίκαιο ούτε προστατεύει τα συμφέροντα των Τουρκοκυπρίων και την καλεί να σταματήσει αυτές τις παράνομες ενέργειες, τις οποίες η ΕΕ αξιολογεί ως μονομερείς, προκλητικές και ως μη εξουσιοδοτημένες στην κυπριακή ΑΟΖ. Την εξουσιοδότηση αυτή τη δίνει μόνον η Κυπριακή Δημοκρατία, το νόμιμο κράτος, και ουδείς άλλος.

Η Σύνοδος καταδίκασε ευθέως την Τουρκία για τα «μονομερή βήματα στο Βαρώσι» και την καλεί για ΠΛΗΡΗ σεβασμό των Ψηφισμάτων 550 και 789 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ. Πλήρης σεβασμός εξυπακούει αναγνώριση της Κυπριακής Δημοκρατίας και των κυριαρχικών της δικαιωμάτων. Επίσης, στο θέμα των συνομιλιών για λύση του Κυπριακού, η Σύνοδος υποστηρίζει ότι αυτές πρέπει να βρίσκονται στα πλαίσια του ΟΗΕ και να ευθυγραμμίζονται με τα Ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας και τις αρχές της Ε.Ε. Απορρίπτονται, δηλαδή, οι τουρκικές θέσεις για δύο κράτη, όπως τις εξέφρασε η τουρκική πλευρά τελευταίως.

Σε σχέση με την προκλητική – επιθετική αποστολή του «Ορούς Ρείς» και την πρόσφατη απόσυρσή του, η Σύνοδος σημειώνει εμμέσως ότι αυτή δεν μπορεί να είναι προσωρινή αλλά μόνιμη, ώστε να επιτραπεί η έναρξη των συνομιλιών μεταξύ Ελλάδας και Τουρκίας. Προφανώς υποστηρίζονται οι θέσεις της ελληνικής κυβέρνησης ότι η απόσυρση του «Ορούς Ρείς» δεν πρέπει να είναι προσχηματική.

Παράλληλα, η Σύνοδος Κορυφής εκφράζει έτοιμότητα να συνεργαστεί με την Τουρκία σε τομείς της οικονομίας και του εμπορίου, υπό τον όρο, όμως, ότι θα επιλύσει τις διαφορές της

με βάση το Διεθνές Δίκαιο. Και τονίζει ότι θα υπερασπιστεί τα συμφέροντα των μελών της έναντι της Τουρκίας. Ειδικότερα, προειδοποιεί την Άγκυρα ότι, αν συνεχίσει τις γεωτρήσεις στην Ανατολική Μεσόγειο (δηλαδή εντός της κυπριακής ΑΟΖ), τότε θα «ΥΙΘΕΤΗΘΟΥΝ» (όχι θα «εξεταστούν») περισσότερες κυρώσεις εναντίον της.

Τονίζουμε ότι είναι άξια προσοχής και η παράγραφος 6 των Συμπερασμάτων, που αναφέρει: «Η Ε.Ε. θα αναζητήσει τη συνεργασία με τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής για θέματα που σχετίζονται με την Τουρκία και την κατάσταση στην Ανατολική Μεσόγειο».

Είναι φανερό ότι θα επιδιωχθεί συνεργασία με τη νέα κυβέρνηση Μπάιντεν, ώστε να μπει ένας φραγμός στην τουρκική επεκτατική πολιτική, η οποία γίνεται εν πολλοίς σε συνεργασία, δυστυχώς, με τη Ρωσία. Και υπό το φως των τελευταίων εξελίξεων στις ΗΠΑ, ελπίζουμε ότι ο νέος πρόεδρος της υπερδύναμης θα τηρήσει όσα έλεγε προεκλογικά.

Δύο άλλες αναφορές χρήζουν προσοχής. Η Δήλωση Μέρκελ, που χαρακτηρίζει το παράνομο άνοιγμα του Βαρωσιού ως πρόκληση για την Ε.Ε. και «ο Κύπριος συνάδελφός μας (Ν. Αναστασιάδης) δικαίως διαμαρτυρήθηκε, με τη στήριξη όλων μας». Όταν το λέει αυτό η Μέρκελ, έχει πολύ μεγάλη σημασία για εμάς.

Το άλλο σημείο που έχει σχέση με την Τουρκία είναι ότι το Ισραήλ άρχισε να «αλωνίζει» διπλωματικά τις αραβικές χώρες. Τελευταίως αποκατέστησε τις σχέσεις του με αριθμό μουσουλμανικών χωρών, πρόσφατα και με το Μαρόκο. Σιγά - σιγά αρχίζει να αλλάζει το τοπίο στην αραβο-ισραηλινή διένεξη, όπως την ξέραμε παλιά. Η Σαουδική Αραβία κλείνει βαθμηδόν την πόρτα στην Τουρκία. Η Αίγυπτος ούτε ν' ακούσει θέλει για συνομιλίες με την Άγκυρα.

Η Ελλάδα και η Κύπρος έχουν πολύ αναβαθμισμένες σχέσεις με το Ισραήλ και την Αίγυπτο και στο «παιχνίδι» μπαίνουν δυναμικά και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Ήδη διεξάγονται κοινές ασκήσεις με την Ελλάδα και τα F-35 των ΗΑΕ σταθμεύουν στην Κρήτη.

Συμπερισματικά, διαπιστώνεται ότι η πολιτική που ακολουθείται από την Ελλάδα και την Κύπρο δεν επιτρέπει απαισιοδοξία σε σχέση με τις απειλές της Τουρκίας. Είναι μια πολυδιάστατη πολιτική, που εξυπηρετεί τα συμφέροντα του Ελληνισμού, τα οποία συμπίπτουν με εκείνα των άλλων χωρών της συνεργασίας στην περιοχή, αλλά και με συμφέροντα της Γαλλίας.

Ναι, δυσκολίες θα υπάρξουν. Δεν είμαστε αιθεροβάμονες, αλλά συγχρόνως ούτε και να αυτομαστιγωνόμαστε πρέπει ούτε και να είμαστε ηττοπαθείς.

“Ε”



STAR ESTATES

RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



STAR LETTINGS

LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΘΕΩΡΕΙ ΠΑΡΑΝΟΜΕΣ ΤΙΣ ΤΟΥΡΚΙΚΕΣ ΕΝΕΓΓΡΕΙΕΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ

Ενώ η ΕΕ δεν τόλμησε (για τώρα), κυρώσεις στην Τουρκία από ΗΠΑ

Καταδίκη της Τουρκίας (φραστική, έστω, επί του παρόντος) από τη Σύνοδο Κορυφής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παραβατική συμπεριφορά της στην Ανατολική Μεσόγειο. Οι αρχηγοί των «27» δεν προχώρησαν τελικά σε αυστηρές κυρώσεις όπως ζητούσαν η Ελλάδα, η Κύπρος και η Γαλλία ούτε, όμως, έδειξαν ανοχή όπως απαιτούσαν Γερμανία, Ιταλία και Ισπανία.

Την ίδια ώρα στην Αμερική έτρεσε βαρύς ο πέλεκυς επί της Τουρκίας. Οι κυρώσεις που αποφάσισαν οι ΗΠΑ για τους S-400, πλήττουν καίρια την αμυντική βιομηχανία της Τουρκίας. Αυτή η απόφαση δεν είναι τυχαία, αλλά πρόκειται για μια γραμμή – διαφορετική από αυτή που ακολούθησε ο Τραμπ – της νέας κυβέρνησης Τζο Μπάιντεν, καθώς θεωρείται δεδομένο ότι ο νέος πρόεδρος θα θέσει ξεκάθαρες κόκκινες γραμμές στην εξωτερική πολιτική του Ερντογάν.

Εκφράζοντας την αγανάκτησή της, η Τουρκία απείλησε με αντίποινα και υπαινίχθηκε ακόμη και «πραξικόπημα Μπάιντεν». Από την άλλη, διπλωμάτες του Στέιτ Ντιπάρτμεντ εξήγησαν ότι η απόφαση για τις κυρώσεις δεν ήταν εύκολη, αλλά... το ποτήρι ξεχείλισε μετά από αλληπαλλήλες διπλωματικές προσπαθίες για να πειστεί η Άγκυρα να αποσύρει το ρωσικό οπλικό σύστημα.

Την ίδια ώρα, αν η Τουρκία δεν αλλάξει στάση, δεν αποκλείεται η επιβολή και νέων, ακόμη πιο αυστηρών κυρώσεων που θα επηρεάσουν και τις τουρκικές ένοπλες δυνάμεις. Η Τουρκία μπορεί επίσης να τιμωρηθεί με το να περιοριστεί η δυνατότητα της να έχει πρόσβαση σε αμερικανική τεχνολογία, σε αμερικανικά όπλα, σε αμερικανική εκπαίδευση, σε αμερικανική συνεργασία.

Οι αμερικανικές κυρώσεις

Οι αμερικανικές κυρώσεις πλήττουν τον πυρήνα της τουρκικής αμυντικής βιομηχανίας, καθώς της **στερούν τόσο την εισαγωγή τεχνολογίας όσο και πολύτιμο ρευστό από την εξαγωγή σε τρίτες χώρες.**

Ήδη υπάρχει πρόβλημα με τη ροή ανταλλακτικών, καθώς στις κυρώσεις περιλαμβάνεται απαγόρευση εισαγωγής ανταλλακτικών ή οπλικών συστημάτων από τις ΗΠΑ.

Οι κυρώσεις απειλούν συνολικά την βιωσιμότητα της τουρκικής αμυντικής βιομηχανίας, αφού όχι μόνο **σταματάει η χορήγηση δανείων και πιστώσεων από την Αμερικανική Τράπεζα Εξαγωγών**, αλλά οι Ηνωμένες Πολιτείες αναμένεται να **απαιτήσουν την ίδια στάση και από άλλους διεθνείς χρηματοοικονομικούς οργανισμούς.**

Εκεί που αναμένεται να «πονέσει» περισσότερο η Τουρκία είναι στα προγράμματα κατασκευής και αναβάθμισης οπλικών συστημάτων και μαχητικών, τα οποία ουσιαστικά «παγώνουν».

Τα κυριότερα προγράμματα που πλήττονται είναι:

1. Η εξαγωγή του επιθετικού ελικοπτερου ATAK T-129
2. Η κατασκευή του εκπαιδευτικού αεροσκάφους Hürjet
3. Η κατασκευή μεταγωγικών ελικοπτέρων T-70
4. Η αναβάθμιση των F-16 με νέο ραντάρ AESA

Όσον αφορά στα ελικόπτερα T-79, αυτά αποτελούν αποτελούν αντίγραφα των αμερικανικών Black Hawk και κατασκευάζονται στην Τουρκία κατόπιν παραχώρησης των σχετικών αδειών. Με την επιβολή των κυρώσεων, η

Τουρκία δεν θα μπορεί να ολοκληρώσει το πρόγραμμα αλλά ούτε και να εξάγει τα ελικόπτερα σε άλλες χώρες.

Την ίδια τύχη φαίνεται πως θα έχει και το τουρκικό ελικόπτερο T-129, το οποίο ήταν εφοδιασμένο με αμερικανικούς κινητήρες. Οι ΗΠΑ είχαν μπλοκάρει την εξαγωγή 50 ελικοπτέρων στο Πακιστάν, με την Τουρκία να αναζητά νέους πελάτες στη διεθνή αγορά. Πλέον, ακόμη και αυτό το ενδεχόμενο απομακρύνεται μετά την απαγόρευση εξαγωγών αμερικανικών αμυντικών υλικών.

Τέλος, παρελθόν φαίνεται πως αποτελεί σύντομα και το φιλόδοξο σχέδιο αναβάθμισης των τουρκικών F-16 με σύγχρονο ραντάρ που κατασκευάζει η τουρκική εταιρεία Aseslan.

Η εξέλιξη αυτή πάντως, φέρνει την Τουρκία ένα βήμα πιο κοντά και στην οριστική αποπομπή από το πρόγραμμα των αεροσκαφών F-35 ενώ χωρίς την αμερικανική βοήθεια, η ανάπτυξη τουρκικού μαχητικού 5ης γενιάς, μοιάζει με σενάριο επιστημονικής φαντασίας.

Οργή Άγκυρας κατά Αμερικανών και Ευρωπαίων

Σαν πληγωμένο θηρίο, η Τουρκία απάντησε με απειλές και λεονταρισμούς στο άκουσμα των κυρώσεων των ΗΠΑ.

Σε μια κοινή ανακοίνωση, τα τέσσερα από τα πέντε μεγάλα πολιτικά κόμματα του τουρκικού κοινοβουλίου επισήμαναν πως οι σχέσεις με τις ΗΠΑ, συμμάχου χώρας στο ΝΑΤΟ, θα πρέπει να βασίζονται στον αμοιβαίο σεβασμό, τονίζοντας πως οι κυρώσεις για τους ρωσικούς S-400 δεν «συνάδουν με το πνεύμα της συμμαχίας».

Ο κ. Ερντογάν εμφανίστηκε ως και δυσανεκτή από τα αποτελέσματα της Συνόδου Κορυφής, κατηγορώντας μάλιστα την ΕΕ ότι υποκύπτει στην πίεση του βέτο Ελλάδας και Κύπρου. Χαρακτήρισε «λυπηρό το γεγονός ότι η ρητορική των κυρώσεων κατά της χώρας μας έχει ενταθεί πρόσφατα από τις ΗΠΑ και την Ευρώπη». «Αυτά τα μέτρα κατά της Τουρκίας δεν θα σταματήσουν τις προσπάθειές μας να υπερασπιστούμε τα δικαιώματά μας» συμπλήρωσε.

Ο **Μεβλούτ Τσαβούσογλου** είχε επικοινωνία με τον ομόλογό του, **Μάικ Πομπέο** για να εκφράσει «την αντίδραση της Τουρκίας στην απόφαση των ΗΠΑ». Νωρίτερα σε εμπρηστικές δηλώσεις για τους S-400 είχε προβεί και ο υπουργός Άμυνας της Τουρκίας, **Χουλουσί Ακάρ**, τονίζοντας ότι οι αμερικανικές κυρώσεις «**έχουν διαταράξει όλες τις αξίες της συμμαχίας μας με τις ΗΠΑ**».

Οι αποφάσεις της Συνόδου Κορυφής της ΕΕ

Σύμφωνα με την ανακοίνωση που εξεδόθη, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εγκალεί την Άγκυρα για τις παράνομες και μονομερείς δραστηριότητές της, καθώς και για τη ρητορική της εναντίον συγκεκριμένων κρατών – μελών, καλώντας παράλληλα το Συμβούλιο της ΕΕ να υιοθετήσει περισσότερες πιθανές κυρώσεις κατά της Άγκυρας βάσει των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 1ης και 2ας Οκτωβρίου και ζητεί από τον Ύπατο Εκπρόσωπο εξωτερικής πολιτικής και άμυνας της ΕΕ να υποβάλει έκθεση αναφο-



ρικά με τις πολιτικές οικονομικές και εμπορικές σχέσεις ΕΕ – Τουρκίας με σκοπό να εξεταστούν, το αργότερο, στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μαρτίου 2021.

Ωστόσο το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητεί να εξεταστούν νέα μέτρα σε περίπτωση που η Άγκυρα εξακολουθήσει τις «χωρίς εξουσιοδότηση» ενέργειές της στην Ανατολική Μεσόγειο. «καλεί τον Ύπατο Εκπρόσωπο και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταθέσουν έκθεση αναφορικά με την πολιτική, οικονομική και εμπορική σχέση της ΕΕ και της Τουρκίας και αναφορικά με μέσα και επιλογές για το πώς θα προχωρήσει, συμπεριλαμβανομένης της επέκτασης του πεδίου εφαρμογής της παραπάνω απόφασης για να μελετηθεί το αργότερο στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μαρτίου του 2021». Επίσης «καταδικάζει τα μονομερή βήματα της Τουρκίας στα Βαρώσια και καλεί να υπάρξει πλήρης σεβασμός των Αποφάσεων 550 και 789 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών».

Ζητεί ακόμη από τον Ύπατο Εκπρόσωπο να προχωρήσει ως προς την πρόταση για την πολυμερή Διάσκεψη για την Ανατολική Μεσόγειο.

Πάντα σύμφωνα με το κείμενο των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, «οι τουρκικές μονομερείς και προκλητικές δραστηριότητες στην Ανατολική Μεσόγειο συνεχίζονται, συμπεριλαμβανομένης της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης της Κύπρου. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταγράφει την αποχώρηση του πλοίου Ορούς Ρέις και επιμένει στη συνέχιση της αποκλιμάκωσης για την επανέναρχη και στην ομαλή συνέχιση των απευθείας διευνητικών συνομιλιών μεταξύ της Ελλάδας και της Τουρκίας».

Οι δηλώσεις Μέρκελ

Η Γερμανίδα καγκελάριας **Άνγκελα Μέρκελ**, μετά την ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, εξέφρασε πάντως την ικανοποίησή της για την συναίνεση που επιτεύχθηκε στο θέμα της Τουρκίας, χαρακτηρίζοντάς την «ισορροπημένη», καθώς, όπως είπε, **«λέμε πού αισθανόμαστε ότι προκαλούμαστε – δηλαδή ιδιαίτερα στις ενέργειες σε ό,τι αφορά τα Βαρώσια».** Αυτό, τόνισε η καγκελάριας, **«είναι ένα σημείο στο οποίο ο Κύπριος συνάδελφός μας δικαίως διαμαρτυρήθηκε και με την στήριξη όλων μας».**

Έχουμε, συνέχισε, την κατάσταση με το «Ορούς Ρέις», το οποίο **«έφυγε πάλι από μπροστά από την Ελλάδα, αλλά μόνο αυτό δεν αρκεί».**

«Ελπίζω ότι τα μηνύματα φθάνουν σωστά», κατέληξε, απαντώντας σε ερώτηση σχετικά με την τουρκική ηγεσία.

Η Άνγκελα Μέρκελ παραδέχθηκε ακόμη ότι ως προεδρία η Γερμανία θα επιθυμούσε να είχε διαμορφώσει πιο εποικοδομητικά τις σχέσεις της ΕΕ με την Τουρκία.

«Δυστυχώς υπάρχουν κάποιες καταστάσεις στην νοτιοανατολική Μεσόγειο, όπου δυστυχώς πρέπει να πούμε ότι έπρεπε να καταρτίσουμε επιπλέον καταλόγους, λόγω των – από την σκοπιά μας – παράνομων γεωτρήσεων. Εξακολουθούμε ωστόσο να τείνουμε το χέρι προς την Τουρκία και λέμε ότι θέλουμε να εργαστούμε σε μια εποικοδομητική ατζέντα. Αλλά αυτό ήταν από την σκοπιά της γερμανικής προεδρίας κάπως απογοητευτικό, διότι εδώ είχαμε προγραμματίσει περισσότερα, θέλω αυτό να το πω ανοιχτά», δήλωσε η Καγκελάριας.



Hellenic TV

www.hellenictv.net

YOUR LOCAL GREEK TV CHANNEL IS ON **FREEVIEW**

Channel 271

CHANNELBOX

31 χρόνια!

Όλη η ζωή της Παροικίας είναι εδώ!

Hellenic TV

τηλ. 0208 292 7037

Καλές Γιορτές!

Η Τηλεόραση σας να είναι SMART TV και να είναι συνδεδεμένη με internet



ViLanos
REAL ESTATE AGENTS since 1969



EXPERIENCE
1 year
QUALITY SERVICES

Nobody knows Real Estate like us!

ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ?
ΕΧΕΤΕ ΝΑ ΠΩΛΗΣΕΤΕ?

Σπίτια, Διαμερίσματα,
Οικόπεδα, Χωράφια



CYPRUS
Limassol

www.vilanosproperties.com.cy

Αγίας Φυλάξεως Νο. 275, Τ.Τ. 3116 Αγία Φύλαξη, Λεμεσός
Τ.Θ. 56583, 3308 Λεμεσός, Κύπρος

☎ 00357 25 77 11 88 ✉ e-mail: info@vilanosproperties.com

📠 00357 25 77 33 66 🌐 www.vilanosproperties.com.cy

follow us: 

Εγγεγραμμένη και αδειούχα κτηματομεσιτική Εταιρεία Αρ. Εγγραφής 525 και Αρ. Άδειας Εταιρείας 357/Ε

ΑΠΡΟΚΑΛΥΠΤΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΟΥΡΚΟΥ ΥΠΕΞ ΚΑΤΑ ΝΑΤΟ, ΕΕ, ΕΛΛΑΔΑΣ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟΥ

ΤΣΑΒΟΥΣΟΓΛΟΥ: «Με οδηγό το πνεύμα Ετσεβίτ του 1974 θα λυγίσουμε τα χέρια όσων κινούνται εναντίον μας»

«ΓΙΑΤΙ ΝΑ ΒΓΟΥΜΕ ΕΜΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΝΑΤΟ, ΝΑ ΒΓΕΙ ΑΥΤΟΣ ΠΟΥ ΛΕΕΙ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΑ ΝΕΚΡΟ (Ε. ΜΑΚΡΟΝ)»

«**Κ**ανείς δεν μπορεί να πετύχει τίποτα λυγίζοντας το χέρι της Τουρκίας. Ίσα ίσα, εμείς αλλάζουμε τη ρότα στην Ανατολική Μεσόγειο, εμείς λυγίζουμε τα χέρια που κινούνται εναντίον μας», δήλωσε ο Τούρκος Υπουργός Εξωτερικών Μεβλούτ Τσαβούσογλου. Είπε ακόμη ότι η Τουρκία ενεργεί με το πνεύμα του 1974.

Σε ομιλία του για τον προϋπολογισμό του Υπουργείου του στην Τουρκική Εθνοσυνέλευση, ο Τούρκος Υπουργός είπε ότι η Τουρκία δεν έμεινε θεατής σε μια περίοδο που ο κόσμος αλλάζει ριζικά, προσθέτοντας ότι ακολουθεί μια ενεργή εξωτερική πολιτική. «Σήμερα, εάν χωρίς την Τουρκία ή παρά την Τουρκία δεν μπορούν να γίνουν βήματα στα θέματα της Συρίας, της Λιβύης, της Ανατολικής Μεσογείου, του Καυκάσου, του Αφγανιστάν και του Ιράκ, αυτό οφείλεται στην ενεργή εξωτερική πολιτική της Τουρκίας», ανέφερε ο Τούρκος Υπουργός προσθέτοντας ότι «δεν περιμένουμε από όλους να μας απαγήσουν, αλλά περιμένουμε να σεβαστούν τα δικαιώματα της Τουρκίας. Η Τουρκία είναι πλέον παγκόσμιος παίκτης, όλοι θα μάθουν να την σέβονται».

Ο Τούρκος Υπουργός είπε πως «εάν εμείς μένουμε σιωπηλοί στις εξελίξεις, θεατές, θα αναγκαστούμε να ακολουθήσουμε το παιχνίδι που έστησαν άλλοι. Ως Τουρκία εάν χρειαστεί στήνουμε παιχνίδι αλλά και όταν έρθει η ώρα καταστρέφουμε τα παιχνίδια που στήθηκαν ενάντια στα συμφέροντα της χώρας μας.

Είμαστε υποχρεωμένοι να είμαστε δυνατοί και να γράψουμε τη δική μας ιστορία».

Ο Τσαβούσογλου υποστήριξε πως με τον δυναμισμό που έφερε το προεδρικό σύστημα διακυβέρνησης έμαθαν να χρησιμοποιούν το πεδίο της δράσης μαζί με το τραπέζι διαπραγματεύσεων αρμονικά. «Η διπλωματία είναι πάντα η προτεραιότητά μας. Πάντοτε η επιθυμία μας είναι να λύνουμε τα προβλήματα με διαπραγματεύσεις και στο πλαίσιο της αρχής του win win (όλοι κερδίζουν) αλλά όπου η διπλωματία είναι ανεπαρκής δείχνοντας μπόι και παρουσία στο πεδίο της δράσης επιβάλλουμε και πάλι διπλωματία και ειρηνική λύση. Δεν κάνουμε αισθητή την παρουσία μας στο πεδίο της δράσης για να μείνουμε στο τραπέζι αλλά διασφαλίζουμε την επιστροφή όλων στο τραπέζι επιδεικνύοντας τη δύναμή μας και στο πεδίο της δράσης όταν το τραπέζι δεν λειτουργεί και είμαστε υποχρεωμένοι να το κάνουμε. Διαφορετικά τα προβλήματα θα μεγαλώσουν ακόμη περισσότερο κι εμείς θα φτάσουμε σε σημείο που να μην μπορούμε να τα λύσουμε», είπε.

Για τη Λιβύη, ο Τούρκος ΥΠΕΞ είπε ότι από την αρχή έχουν αναλάβει ρόλο υπέρ μας πολιτικής λύσης. «Αλλά όσοι δεν θέλουν σταθερότητα στη Λιβύη και όσοι δεν καταλαβαίνουν από διάλογο ήθελαν να συνεχίσουν τον πόλεμο και τότε με την εξουσιοδότηση που πήραμε από την μεγάλη Εθνοσυνέλευσή μας κατεβήκαμε στο πεδίο της δράσης και



φέραμε ξανά όλους στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων. Αυτό έγινε χάρη στην Τουρκία», υποστήριξε.

Ο Μεβλούτ Τσαβούσογλου είπε ότι από την αρχή υποστήριξαν τον διάλογο και τον δίκαιο διαμοιρασμό στη Ανατολική Μεσόγειο. «Η 'TDBK' κι εμείς είπαμε "όλοι ας κερδίσουν". Ως αντάλλαγμα είδαμε πάντα μονομερείς πολιτικές και σηκώσαμε και πάλι τη σημαία. Υποστηρίξαμε την έκκλησή μας για διάλογο και δίκαιο διαμοιρασμό με τα βήματα που κάναμε στο πεδίο της δράσης. Θα συνεχίσουμε να προστατεύουμε τα δικαιώματα της χώρας μας και των T/κ μέχρι τέλους», είπε ο Τούρκος Υπουργός.

Υπενθυμίζοντας ότι ο Αντιπρόεδρος της κοινοβουλευτικής ομάδας του Ρεπουβλικανικού Λαϊκού Κόμματος (CHP) Ενγκίν Αταλάι μίλησε για το «πνεύμα του 1974», ο Μεβλούτ Τσαβούσογλου είπε ότι «καθώς κάνουμε όλα αυτά τα βήματα, ειλικρινά λέμε ότι ενεργούμε με το πνεύμα του 1974. Εμείς κινούμαστε στο πνεύμα του αείμνηστου Ετσεβίτ, του αείμνηστου Νετσεμντίν Ερμπακάν, του αείμνηστου Αλπαράλάν Τουρκές

και διατηρούμε αυτό το πνεύμα ζωντανό». Πρόσθεσε ότι «ωστόσο το άνοιγμα της περικλειστης πόλης των Βαρωσίων αμφισβητήθηκε από τα μέλη του CHP».

Ο Τούρκος Υπουργός υποστήριξε ότι εργάζονται για να προστατεύσουν τα συμφέροντα της Τουρκίας και του έθνους και πως και στο πεδίο της δράσης πάντοτε διασφάλισαν την ειρήνη και τη δικαιοσύνη. «Γνωρίζουμε την Realpolitik πολύ καλά. Στην εξωτερική πολιτική, στην πολιτική υπάρχει συναίσθημα, αλλά ειδικά στην εξωτερική πολιτική γνωρίζουμε πολύ καλά ότι δεν λειτουργούν όλα με το συναίσθημα. Επομένως, προσπαθούμε να ακολουθούμε μια ρεαλιστική πολιτική», είπε.

Αναφερόμενος στο ΝΑΤΟ, ο Τούρκος Υπουργός είπε ότι μερικοί σύμμαχοι λένε «ας βγάλουμε την Τουρκία από το ΝΑΤΟ».

«Εγώ είμαι από τις πιο ισχυρές χώρες του ΝΑΤΟ. Είμαι μια από τις χώρες που συνεισφέρουν περισσότερο. Εμείς γιατί να βγούμε από το ΝΑΤΟ; Εμείς δεν θέλουμε να βγει κανένας αλλά αν υπάρχει κανείς που λέει πως "το ΝΑΤΟ είναι εγκεφαλικά νεκρό", αν υπάρχει κάποιος που ενοχλείται από τη δύναμή μας εκεί, και θέλει να βγει (από το ΝΑΤΟ) ας βγει τότε», είπε ο Τούρκος Υπουργός.

Για την ΕΕ ο Μεβλούτ Τσαβούσογλου είπε ότι «εφαρμόζει δύο μέτρα και δύο σταθμά. Έχουμε κι εμείς παράπονα. Κι εσείς μπορείτε να μας επικρίνετε. Έχουμε επίσης ελλείψεις σε αυτή τη διαδικασία, κάνουμε

αυτοκριτική. Αλλά είναι ρεαλιστικό να διακόψουμε όλους τους δεσμούς μας με την ΕΕ επειδή υπάρχουν αυτά; Δεν είναι. Υπάρχουν εμπορικές σχέσεις, υπάρχει ενέργεια, υπάρχει μεταναστευτικό, υπάρχουν άλλα ζητήματα, υπάρχει απελευθέρωση της βίζας. Θέλουμε να ξεπεράσουμε τα προβλήματα αναπτύσσοντας τις σχέσεις μας ή να αναπτύξουμε τις σχέσεις μας ξεπερνώντας τα προβλήματα. Είναι καθήκον μας να κάνουμε τα απαραίτητα βήματα προς την κατεύθυνση αυτή όπου έχουμε δίκαιο. Δεν είναι δυνατόν να παρατηρήσουμε από την Ανατολική Μεσόγειο μόνο και μόνο επειδή θα επιβληθούν κυρώσεις ή η επείδη η ΕΕ θα μας επικρίνει», είπε ο Τούρκος Υπουργός.

Απευθυνόμενος στην αντιπολίτευση, ο Μεβλούτ Τσαβούσογλου είπε ότι «σε ό,τι αφορά την αμυντική βιομηχανία, να μην σας ενοχλεί η εισαγωγή του παγκόσμιου κεφαλαίου προς την ενίσχυση της παραγωγής στη χώρα μας, αντί να εξαρτάστε από το εξωτερικό... Αυτό δεν σημαίνει ότι πουλάμε τη χώρα».

Για την Ανατολική Μεσόγειο είπε ότι «μπορεί να αντιμετωπίσουμε επιβολές και δυσκολίες, αλλά σήμερα κανείς δεν μπορεί να πετύχει τίποτα λυγίζοντας το χέρι της Τουρκίας. Ίσα ίσα, εμείς αλλάζουμε τη ρότα στην Ανατολική Μεσόγειο, εμείς λυγίζουμε τα χέρια που κινούνται εναντίον μας. Να είστε σίγουροι γι' αυτό».

Best wishes for
Merry Christmas
& Happy New Year



Aspris & Son
SINCE 1965

www.aspris.co.uk

For enquiries 020 7485 9733

S. ASPRIS & SON
19 FERDINAND STREET, CHALK FARM, LONDON NW1 8EU



TIME IS RUNNING OUT

**NEW RULES FOR BUSINESS
WITH EUROPE START 01 JAN 2021.**

**USE THE BREXIT CHECKER TOOL NOW
TO GET PERSONALISED ACTIONS FOR
YOUR BUSINESS.**

GOV.UK/TRANSITION

- ✓ Check
- ✓ Change
- ✓ Go

«Οικονομική Ολυμπιάδα» από τη Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού και το ΚΕΦΙΜ

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΚΑΙ ΜΑΘΗΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Το «Κέντρο Φιλελεύθερων Μελετών – Μάρκος Δραγούμης» και η Γενική Γραμματεία Δημόσιας Διπλωματίας και Απόδημου Ελληνισμού του Υπουργείου Εξωτερικών ανακοινώνουν με ιδιαίτερη τιμή, τη συνεργασία τους για τη διεξαγωγή της Οικονομικής Ολυμπιάδας, ενός διεθνούς διαγωνισμού οικονομικών γνώσεων για μαθητές και μαθήτριες λυκείου, ο οποίος από εφέτος θα δεχθεί συμμετοχές και από τα ελληνικά σχολεία του εξωτερικού. Στόχος της Οικονομικής Ολυμπιάδας είναι η προώθηση του οικονομικού αλφαριθμητισμού ανάμεσα στους νέους και τις νέες.

Η Οικονομική Ολυμπιάδα διοργανώνεται από το ΚΕΦΙΜ σε συνεργασία με το σχετικό Ινστιτούτο Οικονομικής Εκπαίδευσης (ΙΝΕΥ), υπεύθυνο φορέα του διεθνούς σκέλους του διαγωνισμού. Για πρώτη φορά, μετά από πρόταση του Γενικού Γραμματέα Δημόσιας Διπλωματίας και Απόδημου Ελληνισμού **Γιάννη Χρυσουλάκη**, θα μπορούν να συμμετέχουν και τα ομογενειακά σχολεία όλου του κόσμου.

Η εκπαιδευτική αυτή πρωτοβουλία φιλοδοξεί να συμβάλει στην καλύτερη προετοιμασία της νεολαίας στη διαχείριση προσωπικών οικονομικών ζητημάτων, την κατανόηση της λειτουργίας της παγκόσμιας οικονομίας, τη θωράκιση απέναντι στον λαϊκισμό, και την προετοιμασία για αποτελεσματική και ενημερωμένη συνεισφορά στις δημόσιες υποθέσεις.

Η Ελληνική Οικονομική Ολυμπιάδα διοργανώνεται με την έγκριση του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων και του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την υποστήριξη της Τράπεζας της Ελλάδος. Στην Επιτηρητική Επιτροπή της Οικονομικής Ολυμπιάδας μετέχουν διαπρεπείς οικονομολόγοι από τον ακαδημαϊκό και τον επιχειρηματικό κόσμο. Ο διαγωνισμός αποτελείται από τέσσερα σκέλη:

Σχολικός γύρος: Οργανώνεται στο επίπεδο της σχολικής μονάδας από τον υπεύθυνο καθηγητή με την στήριξη της ομάδας της Οικονομικής Ολυμπιάδας και διεξάγεται διαδικτυακά.

Περιφερειακός γύρος: Συντονίζεται από το ΚΕΦΙΜ σε συνεργασία με τις τοπικές αρχές και τους εταίρους της Οικονομικής Ολυμπιάδας στην εκάστοτε περιοχή.

Τελικός: Οργανώνεται από το ΚΕΦΙΜ. Ο φετινός τελικός θα διεξαχθεί στην Αθήνα.

Διεθνής τελικός: Οι πέντε διαγωνιζόμενοι με τις καλύτερες επιδόσεις προκρίνονται στον τελικό της Διεθνούς Οικονομικής Ολυμπιάδας που θα πραγματοποιηθεί στις αρχές της επόμενης σχολικής χρονιάς σε μία από τις χώρες που συμμετέχουν στον διαγωνισμό.

Χρονικό όριο υποβολής αιτήσεων: **15 Ιανουαρίου 2021**

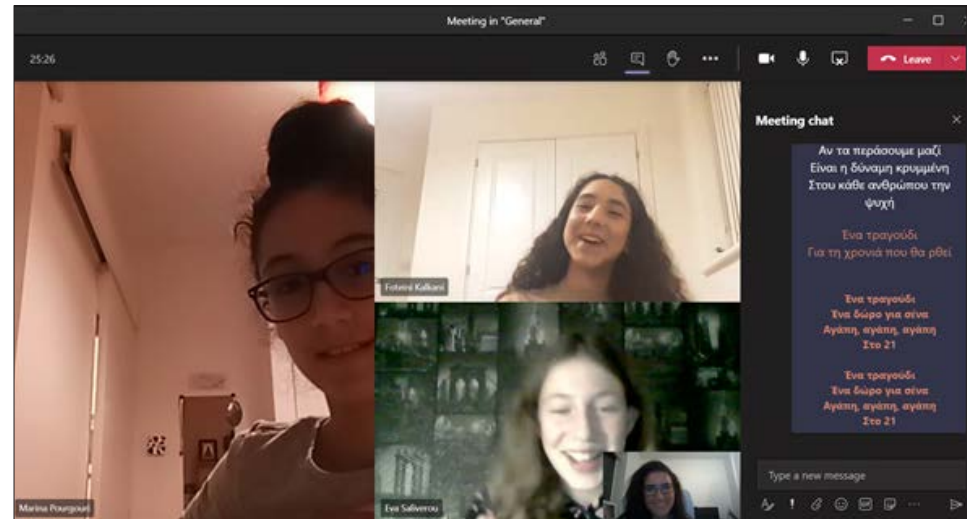
Το ΕΠΣ του Leicester συμμετέχει στη χριστουγεννιάτικη διαφήμιση της Cyta!

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφορία:

Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο του Leicester συμμετέχει με το τμήμα του GCSE στο τραγούδι που θα «ντύνει» την ευχετήρια ηλεκτρονική χριστουγεννιάτικη κάρτα της **Cyta**, στο πλαίσιο των χριστουγεννιάτικων δράσεων του Οργανισμού, με τίτλο «**Αγάπη στο 21**». Η χριστουγεννιάτικη κάρτα αποτελεί μέρος μιας σειράς ενεργειών που γίνονται κάθε χρόνο από τον Οργανισμό, για ενίσχυση του Ανιχνευτικού Προγράμματος Ακοής Νεογνών του Κέντρου Προληπτικής Παιδιατρικής.

Για τον σκοπό αυτό επιλέχθηκαν 21 σχολεία, 20 από ολόκληρη την Κύπρο και το ΕΠΣ του Leicester, τα οποία συνεργάστηκαν για τη δημιουργία του τραγουδιού. Η εκπαιδευτικός της ΚΕΑ και διευθύνουσα του σχολείου, **Μαρίνα Χαραλαμπίδη**, ανέλαβε την επικοινωνία του σχολείου με τη δημιουργική ομάδα, τον συντονισμό εντός της σχολικής κοινότητας και τη διδασκαλία του τραγουδιού.

Η δράση υλοποιήθηκε σε τρεις φάσεις οι οποίες έλαβαν χώρα ψηφιακά. Η πρώτη φάση αφο-



Φωτογραφία από τις διαδικτυακές πρόβες. Στη φωτογραφία φαίνονται οι μαθήτριες Μαρίνα Πουργούρη, Φωτεινή Καλκάνη και Εύα Σαλιβέρου με την εκπαιδευτικό τους Μαρίνα Χαραλαμπίδη.

ρούσε στην ανάπτυξη της ιδέας. Στη φάση αυτή ο στιχουργός **Σταύρος Σταύρου** ενώθηκε μέσω της διαδικτυακής πλατφόρμας Teams στο μάθημα της GCSE τάξης και ενημέρωσε τους μαθητές για το πρόγραμμα και τα ζητούμενά του, ενώ ακολούθησε συζήτηση για τη θεματολογία και το ύφος του τραγουδιού. Μετά την πρώτη συνάντηση, οι μαθητές είχαν στη διάθεσή τους 21 ώρες για να προτείνουν από μία λέξη, την οποία ο κ. Σταύρου συμπεριέλαβε στους στίχους του

τραγουδιού. Στη συνέχεια και μέσα σε 21 ώρες ο κ. Σταύρου έγραψε τους στίχους του τραγουδιού, οι οποίοι περιέχουν και τις 21 λέξεις που προτάθηκαν από τα σχολεία. Έπειτα, ο συνθέτης του τραγουδιού, **Νίκος Μερτζάνος**, είχε 21 ώρες να μελοποιήσει τους στίχους. Στην τρίτη φάση της δράσης, τα 21 σχολεία επέλεξαν από ένα μαθητή το καθένα για να ηχογραφήσουν και να βιντεογραφήσουν το τραγούδι με τη βοήθεια του υπεύθυνου εκπαιδευτικού και στη συνέχεια

έστειλαν το υλικό στην οργανωτική ομάδα. Στο σημείο αυτό ολοκληρώθηκε ο ρόλος των σχολείων και τη σκυτάλη πήρε η δημιουργική ομάδα, η οποία προχώρησε στην παραγωγή του τραγουδιού και της χριστουγεννιάτικης κάρτας.

Ανυπομονούμε να δούμε το τελικό αποτέλεσμα, με το οποίο ελπίζουμε να μεταφέρουμε ένα μήνυμα αγάπης και ελπιδοφόρες ευχές για τη νέα χρονιά!

Καλά Χριστούγεννα σε όλους και Καλό Νέο Έτος!



Season's greetings

Wishing all of our customers warmest wishes for the festive season and New Year.

Our Customer Service line opening hours:

Monday	21/12/2020	8.00am – 8.00pm
Tuesday	22/12/2020	8.00am – 8.00pm
Wednesday	23/12/2020	8.00am – 8.00pm
Thursday	24/12/2020	8.00am – 5.00pm
Friday	25/12/2020	Closed
Saturday	26/12/2020	Closed
Sunday	27/12/2020	9.00am – 5.00pm
Monday	28/12/2020	8.00am – 8.00pm
Tuesday	29/12/2020	8.00am – 8.00pm
Wednesday	30/12/2020	8.00am – 8.00pm
Thursday	31/12/2020	8.00am – 5.00pm
Friday	01/01/2021	Closed
Saturday	02/01/2021	9.00am – 5.00pm
Sunday	03/01/2021	9.00am – 5.00pm
Monday	04/01/2021	8.00am – 8.00pm

Call
0345 850 5555*

Or visit
www.cynergybank.co.uk

 **Cynergy Bank**

ASHCROFTS

BUSINESS RECOVERY & INSOLVENCY



Ευχόμαστε σε όλους
καλά Χριστούγεννα και ευτυχισμένο
το Νέο Έτος

Merry Christmas and a Happy New Year

George Michael FIPA FABRP

Licensed Insolvency Practitioner

&

Σύμβουλος Αφερεγγυότητας

(Licensed Insolvency Practitioner Cyprus)

Harjinder Johal FIPA FABRP

Licensed Insolvency Practitioner

601 High Road Leytonstone, London, E11 4PA

www.ashcrofts.co.uk

info@ashcrofts.co.uk

020 8556 2888





Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

“Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να ν’αι μακρύς ο δρόμος”

Τα Χριστούγεννα της αγωνίας

ΣΧΟΛΙΑ

Πληγές θα μας αφήσει ο κορωνοϊός

Η μάχη κατά του αδιστακτού εχθρού τώρα αρχίζει... Η παγκόσμια κοινότητα δεν έχει παραδοθεί. Αντίθετα, διαθέτει πλέον ένα ισχυρό όπλο, το εμβόλιο, και μέσα στο μήνα, το αργότερο μέσα στον Ιανουάριο, θα ξεκινήσει ο πόλεμος κατά του κορωνοϊού σε όλες τις χώρες της γης. Κανένας από τους επιστήμονες δεν έχει αμφισβητήσει μέχρι τώρα τις δυνατότητες του εμβολίου για τον ουσιαστικό αφοπλισμό του εισβολέα, που έχει σπείρει τον τρόμο σε κάθε γωνιά του πλανήτη, χτυπώντας τους πάντες, χωρίς διακρίσεις, πλούσιους και φτωχούς, επώνυμους και μη, όποιο χρώμα κι αν έχουν. Το κατά πόσο θα είναι αποτελεσματικά τα εμβόλια, θα φανεί στο πεδίο της μάχης. Ευχή παγκόσμια, να δώσουν καίριο χτύπημα στον κορωνοϊό... Γι' αυτήν, πάντως, την ικανότητα των εμβολίων, δεν έχει διατυπωθεί η παραμικρή αμφισβήτηση στην παγκόσμια κοινότητα. Δεν θα είναι καθόλου εύκολη η επιστροφή στις συνθήκες ζωής προ κορωνοϊού, μετά από σχεδόν ένα χρόνο εγκλεισμού στο σπίτι, μακριά από τον χώρο εργασίας, με διαφορετική καθημερινότητα και με άλλες συνθήκες ζωής, με όλη την οικογένεια κλεισμένη στο σπίτι, ενώ οι οικονομικές δυσκολίες αυξάνονται και είναι άγνωστο το πότε θα έρθει η απελευθέρωση. Και την ίδια ώρα έχει απαγορευθεί η χειραψία, το αγκάλιασμα, το φιλί, καθώς υπάρχει ο φόβος μη μπει ο κορωνοϊός στο σπίτι. Πώς θα είναι η επόμενη μέρα μετά το... ξεδόντισμα του κορωνοϊού; Δεν είναι καθόλου εύκολη...

Η Κρήτη μπροστά

Στην παγκόσμια λίστα των προμηθευτών του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ, για τις ανάγκες του Αμερικανικού Στρατού, κατάφερε να μπει το κρητικό νερό ZARO'S. Σύμφωνα με επιστολή που έφτασε πρόσφατα στα γραφεία της εταιρείας, το επονομαζόμενο και ως «νερό του Ψηλορείτη», συμπεριλαμβάνεται στη λίστα «Worldwide Directory of Sanitary Approved Food Establishments for Armed Forces Procurement», όπου περιλαμβάνονται όλα τα προϊόντα, τα οποία πληρούν τις αυστηρές ποιοτικές προδιαγραφές που έχει θέσει η αμερικανική κυβέρνηση για την τροφοδοσία του στρατού της. Συγκεκριμένα, ο Γενικός Διευθυντής της εταιρείας Χριστόφορος Παπαδημητράκης, αναφέρει στο ΑΠΕ-ΜΠΕ: «Η εξέλιξη αυτή αποτελεί μια κορυφαία επιβράβευση των προσπαθειών που κάνουμε για να παρέχουμε όσο το δυνατόν πιο ποιοτικά προϊόντα στους καταναλωτές. Το νερό εμφιαλώνεται στην πηγή, που βρίσκεται στους πρόποδες του Ψηλορείτη, και οδηγείται σε υπερσύγχρονα μηχανήματα, χωρίς να υποστεί καμία επεξεργασία, ενώ το εγκατεστημένο σύστημα ελέγχου ποιότητας διασφαλίζει ότι το νερό θα φτάσει τελικά στον καταναλωτή, διατηρώντας την ίδια φυσικοχημική σύσταση και μικροβιακή καθαρότητα που είχε στην πηγή».

Σημειώνεται ότι το νερό, που πήρε την ονομασία του από το ομώνυμο χωριό Ζαρός στο Ηράκλειο Κρήτης, είχε κατακτήσει πριν από λίγα χρόνια τον τίτλο του «καλύτερου νερού στον κόσμο», σε διεθνή διαγωνισμό που διεξήχθη στη Βιρτζίνια των ΗΠΑ, ενώ αντίστοιχες βραβεύσεις έχει λάβει από την Κίνα, όπου ανακηρύχθηκε το πιο δημοφιλές εμφιαλωμένο νερό.

Τους εγκατέλειψαν...

Οι διώξεις Ελλήνων ομογενών στην Αλβανία συνεχίζονται με αμείωτη ένταση. Πέντε κάτοικοι της Χειμάρρας σέρνονται στα δικαστήρια γιατί... τόλμησαν (τον περασμένο Απρίλιο) να υψώσουν έναν μεγάλο Σταυρό σε υπαίθριο χώρο και κατηγορούνται για παράνομη κατασκευή! Την ίδια στιγμή που στην ευρύτερη περιοχή, τα αυθαίρετα κτίσματα ξεφυτρώνουν μέρα παρά μέρα, χωρίς να υπάρχει κανένας απολύτως έλεγχος. Οι άνθρωποι της Ομογένειας μιλούν για προσχεδιασμένες διώξεις από το αλβανικό κράτος, με σκοπό να τους αναγκάσει να εγκαταλείψουν τη χώρα.

Η Άννα Διαμαντοπούλου διεκδικεί θέση Γεν. Γραμματέως του ΟΟΣΑ...

Η Άννα Διαμαντοπούλου, που διεκδικεί τη θέση της Γενικής Γραμματέως του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), πέρασε την περασμένη εβδομάδα από τη διαδικασία της συνέντευξης. Πηγές από την έδρα του διεθνούς Οργανισμού, βεβαιώνουν ότι ανταποκρίθηκε στις απαιτήσεις της εξέτασης και της αξιολόγησης. Αυτό βεβαίως δεν σημαίνει ότι και εκρίθη η υποψηφιότητά της. Δεν αρκεί μόνο η καλή παρουσία της. Εξαρτάται από το πώς συγκροτούνται οι υποψηφιότητες, από ποιες χώρες, ακόμη και από ποια ήτπειρο προέρχονται. Κατά τις ακολουθίες είναι σειρά της Ευρώπης να πάρει τη θέση, αλλά τίποτε δεν βεβαιώνει ότι ο νέος επικεφαλής θα είναι Ευρωπαίος. Αλλά και σε αυτήν την περίπτωση ακόμη, η Άννα Διαμαντοπούλου πρέπει να ξεπεράσει άλλους εννέα Ευρωπαίους υποψηφίους, με σημαντικότερους τον υποψήφιο από την Πολωνία που είναι μεγάλη χώρα και την κυρία Βάλτσπραμ από την Σουηδία, η οποία ανήκει στις πιο εξελιγμένες ευρωπαϊκές χώρες. Οπότε η υποψηφιότητά της έχει να διανύσει πολύ δρόμο και να υπερπηδήσει πάμπολλα εμπόδια.

Προαιρετικό μεν, αλλά...

Προαιρετικό θα είναι το εμβόλιο για τον κορωνοϊό, πλην όμως σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί εμμέσως να καταστεί υποχρεωτικό. Στις Βρυξέλλες, αλλά και σε άλλες ευρωπαϊκές πρωτεύουσες, έχουν αρχίσει οι συζητήσεις για το ενδεχόμενο να τεθεί ο εμβολιασμός ως απαραίτητη προϋπόθεση στο χώρο των μεταφορών, το λεγόμενο υγειονομικό διαβατήριο. Όχι μόνο για τις μετακινήσεις με αεροπλάνο, που πρέπει να θεωρείται δεδομένο, αλλά και για αυτές με τρένα, πλοία κλπ. Να μην μπορεί κανείς να μετακινηθεί αν δεν έχει κάνει το εμβόλιο. Με το σκεπτικό ότι λόγω του συνωστισμού στα μέσα μεταφοράς, η διασπορά και η μετάδοση του ιού είναι συγκριτικά κατά πολύ μεγαλύτερη.

Φ.Χαρ.

Αγωνία. Μια μόνο λέξη αρκεί για να περιγράψει κανείς τα όσα συζητούνται –κλεισμένων των θυρών– από τα μέλη της Επιτροπής Εμπειρογνομόνων. Τους φοβίζουν οι εικόνες συγχρωτισμού (με αποκορύφωμα τα όσα εκτυλίχθηκαν έξω από τα Harrods), τους ανησυχεί η βασανιστικά αργή αποτελεσματικότητα του δεύτερου lockdown, στρώνοντας έτσι το... χαλί στο τρίτο κύμα και κυρίως τους τρομάζει η κουρασμένη εικόνα του Εθνικού Συστήματος Υγείας, που δεν θα αντέξει να αναλάβει εκ νέου τον ρόλο του κυματοθραύστη.

Τρίτο κύμα μετά τα Χριστούγεννα

Τα δύο 24ωρα που προηγήθηκαν των ανακοινώσεων της Παρασκευής (11/12), οι τηλεδιασκέψεις των υποεπιτροπών και έπειτα του συνόλου των μελών της Επιτροπής, ήταν πολύωρες και εξουθενωτικές. Και παρότι έχει επισημανθεί όλους αυτούς τους τελευταίους μήνες ότι οι «σκληροί δείκτες» που μελετούν οι επιστήμονες είναι πολλοί –όπως ο Rt, ο ημερήσιος αριθμός κρουσμάτων, τα ποιοτικά δεδομένα των ασθενών κ.ο.κ.– πλέον η καθοριστική «πυξίδα» είναι οι πεπερασμένες αντοχές του Συστήματος Υγείας. Η πληρότητα των κλινών στις Μονάδες Εντατικής Θεραπείας, που στο σύνολο της Ελλάδας αγγίζει το 82%, δεν αφήνει χώρο για ελιγμούς, εν όψει των γιορτών.

Η ελληνική κυβέρνηση ανακοίνωσε την Πέμπτη (10/12) ότι το πολυπόθητο άνοιγμα θα γίνει μόνο για τα συνοικιακά βιβλιοπωλεία, τα κομμωτήρια και με click away για το λιανεμπόριο, ενώ οι ναοί θα ανοίξουν ανήμερα Χριστούγεννα και Φώτα, με εννέα πιστούς παρόντες οι μικροί και 25 οι μητροπόλεις, συνθήκη που όπως όλα δείχνουν δεν θα αρθεί στις 7 Ιανουαρίου.

Συνυπολογίζοντας δε την ψυχολογική κού-



ραση και τις αντιφατικές συμπεριφορές μερίδας πολιτών (καθώς ο φόβος της λοίμωξης Covid-19 και η βαριά σκιά των χιλιάδων θανάτων δεν φαίνεται να δαμάζει την απειθαρχία), οι εκτιμήσεις των ειδικών αδυνατούν να καταλήξουν σε ένα ασφαλές συμπέρασμα για το μέλλον, δεδομένου του αστάθμητου παρόντος.

Η σταθεροποίηση και ο κίνδυνος

Πιο συγκεκριμένα, οι καμπύλες της επιδημιολογικής πορείας κλειδώνουν την πολυπόθητη σταθεροποίηση ακόμη και στους πιο σκληρούς δείκτες – όπως είναι ο αριθμός των διασωληνώσεων και των θανάτων – ενώ τα μαθηματικά προγνωστικά μοντέλα δείχνουν ότι έως τα Χριστούγεννα ο αριθμός των διασωληνωμένων θα έχει μειωθεί κατά 50% (δηλαδή περί τους 300 ασθενείς).

Παράλληλα, όμως, η έκδηλη ανάγκη της ψυχολογικής αποφόρτισης των πολιτών τη χριστουγεννιάτικη περίοδο, δημιουργεί τις κατάλληλες συνθήκες για εκθετική αύξηση των εορταστικών

συναθροίσεων στα κατά τα άλλα «κλειστά» σπίτια, παρά τις ισχυρές συστάσεις για το αντίθετο. Κάπως έτσι, οι προειδοποιήσεις του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ) και του Ευρωπαϊκού Κέντρου ελέγχου και Πρόληψης Νοσημάτων (ECDC) για καταγραφή ενός τρίτου κύματος από το νέο έτος, αντιμετωπίζεται πλέον ως ένα εκ των δύο επικρατέστερων σενάρια.

Ποιο είναι το άλλο; «*Η επανάκαμψη του δεύτερου κύματος*», όπως σημείωσε το απόγευμα της Παρασκευής (11/12) η καθηγήτρια Παιδιατρικής Λοιμωξιολογίας και Μέλος της Επιτροπής Εμπειρογνομόνων **Βάνα Παπαευαγγέλου**. Δεν παρέλειψε μάλιστα να θέσει το πλέον κρίσιμο ερώτημα, που εξηγεί τις ιδιαίτερα «σφιχτές» και κόντρα στην εορταστική περίοδο αποφάσεις για το υποτιμώδες άνοιγμα της αγοράς. «*Ποια είναι η αύξηση των κρουσμάτων που μπορούμε να αντέξουμε μέσα στην Πρωτοχρονιά; Μια ευρεία άρση των μέτρων θα είχε δυσβάσταχτο κόστος σε ανθρώπινες ζωές*».

Τα επόμενα βήματα μετά τον συναγερμό για τη Δυτική Αττική

Το πόσο εύθραυστη είναι η κατάσταση, προκύπτει και από τον συναγερμό που έχει σημάνει τα τελευταία 24ωρα για τη Δυτική Αττική, όπου η επίπτωση της επιδημίας είναι μεγάλη τις τελευταίες 14 ημέρες. Ειδικότερα και σύμφωνα με τα στοιχεία του ΕΟΔΥ, επιβεβαιώνονται και καταγράφονται πάνω από 150 κρούσματα ανά 100.000 πληθυσμό. Είναι σημαντικό δε να σημειωθεί ότι πρόκειται για τη μοναδική «κόκκινη ζώνη» στο Λεκανοπέδιο της Αττικής, με την υπόλοιπη περιοχή να είναι βαμμένη με... πορτοκαλί χρώμα, που μεταφράζεται σε 50 έως 149 κρούσματα κορωνοϊού ανά 100.000 πληθυσμό.

Μοιραία, οι εισαγωγές στα νοσοκομεία της Δυτικής Αττικής αυξάνονται καθημερινά: Έως την Πέμπτη (10/12) το βράδυ νοσηλεύονταν στο «Θριάσιο» 34 ασθενείς σε απλές κλίνες και 9 διασωληνωμένοι στην ΜΕΘ, στο «Αττικόν» 41 σε απλές κλίνες και 16 σε ΜΕΘ και στο «Τζάνειο» 21 ασθενείς σε απλές κλίνες.

Υπό τις εξελίξεις αυτές, την Παρασκευή (11/12) πραγματοποιήθηκε ευρεία τηλεδιάσκεψη για την αποτίμηση της επιδημιολογικής κατάστασης, με τη συμμε-



τοχή του υφυπουργού Πολιτικής Προστασίας και Διαχείρισης Κρίσεων **Νίκου Χαρδαλιά**, τον Καθηγητή Λοιμωξιολογίας **Σωτήρη Τσιόδρα** και των Δημάρχων Ασπρόπυργου, Ελευσίνας, Μάνδρας-Ειδυλλίας, Μεγαρέων, Φυλής και Αχαρνών.

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι στους επιβαρυνμένους Δήμους, τα ενεργά κρούσματα ανέρχονται στα 392, ενώ από τις ιχνηλατήσεις έχουν εντοπιστεί και τεθεί σε κατ' οίκον περιορισμό 764 στενές επαφές. Παράλληλα, ο ΕΟΔΥ προγραμματίζει την εντατικοποίηση των ελέγχων, για να εξακριβωθεί το εύρος της εξάπ-

λωσης του SARS CoV-2.

Στο πλαίσιο αυτό, Κινητές Ομάδες Υγείας (ΚΟΜΥ) ήδη πραγματοποιούν rapid tests σε όλη την περιοχή, ενώ τις επόμενες ημέρες δρομολογείται και η διενέργεια rapid tests και μέσω drive through σε επιλεγμένα σημεία. Την ίδια ώρα, ο Νίκος Χαρδαλιάς απευθύνει έκκληση στους κατοίκους των επιβαρυνμένων Δήμων του Λεκανοπεδίου, να παραμείνουν σε επαγρύπνηση, τηρώντας πιστά τα μέτρα, συμπληρώνοντας ότι και οι επισκέπτες των περιοχών αυτών, θα πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί.

Στο κόκκινο ακόμη η Θεσσαλονίκη...

Αντίστοιχα, υψηλός παραμένει ο υγειονομικός συναγερμός και για τη Θεσσαλονίκη, καθώς παρότι καταγράφεται συρρίκνωση του επιδημιολογικού φορτίου έως και 30%, η εικόνα παραμένει κρίσιμη. Ενδεικτική η τοποθέτηση του επικουρου καθηγητή στο Τμήμα Υγιεινής και Επιδημιολογίας της Ιατρικής Σχολής του ΕΚΠΑ, **Γκίκα Μαγιορκίνη**: «*Η Θεσσαλονίκη θα είναι στα επίπεδα που βρίσκεται σήμερα η Αττική, όταν καταγραφεί λιγότερες από 80 διαγνώσεις την ημέρα*».

Αξίζει να σημειωθεί ότι λίγα λεπτά πριν, ο ΕΟΔΥ είχε γνωστοποιήσει ότι οι νέες λοιμώξεις στη συμπτωτεύουσα, σε ένα μόλις 24ωρο, άγγιζαν τις 357.

Τα κρούσματα όμως, παραμένουν υψηλά και σε εθνικό επίπεδο, με τον πανδημικό ιό να κυκλοφορεί συνολικά σε 43 περιφερειακές ενότητες της Ελλάδας. Τα πιο πολλά – ανά 100.000 κατοίκους πληθυσμού – εντοπίζονται στους Νομούς Πιερίας, Δράμας, Κιλκίς, Πέλλας, Ξάνθης, Ημαθίας, Θεσσαλονίκης, Λάρισας και Φλώρινας.



4 FRONT FURNITURE
TRADE FURNITURE SOLUTIONS

**Merry
Christmas!**

FURNITURE & APPLIANCE SUPPLIERS TO DEVELOPERS, LANDLORDS, LETTING & MANAGING AGENTS

OUR SERVICES

At 4 Front Furniture we understand that furnishing a property can be time consuming. Our services aim to provide busy Landlords with a simple, hassle - free experience.

ORDERING

Our dedicated and experienced sales team will guide you through our products, take your order and delivery details and arrange a delivery day and time. It's that simple!

FREE NEXT DAY DELIVERY

We will delivery anywhere within the M25 by the next day completely free of charge.

FREE ASSEMBLY & INSTALLATION

We will assemble all the furniture and the appliances (provided the necessary connections are present) completely free of charge. (This excludes gas appliances).

FREE REMOVAL

We will remove your unwanted furniture on a like-for-like basis completely free of charge. Additional items will be charged at £5 each. Please note, there is a £10 charge per item for the disposal of electrical appliances.

FREE ACCESS ARRANGEMENTS

We can liaise with your tenants to arrange a delivery time or we can collect keys from you or from a local agent completely free of charge.

FREE NEXT DAY DELIVERY

FREE FURNITURE ASSEMBLY

FREE FURNITURE REMOVAL

FREE KEY PICK UP & DROP OFF

CALL US ON 020 8803 6446

or visit **WWW.4FF.CO.UK**

Trade Showroom & Office - 13A Brunswick Industrial Park New Southgate London N11 1JL
info@4ff.co.uk

Απόλυτη ικανοποίηση για τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την Ανατολική Μεσόγειο, εξέφρασε στις Βρυξέλλες ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης, μετά το πέρας των εργασιών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Συγκεκριμένα, σε δηλώσεις του μετά τη Σύνοδο Κορυφής, είπε ότι «λαμβάνοντας υπόψη τη δεδηλωμένη θέση μικρού αριθμού κρατών μελών, που χωρίς να παραγνωρίζουν τη συστηματική παραβατικότητα της Τουρκίας, θεωρούν πως η επιλογή του διπλωματικού διαλόγου είναι η ενδεδειγμένη οδός, έναντι της επιβο-

λής τομεακών κυρώσεων, θα πρέπει να πω ότι είμαι απόλυτα ικανοποιημένος για τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την Ανατολική Μεσόγειο».

Ο κ. Αναστασιάδης δήλωσε ότι στην παράγραφο 28 επισημαίνεται αλλά και επαναλαμβάνεται πως, παρά τους περί του αντιθέτου ισχυρισμούς της, η Τουρκία εμπλέκεται σε μονομερείς και προκλητικές ενέργειες και κλιμακώνει, την ίδια ώρα, τη ρητορική της εναντίον της ΕΕ, των κρατών μελών, αλλά και Ευρωπαίων ηγετών.

Τονίζεται, σημείωσε, πως οι μονομερείς και προκλητικές τουρκικές ενέργειες στην Ανατολική

Αναστασιάδης : «Η Σύνοδος Κορυφής καταδικάζει τις μονομερείς ενέργειες της Τουρκίας»



«ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΟΙ ΤΟΥΡΚΙΚΟΙ ΙΣΧΥΡΙΣΜΟΙ, ΚΑΛΕΙΤΑΙ Η ΑΓΚΥΡΑ ΝΑ ΣΕΒΑΣΤΕΙ ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟ»

Μαρτίου του 2021, έκθεση με προτάσεις αλλά και επιλογές, ως προς τη διαχείριση των διαπιστώσεων που θα περιέχονται στη συγκεκριμένη έκθεση».

Εξήγησε ακόμη ότι «στην παράγραφο 31, καταδικάζονται ρητώς οι μονομερείς ενέργειες της Τουρκίας στα Βαρώσια και η Τουρκία καλείται σε πλήρη συμμόρφωση με τα Ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας 550 και 789».

«Την ίδια ώρα επαναλαμβάνεται η στήριξη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου προς ταχεία επανέναρξη των διαπραγματεύσεων, υπό την αιγίδα του ΟΗΕ, και παραμένει πλήρως δεσμευμένο για μια συνολική λύση του κυπριακού προβλήματος εντός των παραμέτρων των Ηνωμένων Εθνών και σύμφωνα πάντα με τα περί Κύπρου ψηφίσματα της Γενικής Συνέλευσης και του Συμβουλίου Ασφαλείας», τόνισε.

«Την ίδια ώρα, επαναλαμβάνεται η ετοιμότητα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, με την έναρξη των διαπραγματεύσεων, υπό την αιγίδα του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, να διορίσει εκπρόσωπο της ΕΕ στην αποστολή Καλών Υπηρεσιών του ΟΗΕ», σημείωσε.

«Δεν είχαν σχέση με το τελικό κείμενο»

«Έχω αναφέρει τα πλέον σημαντικά των όσων περιέχονται στα Συμπεράσματα. Θα ήθελα στο σημείο αυτό να τονίσω ότι κανένα από τα τρία προσχέδια που είχαν κυκλοφορήσει κατά τη διάρκεια του διήμερου δεν ήταν ικανοποιητικά και οι πρόνοιές τους δεν είχαν σχέση με το τελικό κείμενο Συμπερασμάτων που τελικά υιοθετήθηκε», ξεκαθάρισε.

«Επιθυμώ τέλος να εκφράσω θερμές ευχαριστίες, τόσο προς τον Πρωθυπουργό της Ελλάδας κ. Κυριάκο Μητσοτάκη, τον πρόεδρο της Γαλλικής Δημοκρατίας κ. Εμανουέλ Μακρόν, όσο και σε πλειάδα άλλων φίλων ηγετών, που συνέβαλαν στη διαμόρφωση των τελικών συμπερασμάτων», κατέληξε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης.

Μεσόγειο συνεχίζονται, περιλαμβανομένης και της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης της Κυπριακής Δημοκρατίας, καλώντας ταυτόχρονα την Τουρκία σε αποκλιμάκωση της έντασης.

«Η θετική προσέγγιση...»

«Στην παράγραφο 29», επισημάνει περαιτέρω ο πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, «καταγράφεται ότι παραμένει ως προοπτική η θετική προσέγγιση στις σχέσεις μεταξύ ΕΕ – Τουρκίας, νοουμένου – και αυτό το υπογραμμίζω – ότι η Τουρκία θα επιδείξει ειλικρινή ετοιμότητα να επιλύσει τις όποιες διαφορές μέσω διαλόγου, με βάση πάντα το Διεθνές Δίκαιο».

Περαιτέρω, επισημαίνεται η ανάγκη όπως η Τουρκία υλοποιήσει έναντι όλων των κρατών μελών της ΕΕ τις δεσμεύσεις της για τη διαχείριση του Μεταναστευτικού.

Στην παράγραφο 30, και στη βάση των Αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 1ης και 2ας Οκτωβρίου, επαναλαμβάνεται η αποφασιστικότητα της ΕΕ να υπερασπιστεί τα συμφέροντά της αλλά και των κρατών μελών της, προκειμένου να επιτευχθεί περιφερειακή σταθερότητα, υπέδειξε, επίσης.

Ο κ. Αναστασιάδης τόνισε ότι «προς τον πιο πάνω σκοπό – και αυτό έχει σημασία – το Συμβούλιο της ΕΕ καλείται να υιοθετήσει πρόσθετες καταχωρήσεις, δηλαδή πρόσθετες κυρώσεις εναντίον προσώπων, με βάση την Απόφαση της 11ης Νοεμβρίου του 2019, λόγω των συνεχιζόμενων γεωτρήσεων της Τουρκίας στην κυπριακή ΑΟΖ».

«Καταδικάζονται οι μονομερείς ενέργειες»

»Παράλληλα, καλείται ο Υπατος Εκπρόσωπος για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Ασφαλείας, αλλά και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, να υποβάλουν το αργότερο έως τη Σύνοδο Κορυφής του

Χαρούμενα Χριστούγεννα



A wealth of experience behind one door

HEAD OFFICE

First Floor Offices, Chase Side, Southgate, London N14 5PH
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 83482525

LONDON OFFICE

143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

www.thepropertycompany.co.uk



the **propertycompany**



CORPORATE RECOVERY & INSOLVENCY SPECIALISTS

“We will not make a drama out of a crisis”

CRI's team of highly skilled professionals boasts a wealth of experience in both local and cross border insolvencies, re-organisations and restructurings, asset tracing and complex investigations involving multi jurisdiction fraud.

We provide advice and guidance on solvent and insolvent liquidations in common law and other jurisdictions. We aim to work closely with all stakeholders thus enabling us to provide the best possible advice and guidance by utilising all tools available to us.

You will find us accommodating and understanding when listening, proactive, creative and commercial when advising. We provide advice designed to help companies or group structures to deal successfully with debt and financial restructuring to achieve renewal and recovery.

Where rescue cannot be achieved, we will provide guidance and advice as to the way forward, which often may lead to insolvent liquidation.



Chris Iacovides

CPA MIPA FABRP

chris@crigroup.com.cy



*Χαρούμενα Χριστούγεννα
και Καλή Άνοιξη!
Merry Christmas &
a Happy New Year*

CRI's services include:

- Members' voluntary liquidations (solvent);
- Creditors' voluntary liquidations (insolvent);
- Compulsory liquidations;
- Schemes of arrangement;
- Restructuring and insolvent liquidations of complex structures;
- Receiverships;

CYPRUS OFFICE:

A: 20 Nikis Avenue, Office 400,
1086 Nicosia, Cyprus
T: (+357) 22 45 55 45
F: (+357) 22 51 52 12
E: info@crigroup.com.cy

UK OFFICE:

A: 1 Kings Avenue, Winchmore Hill,
London, UK, N21 3NA
T: (+44) 208 370 7250
F: (+44) 208 370 7251
E: info@aljuk.com



Contractor appointed for the new building of St. Andrew The Apostle Greek Orthodox School in North London

A press release by the Greek Orthodox School of St. Andrew:

Another significant milestone has been passed on the route to our new, permanent building at St Andrew the Apostle Greek Orthodox School with the appoint-

ment of our building contractor.

Bowmer and Kirkland (B&K) has been appointed by the Department for Education and is commencing work on the final design to be followed by construction beginning in 2021. The construction team including the

Proposed St Andrew the Apostle School showing relative positions of main building, sports pitches and front entrance from Brunswick Park Road



View of the proposed School across the lake



project architect is visiting site this week to start working with us on finalising plans. This process will continue with a series of focussed meetings in the New Year.

The appointment of B&K builds on our existing, strong working relationship with them; B&K is currently building the permanent site for another Trust school, Turing House, in Whitton in the London Borough of Richmond-upon-Thames.

Newly appointed Headteacher Mrs **Indira Warwick** said: "In these times of uncertainty, it is a relief to know that our state-of-the art new building is on its way and is in such trustworthy hands. We look forward to sharing further details with the community as

we move ahead with this exciting project."

Her views were echoed by the school's Chair of Governors, Mrs **Mary Karaolis** OBE: "Having B&K appointed to this project is the best Christmas present the school could have wished for."

The school is looking forward to sharing progress of any next steps and the detailed plans as they are developed and implemented.

For more information about the plans, go to:

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/859987/20-01-22_DL+IR_NLBP_3189843.pdf



'A community led school where every child is known'



**St Andrew the Apostle Greek Orthodox Secondary School and Sixth Form
wishes the community a
Merry Christmas and a Happy New Year**

Tel: 0203 195 5444

Email: admin@standrewtheapostle.org.uk

www.standrewtheapostle.org.uk

Twitter: @StAndrewTA



**Photocopiers
Direct**

0800 174 293

www.photocopiersdirect.co.uk



KONICA MINOLTA



Merry Christmas & Happy New Year
2021



Simitri HD
High Definition Polymerized Toner



CITRIX



SAP Printed Visual
Solutions



**Photocopiers
Direct**



KONICA MINOLTA



Photocopiers Direct Ltd
22 ABBEY ROAD
LONDON
NW10 7RE
Tel: 0800 174 293



*Merry Christmas
& Happy New
Year!*

Introducing Marathon Food Ltd, established 1986, is a family run firm importing high quality food mainly from Cyprus and Greece. In that time we have combined our friendly values and expertise in Mediterranean food to supply businesses across the U.K.

Our company mission since then has been to supply the finest products to U.K retailers and bring the Mediterranean way of life to the people.

We would like to introduce you to our great selection of products!



Μέχρι λίγες ώρες πριν την έλευση του νέου έτους φαίνεται ότι θα διαπραγματεύονται Βρετανοί και Ευρωπαϊκή Ένωση για την μετά-Brexit εποχή. Αυτό απεφάσισαν ο Βρετανός πρωθυπουργός Μπόρις Τζόνσον και η πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ούρσουλα Λάιεν, να συνεχίσουν οι διαπραγματεύσεις μεταξύ των δύο πλευρών, ώστε να καταστεί δυνατή η επίτευξη συμφωνίας για τις σχέσεις ΕΕ-Βρετανίας μετά το Brexit.

Ο Μπόρις Τζόνσον μίλησε για «**σοβαρές διαφορές σε βασικά θέματα**», ενώ η Ούρσουλα Λάιεν φάνηκε πιο αισιόδοξη στις δηλώσεις της. Σε κοινή δήλωσή τους ανακοίνωσαν ότι συμφώνησαν κατά την τηλεφωνική επικοινωνία που είχαν την Κυριακή **να συνεχίσουν οι διαπραγματεύσεις** για την επίτευξη μιας εμπορικής συμφωνίας που θα διαδεχθεί την μεταβατική περίοδο του Brexit, στο τέλος του έτους.

Οι δύο ηγέτες χαρακτήρισαν την επικοινωνία τους «χρήσιμη» και σημείωσαν πως συζήτησαν τα σημαντικά άλυτα θέματα.

«Παρά την εξάντληση (των διαπραγματευτικών ομάδων) μετά από σχεδόν ένα χρόνο διαπραγματεύσεων, παρά το γεγονός ότι χάθηκαν προθεσμίες ξανά και ξανά, νομίζουμε ότι είναι υπεύθυνο σε αυτό το σημείο να κάνουμε το κάτι παραπάνω», αναφέρεται.

«Έχουμε συνεπώς», προστίθεται, «δώσει εντολή στους διαπραγματευτές μας να συνεχίσουν τις συνομιλίες και να δουν κατά πόσο μια συμφωνία μπορεί έστω και σε αυτό το αργοπορημένο στάδιο να επιτευχθεί».

Ο κ. Τζόνσον στην πρώτη δημόσια δήλωσή του σημείωσε ότι «ως έχουν τα πράγματα φοβάμαι ότι είμαστε ακόμα πολύ μακριά σε κάποια βασικά πράγματα. Αλλά όπου υπάρχει ζωή, υπάρχει ελπίδα και θα συνεχίσουμε να μιλάμε για να δούμε τι μπορούμε να κάνουμε».

«Το πιο πιθανό πράγμα τώρα είναι ότι έχουμε να ετοιμαστούμε για όρους Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, όρους Αυστραλίας (δηλαδή για ένα 'no deal')», πρόσθεσε.

Ερωτηθείς αν πιστεύει πως έχει επιτευχθεί πολιτική πρόοδος προς μια εμπορική συμφωνία και ότι η κ. Φον ντερ Λάιεν ακούστηκε λίγο πιο θετική, ο Βρετανός ηγέτης απάντησε: «Αν η Ούρσουλα είναι αισιόδοξη, είναι καλό. Αλλά όσο μπορώ εγώ να δω υπάρχουν

ΣΤΙΣ 12+5 ΑΝΑΖΗΤΟΥΝ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ...

Διαπραγματευτικά «παιχνίδια» εκατέρωθεν για το Brexit



κάποια σοβαρά και πολύ, πολύ δύσκολα ζητήματα που αυτή τη στιγμή χωρίζουν το Ηνωμένο Βασίλειο από την ΕΕ».

Πρόσθεσε ότι σε περίπτωση μη συμφωνίας θα επέλθει «σαφήνεια και απλοποίηση», που «έχουν τα πλεονεκτήματά τους», αλλά τόνισε ότι δεν είναι αυτή η επιθυμητή κατάληξη. «Αλλά αν χρειαστεί να καταλήξουμε σε αυτή τη λύση, το ΗΒ είναι παραπάνω από προετοιμασμένο», κατέληξε ο κ. Τζόνσον.

Δυνατή μια συμφωνία κατά τους Ευρωπαίους

Ο επικεφαλής διαπραγματευτής της ΕΕ για το Brexit Μισέλ Μπαρνιέ δήλωσε ότι οι «**επόμενες λίγες ημέρες είναι σημαντικές**» για τις διαπραγματεύσεις, εάν ο στόχος είναι να υπάρξει μια εμπορική συμφωνία με την Βρετανία την 1η Ιανουαρίου, όταν το Ηνωμένο Βασίλειο βγει οριστικά από την ευρωπαϊκή τροχιά.

«Θα δώσουμε κάθε ευκαιρία σε αυτή τη συμφωνία (...) η οποία παραμένει εφικτή», δήλωσε ο Μισέλ Μπαρνιέ, ξεκαθαρίζοντας πως «οι επόμενες λίγες ημέρες

είναι κρίσιμες. Ο ίδιος πρόσθεσε δε ότι παραμένει η διαφωνία σε δύο μείζονα ζητήματα: Αφενός, τους όρους που θα διέπουν τον ανταγωνισμό (κάτι που αφορά και τις κρατικές επιδοτήσεις προς τις επιχειρήσεις) και, αφετέρου, το καθεστώς που θα επικρατήσει στη Μάγχη, όπου Γάλλοι και Βρετανοί αλιείς μοιάζουν έτοιμοι για μια ακόμη... ναυμαχία, προκειμένου να υπερασπιστούν τον ζωτικό τους χώρο.

Ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, **Σαρλ Μισέλ**, δήλωσε στον ραδιοφωνικό σταθμό **France Inter**: «Πρέπει να κάνουμε ό,τι μπορούμε για να καταστεί εφικτή μια συμφωνία. Πρέπει να στηρίξουμε μια καλή συμφωνία».

Ο υπουργός Εξωτερικών της Ιρλανδίας, **Σάιμον Κόβενι**, χαρακτήρισε καλό σημάδι την κοινή ανακοίνωση της Βρετανίας και της ΕΕ για συνέχιση των εμπορικών συνομιλιών τους και περιέγραψε ως σαφώς πολύ δύσκολη, αλλά πιθανή μια εμπορική συμφωνία για την μετά-Brexit εποχή.

ΜΠ. ΛΕΜΕΡ: «Οι μεγάλοι χαμένοι θα είναι οι Βρετανοί»

Ο Γάλλος υπουργός Οικονομικών, **Μπρουνό Λεμέρ**, δήλωσε ότι οι Βρετανοί θα είναι «οι μεγάλοι χαμένοι» του Brexit, το οποίο θα μειώσει το γαλλικό ΑΕΠ μόλις κατά 0,1 της ποσοστιαίας μονάδας το 2021.

«**Ο βρετανικός λαός είναι αυτός που θα χάσει τα περισσότερα από το Brexit. Το κράτος που θα βγει αποδυναμωμένο από το Brexit είναι η μεγάλη Βρετανία**», δήλωσε ο Λεμέρ στον ραδιοφωνικό σταθμό France Info.

«Στην περίπτωση ενός 'no deal' οι χαμένοι θα είναι οι Βρετανοί, εμείς δεν χάνουμε πολλά», σύμφωνα με

τον Γάλλο υπουργό.

«Για τη Γαλλία το εμπόριο προς τη Μεγάλη Βρετανία είναι περίπου 33 δισεκ. ευρώ, δεν είναι πολύ σε σχέση με τον συνολικό όγκο του εμπορίου της Γαλλίας», δήλωσε.

Σύμφωνα με τον ίδιο, η εκτίμηση της Γαλλίας είναι ότι ο αντίκτυπος του Brexit στη γαλλική οικονομία θα είναι 0,1 της ποσοστιαίας μονάδας του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος το 2021.

«Το Brexit, για να δανειστώ μια απλή έκφραση του **Τζον Λε Καρέ**, στον οποίο δρώμενο της ευκαιρίας να αποτίσω φόρο τιμής, είναι μια τρέλα», δήλωσε ο Μπρουνό Λεμέρ, αναφερόμενος στον Βρετανό συγγραφέα κατασκοπευτικών μυθιστορημάτων που πέθανε το Σάββατο σε ηλικία 89 ετών. «Λυπάμαι που οι Βρετανοί φίλοι μου έχουν να πληρώσουν το τίμημα, γιατί πληρώνουν το τίμημα για τον λαϊκισμό, πληρώνουν το τίμημα για τα ψεύδη», δήλωσε.

Πανικός - αποθηκεύουν τρόφιμα

Η βρετανική κυβέρνηση φέρεται να προειδοποίησε τα σούπερ μάρκετ της χώρας να ξεκινήσουν να φτιάχνουν αποθέματα τροφίμων και άλλων βασικών ειδών.

Σύμφωνα με τους **«Sunday Times»**, οι παραγωγοί τροφίμων έχουν προειδοποιήσει ότι θα υπάρχουν ελλείψεις στα λαχανικά για τρεις μήνες. Επίσης, τόσο τα σούπερ μάρκετ όσο και οι Βρετανοί βουλευτές ανησυχούν τρομερά ότι θα προκύψουν ξανά φαινόμενα καταναλωτικού πανικού στα καταστήματα.

Σύμβουλος μεγάλης αλυσίδας που επικαλείται η εφημερίδα ανέφερε ότι: «Υπάρχει μεγάλη ανησυχία για τα φαινόμενα καταναλωτικού πανικού. Είδαμε τι συνέβη στο ξεκίνημα της πανδημίας, όταν ο κόσμος άρχισε να αγοράζει μαζικά χαρτιά τουαλέτας και ξερουν πόσο γρήγορα μπορεί να βγει εκτός ελέγχου η κατάσταση».

Το βρετανικό υπουργείο Υγείας είπε επίσης στους προμηθευτές φαρμάκων, ιατρικών συσκευών και εμβολίων **να δημιουργήσουν αποθέματα για έξι εβδομάδες** σε ασφαλείς τοποθεσίες στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Πάντως, ο υπουργός Εξωτερικών **Ντόμινικ Ράμπ** καθυσάχε λέγοντας ότι: «δεν θα δούμε τα ράφια να αδειάζουν». Πρόσθεσε ότι το βρετανικό NHS συνήθως κάνει αποθέματα φαρμάκων και εμβολίων.

Thank you to all our residents, families and friends, team and community for all your support **this year**.

May your holidays be filled with warmth and cheer and may the year ahead bring you good luck and happiness.

Autumn Gardens & Anastasia Lodge



Care Homes based in Southgate and Winchmore Hill
Nursing, Dementia and Residential Care

autumn-gardens.com



Μήνυμα του Προέδρου της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας ΗΒ Χρήστου Καραολή για τα Χριστούγεννα και τον Νέο Χρόνο 2021

Αγαπητοί συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Χαίρομαι που επικοινωνώ μαζί σας στο τέλος μιας πολύ δύσκολης και απαιτητικής χρονιάς για το Ηνωμένο Βασίλειο, την Κύπρο, και όλο τον κόσμο για να σας στείλω θερμό μήνυμα αγάπης και εγκάρδιες ευχές σε εσάς και τις οικογένειές σας για Χαρούμενα και υγιή Χριστούγεννα και Καλή Πρωτοχρονιά. Η Κύπρος γιορτάζει και αυτόν τον χρόνο, τα Χριστούγεννα και καλωσορίζει τον Νέο Χρόνο ημικατεχόμενη από τον τουρκικό στρατό και τους εποίκους, με πρόσφυγες, αγνοούμενους και εγκλωβισμένους. Θυμόμαστε και τιμούμε αυτούς που έδωσαν τη ζωή τους για τη δική μας ελευθερία.

Η φετινή εορταστική περίοδος, όπως γνωρίζετε, θα είναι πολύ διαφορετική για όλους μας. Πρέπει να προστατεύσουμε τον εαυτό μας, τους δικούς μας και τους συνανθρώπους μας, την υγεία και την ευημερία όλων μας και ταυτόχρονα να νικήσουμε τον κορωνοϊό.

Μπορεί οι καθιερωμένες διαδηλώσεις και διαμαρτυρίες της Ομογένειας να έχουν αναβληθεί για φέτος, αλλά η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία και η Ομογένεια συνεχίζει το διαφωτιστικό της έργο, την ενημέρωση της κυβέρνησης και των βουλευτών, με τα νέα μοντέρνα μέσα επικοινωνίας, webinar, zoom, team και με νέες πρωτοβουλίες και ψηφιακές εκδηλώσεις.

Καταπολεμώντας ενωμένοι τον κορωνοϊό

Τον Μάρτιο, δημοσιεύσαμε πλατφόρμα πληροφόρησης και μια ποικιλία πρωτοβουλιών για την υποστήριξη της ομογένειάς μας, σε στενή συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία. Συνεργαστήκαμε με το ΥΠΕΞ της Κυπριακής Δημοκρατίας και το **Marathon Foods HB**, για να παραδώσουμε δωρεάν πάνω από 4.500 πακέτα κυπριακών προϊόντων σε Κύπριους φοιτητές. Στείλαμε επίσης περισσότερα από 600 δωρεάν πακέτα κυπριακών τροφίμων σε ηλικιωμένα και ευάλωτα μέλη της παροικίας μας, χάρη στη γενναιοδωρή χορηγία του **Ιωάννη Χριστοδούλου**, και τη βοήθεια των 60 εθελοντών της ΝΕΠΟΜΑΚ.

Είμαστε ευγνώμονες σε όλους τους εργαζόμενους στο Εθνικό Σύστημα Υγείας, τους εθελοντές, τους εκπαιδευτικούς, τις επιχειρήσεις και τα φιλανθρωπικά ιδρύματα που εργάστηκαν και εργάζονται σκληρά για να την μας λείπει τίποτα.

Η Εθνική Ομοσπονδία οργάνωσε ψηφιακές εκδηλώσεις για τη διατήρηση της ψυχικής υγείας, με την ψυχολόγο **Δρα Λίνα Παπαδοπούλου**, και με τον εφευρέτη του γρήγορου τεστ κορωνοϊού, καθηγητή **Χ. Τουμάζου**. Η πανδημία ήταν η αφορμή να δημιουργηθεί ο Σύνδεσμος Κυπρίων Ιατρών ΗΒ, σωματείο-μέλος της Ομοσπονδίας, που έστησε τηλεφωνική γραμμή για ιατρικές συμβουλές και βοήθεια στην Ομογένεια.

Γιορτάζοντας την 60η επέτειο της Ανεξαρτησίας της Κυπριακής Δημοκρατίας

Η Ομοσπονδία σηματοδότησε την 60η επέτειο Ανε-

ξαρτησίας της Κυπριακής Δημοκρατίας που ιδρύθηκε μετά από το τέλος του ένδοξου απελευθερωτικού αγώνα της Κύπρου. Δυστυχώς, όμως, πολύ σύντομα διαταράσσεται η ειρηνική και εξελικτική πορεία της Κυπριακής Δημοκρατίας λόγω της Τουρκοκυπριακής ανταρσίας και των δικαιοδικών ταραχών το '63-'64. Ακολούθησε το προδοτικό πραξικόπημα και η βάρβαρη τουρκική εισβολή του 1974. Όλοι οι Πρόεδροι της Κυπριακής Δημοκρατίας και η πολιτική ηγεσία επέλεξαν την εποικοδομητική εμπλοκή σε συνομιλίες για την επίλυση του Κυπριακού, που ήταν και παραμένει θέμα εισβολής και κατοχής.

Όλα αυτά τα χρόνια επιζητούμε λύση λειτουργική και βιώσιμη, στη βάση των περί Κύπρου ψηφισμάτων του ΟΗΕ. Δυστυχώς η Τουρκία με την επεκτατική πολιτική της, τις απειλές των κανονιοφόρων, όπως κάνει και σήμερα, δεν συνδράμει στην ειρηνική επίλυση του Κυπριακού.

Η Κυβέρνηση του ΗΒ, το Εργατικό Κόμμα, οι Φιλελεύθεροι Δημοκράτες και το APPG για την Κύπρο, έστειλαν εορταστικά μηνύματα για τα 60 χρόνια Κυπριακής Ανεξαρτησίας, στα οποία αναφέρονται τα επιτεύγματα του κράτους και τις ισχυρές διμερείς σχέσεις με το ΗΒ. Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και ο Επίτροπος Προεδρίας, ευχαρίστησαν την Ομοσπονδία και την Παροικία, που στέκονται πάντα δίπλα στην Κύπρο μας καθ' όλη τη διάρκεια των δύσκολων προκλήσεων που αντιμετωπίζει η πατρίδα μας από το 1960.

Συνεχής προσφορά στον αγώνα για μια ελεύθερη και επανενωμένη Κύπρο

Παρά τις δυσκολίες που επέφερε το COVID-19, η Εθνική Ομοσπονδία και η παροικία μας συνεχίζουν να αγωνίζονται για μια ελεύθερη και επανενωμένη Κύπρο, προβάλλουν και προασπίζουν τα δικαιώματα της βρετανικής κυβέρνησης και τους βουλευτές και καταδικάζουν τις αμέτρητες παράνομες και επιθετικές ενέργειες κατά της Κύπρου. Φέτος, πραγματοποιήθηκε η έβδομη παράνομη απόπειρα γεώτρησης της Τουρκίας στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Κύπρου (ΑΟΖ), ενώ συνεχίζονται οι απειλές και προκλητικές πράξεις της τουρκικής κυβέρνησης. Διασφαλίσαμε την καταδίκη των παράνομων πράξεων από την Κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου, την Αντιπολίτευση, τους βουλευτές και τη Διακομματική Κοινοβουλευτική Ομάδα (APPG) για την Κύπρο.

Η Ομοσπονδία οργάνωσε διαδικτυακή εκστρατεία επιστολών, με αποτέλεσμα να σταλούν περισσότερες από 3.500 ηλεκτρονικές επιστολές στον υπουργό Εξωτερικών **Ν. Ράμπ** και τον Πρωθυπουργό **Μ. Τζόνσον** σε 3 ημέρες. Σε απάντηση προς την επιστολή μας, η υπουργός Ευρωπαϊκής Γειτονίας, **Γ. Μόρτον**, εξέφρασε την υποστήριξη της κυβέρνησης του ΗΒ στην δήλωση του Προέδρου του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ

«εκφράζοντας βαθιά ανησυχία σχετικά με τις πράξεις της Τουρκίας και ζητώντας την ανατροπή τους».

Οι προκλήσεις και οι επιθετικές ενέργειες της Τουρκίας εναντίον σχεδόν όλων των γειτόνων της, έχουν αναγκάσει και άλλες οργανώσεις της Διασποράς που εδρεύουν στο ΗΒ, όπως η Εθνική Επιτροπή Αρμενίων ΗΒ, η Δημοκρατική Συνέλευση των Κούρδων ΗΒ και το Αιγυπτιακό Συμβούλιο ΗΒ να συνεργαστούν μαζί μας, για να επισημάνουμε όλοι μαζί τις συνέπειες των ενεργειών της Τουρκίας στην περιοχή.

Καταδικάσαμε διαδικτυακά την τραγική 46η επέτειο της παράνομης τουρκικής εισβολής στην Κύπρο με το καθιερωμένο ετήσιο Λόμπυ με κύριο ομιλητή τον Υπουργό Εξωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας, **Νίκο Χριστοδουλίδη** και ακούσαμε ομιλίες από την Υπουργό Ευρωπαϊκής Γειτονίας, Σκωτικές Υπουργούς, τον εκπρόσωπο για εξωτερικά ζητήματα των Φιλελευθέρων Δημοκρατών, εκπροσώπους του APPG και άλλους βουλευτές.

Στις 15 Νοεμβρίου, την 37η επέτειο του παράνομου «UDİ» του αποσχιστικού καθεστώτος «İTİC» στα κατεχόμενα εδάφη της Κύπρου μας, συνδιοργανώσαμε διαδικτυακό σεμινάριο με την ΕΦΕΚΗΒ σχετικά για το μέλλον του Κυπριακού. Ομιλητές ήταν ο υπουργός Εξωτερικών **Ν. Χριστοδουλίδης** και οι έξι Κύπριοι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Ο πρόεδρος του APPG για την Κύπρο, βουλευτής **Sir Roger Gale MP** και ο σκωτικής υπουργός για την Ειρήνη και τον Αποφασισμό, **Mr Fabian Hamilton MP**, έστειλαν ηλεκτρονικά μηνύματα με τα οποία καταδίκασαν το παράνομο «UDİ», τις προκλήσεις της Τουρκίας και ζήτησαν επανέναρχη των συνομιλιών.

Πρωώθηση και ενίσχυση των σχέσεων Κύπρου με την Παροικία μας

Τον Γενάρη, προτού πλήξει η πανδημία το ΗΒ, οργανώσαμε εκδήλωση με τον Υπουργό Εσωτερικών κ. **Νίκο Νουρή**, για να συζητήσουμε πρωτοβουλίες απλοποίησης της διαδικασίας υποβολής αιτήσεων για την Κυπριακή ιθαγένεια και την εγγραφή Κυπρίων υπηκόων στο καθεστώς διακανονισμού ΕΕ. Συνδιοργανώσαμε φωτογραφική έκθεση της πρόσφατης ιστορίας της Κύπρου από τον **Α. Χριστοφόρου**, με το Γραφείο Τύπου & Πληροφοριών Κύπρου. Επίσης, οργανώσαμε δείπνο προς τιμή του Υπουργού Παιδείας & Πολιτισμού κ. **Π. Προδρόμου**, και συζητήσαμε θέματα σχετικά με τα ελληνικά σχολεία της παροικίας μας.

Λόγω της πανδημίας, εκατοντάδες χιλιάδες εργαζόμενοι έχασαν τη δουλειά τους. Για να βοηθήσουμε τα μέλη της παροικίας μας που επηρεάστηκαν, δημιουργήσαμε το «Δίκτυο Κύπριων επαγγελματιών ΗΒ» παρέχοντας καθοδήγηση, βελτίωση βιογραφικών σημειωμάτων και ευκαιρίες δικτύωσης.

Παρά τα προβλήματα του BREXIT και του COVID19,



με τη συνεργασία της ΠΟΜΑΚ, ΠΣΕΚΑ, ΝΕΠΟΜΑΚ, των διπλωματικών αποστολών Κύπρου και Ελλάδας και της Εκκλησίας, θα συνεχίσουμε τους αγώνες μας για τη διατήρηση της ταυτότητας μας, τη δραστηριοποίηση και ανάμειξη της Παροικίας στην πολιτική ζωή της Βρετανίας και στα κοινά της Ομογένειας, ως και την ενίσχυση των δεσμών μας με την πατρίδα.

Με την προοπτική της επανέναρχης των συνομιλιών για λύση του Κυπριακού στις αρχές του 2021 θα αυξήσουμε τις επαφές και πιέσεις μας στα κέντρα αποφάσεων του ΗΒ. Θα τονίζουμε, ότι στη μικρή μας πατρίδα, για 47 χρόνια ο τουρκικός κατοχικός στρατός και οι παράνομοι έποικοι συνεχίζουν να προβάλλουν εμπόδια στη λύση του Κυπριακού και κρατούν το νησί μας όμηρο στα άνομα τουρκικά σχέδια. Η κατοχή της Κύπρου παραμένει μια ανοιχτή πληγή σε μια χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Θα συνεχίσουμε να απαιτούμε τον τερματισμό των παράνομων ενεργειών της Τουρκίας στην περικλειστή πόλη του Βαρωσιού και να απαιτούμε εφαρμογή των ψηφισμάτων του ΟΗΕ και της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως και των Ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Αυτά αποτελούν μόνο ένα μικρό απόσπασμα των δραστηριοτήτων μας και εκείνων των 80+ σωματείων μας τους τελευταίους 12 μήνες. Ενώ είμαι περήφανος για τα επιτεύγματά μας φέτος, όλοι πρέπει να συνεχίσουμε και να αυξήσουμε τις προσπάθειές μας καθώς γράφουμε το επόμενο κεφάλαιο στην ιστορία μας.

Τις άγιες αυτές μέρες, η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία ΗΒ στέλνει σε όλους τους αδελφούς μας Κυπρίους, και σε όλο τον Ελληνισμό, όπου και αν βρίσκεται, θερμό μήνυμα αγάπης και εγκάρδιες ευχές για Καλά Χριστούγεννα. Καλό, δημιουργικό και ειρηνικό το 2021.

Με το μήνυμα του νεογέννητου Σωτήρα του κόσμου «**δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης ειρήνη εν ανθρώποις ευδοκία**» και την καρδιά μας πλημμυρισμένη από αγάπη, ελπίδα αισιοδοξία και πίστη προχωρούμε μπροστά. Ο Νέος χρόνος θα είναι πολύ καλύτερος από τον περσινό.

Χρόνια Πολλά, Ελευθερία στην Κύπρο και ειρήνη στον κόσμο,

Χρήστος Καραολής
Πρόεδρος, Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας ΗΒ







Wishing all our customers & friends warmest wishes for the festive season

Chris Harmanda Family



Merry
Christmas!

Happy New Year!

Switch Now
to a cheaper
gas supplier &
Save more
on your bills

5 reasons why you should switch to daligas NOW:

- **Low gas price:** most competitive offer on the market
- **Simple pricing and simple payment method:** Monthly Direct Debit
- **Fairness** in our terms and conditions and **transparency** in our billing
- **No advances, no deposit, no penalties**
- **Flexibility** and no long term commitment

Energy Cost Unit Rate: **2,60** pence/kWh (2,4762 p/kwh excl.VAT)
Standing Charges: **25** pence/day (23.8095 p/day excl.VAT)

www.daligas.co.uk

☎ 0800 111 4568

✉ info@daligas.co.uk

Think gas...
Think **daligas**

Small Business Energy Cost Unit Rate: 4.2857 pence/kWh (excl VAT)
Standing Charges 28.5714 pence/day (excl. VAT)

Οι κατοχικές «Αρχές» στην Κύπρο έκλεισαν τα οδοφράγματα

Στο κλείσιμο των οδοφραγμάτων για περίοδο 10 ημερών από την περασμένη Τρίτη 15/12, συμπεριλαμβανομένης της ημέρας των Χριστουγέννων, προχώρησε το κατοχικό καθεστώς, που ανακοίνωσε δραστικά μέτρα προς αντιμετώπιση της πανδημίας του κορωνοϊού.

Σύμφωνα με τα τ/κ ΜΜΕ, η λεγόμενη «Επιτροπή» που ασχολείται με την πανδημία του κορωνοϊού, αποφάσισε όπως απαγορεύσει την πρόσβαση στις ελεύθερες περιοχές για όλους, ακόμα και όσους εργάζονται ή χρησιμοποιούν τα οδοφράγματα βάσει του Κανονισμού της Πράσινης Γραμμής.



Η απαγόρευση δεν αφορά όσους επισκέπτονται τις ελεύθερες περιοχές για εκπαιδευτικούς λόγους ή για θέματα υγείας.

Σε ισχύ είναι, ταυτόχρονα, ο κανονισμός που αφορά όσους επισκέπτονται τα κατεχόμενα, εφόσον όποιος επιθυμεί να περάσει θα πρέπει να καταθέσει αρνητικό μοριακό τεστ 24 ωρών και να μπει σε καραντίνα δέκα ημερών.

Επιπρόσθετα, το κατοχικό καθεστώς επέβαλε από την Τρίτη απαγόρευση εορταστικών εκδηλώσεων σε εστιατόρια ή ξενοδοχεία μέχρι και την 1η Ιανουαρίου 2021, ενώ αρκετά κέντρα διασκέδασης θα παραμείνουν κλειστά μέχρι και την ημέρα των Χριστουγέννων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ «Ε»: *Παλιότερα, δεν είδαμε εκείνους τους μερικούς Ε/κ «επαναπροσεγγιστές» να διαδηλώνουν κατά του κλεισίματος των οδοφραγμάτων, όπως έκαναν τον περασμένο Μάρτιο όταν η νόμιμη κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας έκλεισε πέντε οδοφράγματα για τον ίδιο λόγο. Ούτε είδαμε τους ευρωβουλευτές του ΑΚΕΛ Γεωργίου και Νιαζί να καταγγέλλουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση τις κατοχικές «Αρχές» για αυτή την απόφαση, όπως έκαναν τότε εναντίον του νόμιμου κράτους της Κύπρου.*

ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΛΥΨΗ ΤΟΥ ΕΒΚΑΦ ΒΕΒΗΛΩΝΟΥΝ ΙΕΡΑ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΑ ΜΝΗΜΕΙΑ

Αναστηλώνουν εκκλησίες για να γίνονται... παζαράκια!!!

Το ΕΒΚΑΦ θεωρεί τις κατεχόμενες εκκλησίες ότι βρίσκονται υπό τη δικαιοδοσία του! Μετά τη γνωστή ιστορία και τους ανυπόστατους ισχυρισμούς για την παρουσία του θρησκευτικού ιδρύματος στην περίκλειστη πόλη της Αμμοχώστου, ανοίγει θέμα και με τις κατεχόμενες εκκλησίες στα κατεχόμενα, οι οποίες αναστηλώνονται με δαπάνες της ΕΕ.

Το ΕΒΚΑΦ με μια απύθμενου θράσους ανακοίνωση του, υποστηρίζει ότι είναι το υπεύθυνο ίδρυμα για τις εκκλησίες στα κατεχόμενα, σημειώνοντας παράλληλα ότι προχωρεί στο άνοιγμα των αναστηλωμένων εκκλησιών για να μην βρίσκονται σε αχρησία με τη διοργάνωση κοινωνικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων.

Πριν από λίγες μέρες οι παράνομες «Αρχές» του «δήμου Λευκονοίκου» σε συνεργασία με το ΕΒΚΑΦ είχαν διοργανώσει φιλικό παζαράκι στην εκκλησία του Αρχαγγέλου Μιχαήλ στον κατεχόμενο δήμο. Δεν ήταν όμως η μοναδική περίπτωση, καθώς το 2009 είχαμε τη μετατροπή του ναού της Παναγίας Οδηγήτριας στην παλιά Λευκωσία σε πολιτιστικό κέντρο. Από την ανακοίνωση του ΕΒΚΑΦ όμως φαίνεται ότι πλέον η χρήση των ναών για τέτοιου είδους εκδηλώσεις θα είναι



συχνό φαινόμενο.

Η εφημερίδα «*Vatan*» σε άρθρο της αναφέρει ότι το ΕΒΚΑΦ ισχυρίστηκε ότι το ίδιο είναι υπεύθυνο για τις εκκλησίες που βρίσκονται στα κατεχόμενα και ότι δαπάνησε «σοβαρά κονδύλια» για συντήρηση αυτών των εκκλησιών. Σε γραπτή του δήλωση, το ΕΒΚΑΦ υποστηρίζει ότι «δεν πρέπει ποτέ να ξεχνιέται ότι το ΕΒΚΑΦ, που είναι ένα ίδρυμα 450 χρόνων, καταβάλλει μεγάλη προσπάθεια εντός του προϋπολογισμού του για να αναστηλώσει και να προστατεύσει όλους τους χώρους λατρείας».

Το ΕΒΚΑΦ αναφέρει επίσης ότι μόνο για την αναστήλωση της Μονής του Αποστόλου Ανδρέα δαπάνησε 2,5 εκατομμύρια ευρώ και ότι την ίδια προσέγγιση επέδειξε σε σχέση και με άλλες εκκλησίες.

Ένα άλλο σημαντικό βήμα για προστασία των εκκλησιών σχετίζεται με το άνοιγμα των αναστηλωμένων εκκλησιών για χρήση, υποστηρίζεται στη δήλωση, η οποία αναφέρει ότι παλιά οι αναστηλωμένες εκκλησίες παρέμεναν κλειστές.

Σύμφωνα με το ΕΒΚΑΦ, αντιπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποστάθηκαν προς το ίδιο λέγοντας ότι καταστρέφονται οι αναστηλωθείσες με χρήματα της ΕΕ εκκλησίες όταν δεν χρησιμοποιούνται και επομένως πρέπει να λειτουργούν ως

χώροι στους οποίους γίνονται κοινωνικές/ πολιτιστικές εκδηλώσεις. Ισχυρίστηκε και τα εξής:

«*Το ίδρυμά μας επέδειξε θετική και εποικοδομητική προσέγγιση σε αυτή την κατάσταση και έδωσε τις εκκλησίες προς χρήση των δήμων της περιοχής για κοινωνικές πολιτιστικές εκδηλώσεις. Επιπλέον, παρέχουμε στους δήμους κάθε είδους στήριξη για φροντίδα και επιδιόρθωση των εκκλησιών. Και οι δήμοι άρχισαν να χρησιμοποιούν τις εκκλησίες για λειτουργίες όπως εργοχείρο γυναικών και να τις προστατεύουν από κάθε είδους ζημιά επιδιωκώντας τις. Και αυτή η κατάσταση είναι ένα άλλο παράδειγμα της φροντίδας που επιδεικνύουμε για όλους τους χώρους λατρείας».*

Σημειώνοντας ότι αν υπάρχουν ελλείψεις σε σχέση με την κατάσταση των εκκλησιών, το ίδρυμα αναφέρει ότι είναι έτοιμο να κάνει ό,τι περνάει από το χέρι του στο θέμα αυτό και χαρακτήρισε χωρίς νόημα και κακοπροαίρετη την προσπάθεια να δημιουργηθεί η εντύπωση ότι το ΕΒΚΑΦ δεν παρέχει την απαραίτητη φροντίδα σε όλους τους χώρους λατρείας.

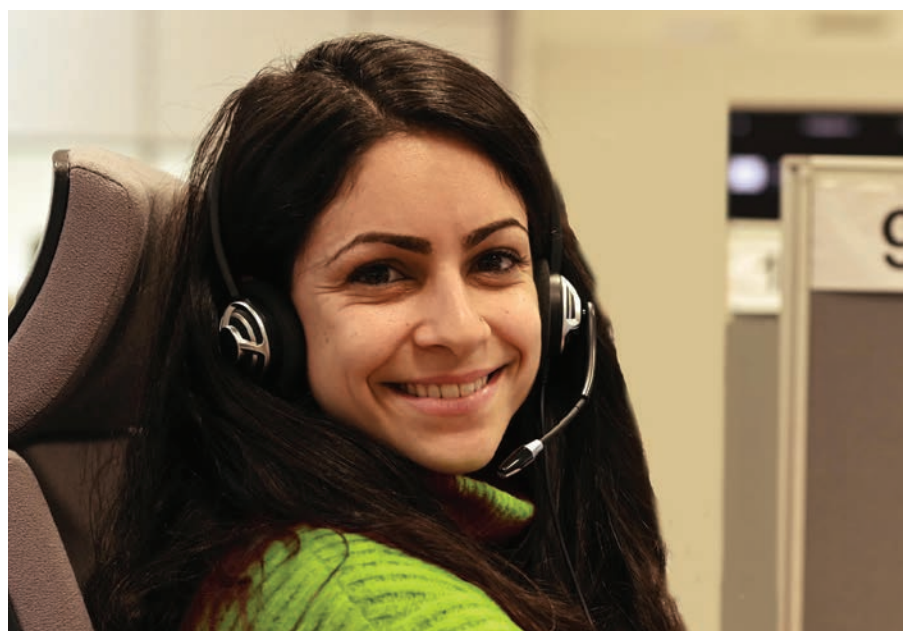
Σημειώνεται επίσης ότι την περασμένη βδομάδα ο Τουρκοκύπριος ηγέτης **Ερσίν Τατάρ** επικαλέστηκε το αρχείο του ΕΒΚΑΦ όσον

αφορά τους τίτλους ιδιοκτησίας στο Βαρώσι.

Σύμφωνα με δημοσίευμα της «*Hakikat*» την περασμένη βδομάδα, ο Τατάρ, σε συνάντηση με τον πρόεδρο της Διοίκησης των Βακουφίων **Μουσταφά Γκιουκμέν**, ανέφερε ότι η εγκυρότητα των τίτλων ιδιοκτησίας σχετικά με το Βαρώσι φαίνεται στο αρχείο του ΕΒΚΑΦ.

Σε δηλώσεις κατά τη συνάντηση, ο Τατάρ υπενθύμισε ότι λόγω του αγώνα που διεξήγαγε ο πρώην ηγέτης της τουρκοκυπριακής κοινότητας **Δρ Φαζίλ Κουτσίούκ**, κατά την Βρετανική αποικιοκρατία, η Διοίκηση των Βακουφίων πέρασε στη διοίκηση των Τουρκοκυπρίων, υπογραμμίζοντας ότι τα Βακούφια αντιπροσωπεύουν έναν σημαντικό θεσμό, ο οποίος διαχειρίζεται και αξιολογεί τις περιουσίες από τα παλιά χρόνια, για να τον μεταφέρει στις μελλοντικές γενιές με τον καλύτερο δυνατόν τρόπο.

Αναφερόμενος στο θέμα της περίκλειστης πόλης των Βαρωσίων, ο Τατάρ υποστήριξε ότι η πολιτική που ακολουθούν εκεί δεν αντίκειται στο διεθνές δίκαιο, προσθέτοντας ότι τα δικαιώματα του ΕΒΚΑΦ δεν θα παραβιαστούν από την «Επιτροπή Ακίνητης Περιουσίας», που αναγνωρίζεται διεθνώς.



Είμαστε κοντά σας!

Για τον Κυπριακό σας αριθμό Cytamobile-Vodafone, καθώς και άλλες Υπηρεσίες Cyta, βρείτε μας στο **Cyta Contact Point της Cytel UK Telecom Ltd:**

☎ 0800 036 0078 & 020 8882 5830

@ info@cyteluk.com 🌐 www.cyteluk.com

📍 8 Ashfield Parade, Southgate, London N14 5AB

ή στα τηλέφωνα +357 22880100 & +357 22880132

και μέσω της ιστοσελίδας www.cyta.com.cy



Πέθανε ο Λεόντιος Τσέλεπος, εμβληματική προσωπικότητα της Πάφου

Σε ηλικία 86 ετών έφυγε την Τρίτη το πρωί από τη ζωή ο άνθρωπος που συνέδεσε το όνομα του με την Οργάνωση Πολυτέκνων Πάφου, ο **Λεόντιος Τσέλεπος**. Ήταν μια εμβληματική προσωπικότητα στην Πάφο.

Υπήρξε για τέσσερις σχεδόν δεκαετίες επικεφαλής του εκφραστικού οργάνου των πολυτέκνων της Πάφου και ο άνθρωπος που ουσιαστικά οργάνωσε τον φορέα για να λειτουργεί με τον παραδειγματικό τρόπο που λειτουργεί όλα αυτά τα χρόνια.

Ο Λεόντιος Τσέλεπος, πατέρας τεσσάρων παιδιών, έδωσε επίσης το παρόν του στους εθνικούς αγώνες της Κύπρου και ήταν ενεργός κοινωνικά μέχρι το τέλος.

Η «Ε» απευθύνει θερμά συλλυπητήρια στα παιδιά του **Σίμο, Τάκη, Άνδρο και Μάριο** καθώς και στα εγγόνια του.





***Merry
Christmas!***

***Καλές
Γιορτές!***

400-402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

Tel: **020 8365 8877**

e: info@starestates.com

w: starestates.com



Βαρώσια – Αμμόχωστος- Η 46χρονη κοροϊδία

Το 1974 ο τουρκικός στρατός πέρασε υπό την κατοχή του, όπως είχε σχεδιάσει, και την Αμμόχωστο και περιέφραζε τα «Βαρώσια», την τουριστική ακτογραμμή, με πρόσβαση μόνο σ' αυτούς και τα Ηνωμένη Έθνη.

Ο Τούρκος Πρωθυπουργός **Μπουλέντ Ετσεβίτ** στις 17 Ιουλίου 1974 ενημέρωσε πλήρως την βρετανική κυβέρνηση για τα σχέδια εισβολής του που περιλάμβαναν την Αμμόχωστο. Επιβεβαίωση, το άκρως μυστικό τηλεγράφημα «Απόρρητο για τα μάτια του ΗΒ/ΗΠΑ μόνο» των βρετανικών Μυστικών Υπηρεσιών 9 Αυγούστου 1974, προς τον Υπουργό Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας **Τζέιμς Κάλλαχαν** στη «Γενεύη II»:

«... Το σχέδιο έχει δυτική πορεία... ανατολικά της Μόρφου. Από εκεί η γραμμή θα πάει ανατολικά προς Λευκωσία, όπου θα πάρουν το ξενοδοχείο “Λήδρα Πάλας”... Μετά από αεροπορικές και υπηρειακές επιχειρήσεις... η γραμμή σταδιακά θα τραβηχτεί από τη Πύλη Αμμοχώστου διά μέσου του παλαιού δρόμου της Αμμοχώστου προς το λιμάνι της Αμμοχώστου... Το σχέδιο είναι σύμφωνο με ό,τι γνωρίζαμε για τα τουρκικά σχέδια πριν την επέμβαση: Πιστεύουμε οι Τούρκοι πάντα ήλπιζαν να εξασφαλίσουν την Αμμόχωστο... για το οποίο είχε μιλήσει ο Ετσεβίτ...»

Στις 21 Απριλίου 1978, ο τότε Γενικός Γραμματέας του ΟΗΕ, Αυστριακός **Κουρτ Βαλτχάιμ**, ενημέρωσε τον Αμερικανό Υπ. Εξωτερικών **Σάιρους Βάνς** ότι ο Πρόεδρος της Κύπρου, μ. **Σπύρος Κυπριανού**, απέρριψε τις τουρκικές προτάσεις και εισηγήθηκε (ο Βαλτχάιμ) ότι χρειαζόταν η τουρκική πλευρά να σκεφθεί κάποιο δέλεαρ για να ξεγελάσει την ελληνική πλευρά να διαπραγματευτεί. Στις 11 Μαΐου 1978 ο Τούρκος Πρωθυπουργός Μπουλέντ Ετσεβίτ, σε ομιλία του στη Βόννη (Γερμανίας) ψέλλισε (στερούμενος ειλικρίνειας) κάτι προς αυτή τη κατεύθυνση (κάποια επιστροφή εδάφους στα «Βαρώσια» που ίσως να επέστρεφαν κάπου 30,000 Ε/κ).

Στις 19 Μαΐου 1979 στις δεύτερες κατευθυντήριες γραμμές για τους διαπραγματευτές μεταξύ Προέδρου Σπ. Κυπριανού και του Τουρκοκύπριου ηγέτη, μ. **Ραούφ Ντενκτάς**, υπό την προεδρία του Κ. Βαλτχάιμ, η παράγραφος 5 των κατευθυντηρίων έλεγε:

Ελεύθερη μετάφραση: «5. Θα δοθεί προτεραιότητα στην επίτευξη συμφωνίας για την επανενγκατάσταση στα Βαρώσια υπό την αιγίδα του ΟΗΕ, ταυτόχρονα με την έναρξη της εξέτασης από τους συνομιλητές των συνταγματικών και εδαφικών πτυχών επί μιας συνολικής συμφωνίας. Μετά την επίτευξη συμφωνίας για τα Βαρώσια, αυτή θα εφαρμοστεί χωρίς ν' αναμένεται το αποτέλεσμα των συζητήσεων και επί των άλλων πτυχών του Κυπριακού προβλήματος».

Η πιο πάνω κατευθυντήρια έμεινε ανεκπλήρωτη από τους Τούρκους μέχρι σήμερα.

Βρετανική θέση – Σερ Ντέιβιντ Όουεν

Σύμφωνα με τα αποδεσμευμένα επίσημα βρετανικά έγγραφα του Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας της Βρετανίας για τα χρόνια 1978/80, όταν οι Αμερικανοί υποστήριζαν την ιδέα όπως το θέμα Αμμοχώστου/Βαρωσίων επιλυθεί ως ξεχωριστό θέμα, ο τότε Βρετανός Υπουργός Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας **Ντέιβιντ Όουεν** (μετέπειτα λόρδος Όουεν), διαφώνησε. Υποστήριξε όπως αυτό συμπεριληφθεί σε «λύση πακέτου» κάτι που προσέγγιζε περισσότερο τη τουρκική θέση.

Μπουλέντ Ετσεβίτ - Βόννη 1978: «Η αξία της περιοχής δεν μπορεί να μετρηθεί σε ποσοστά. Η αξία της περιοχής των Βαρωσίων σε οικονομική προοπτική (για τους Τ/κ) ισοδυναμεί με την αξία της μισής νήσου»

Τουρκική θέση

Καθ' όλη τη διάρκεια του 1980 οι Τούρκοι απαιτούσαν αναγνώριση. Στις 15 Νοεμβρίου 1980, ο τότε λεγόμενος «Υπουργός Εξωτερικών» του κατοχικού καθεστώτος, **Κενάλ Ατακόλ**, εξήγησε στον **D. J. Plumbly** του Φόρεϊν Όφισ τι εννοούσε η τουρκοκυπριακή πλευρά με «επιστροφή των Βαρωσίων». Επιβεβαίωσε ότι μόνο η θαλάσσια ακτογραμμή με τα ξενοδοχεία προσφερόταν, και αυτό με την προϋπόθεση ότι θα διδόταν αναγνώριση στο παράνομο αεροδρόμιο της Τύμπου («Ερτζάν»).

Ακολούθησε ο Αργεντινός **Γιούγκο Κόμπι**, ο τότε Μόνιμος Αντιπρόσωπος του ΓΓ του ΟΗΕ στην Κύπρο. Είπε στους Βρετανούς αξιωματούχους στο Φόρεϊν Όφισ ότι στην ακρίβεια τα «Βαρώσια» θα έμεναν στα χέρια των Τουρκοκυπρίων και του Τουρκικού Στρατού.

Στις 30 Δεκεμβρίου 1980 ο Τούρκος αξιωματούχος για το Κυπριακό στην Άγκυρα επιβεβαίωσε το βρετανικό Φόρεϊν Όφισ ότι η τουρκική πλευρά ίσως να έδιδε χάρτη για την ακριβή περιοχή των Βαρωσίων και τόνισε εμφαντικά ότι μόνο τα «Βαρώσια» ήταν υπό θεώρηση και ότι η παλαιά πόλη της Αμμοχώστου καθόλου δεν περιλαμβανόταν. Η τουρκική πλευρά θεωρούσε ως πρώτο βήμα για μια συμφωνία τον καθορισμό του εδάφους για την κάθε ζώνη.

Μετά την μονομερή ανακήρυξη του ψευδοκράτους στις 15 Νοεμβρίου 1983 από τον Ραούφ Ντενκτάς, το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ εξέδωσε τα ψηφίσματα 541/1983 και 550/1984 αμφότερα γραμμένα από τους Βρετανούς ως τους κονδυλογράφους (penholders) για το Κυπριακό στον ΟΗΕ. Το δεύτερο ψήφισμα επιγραμματικά στις παραγράφους 3-5 γράφει:

«3. Επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς όλα τα κράτη να μην αναγνωρίσουν το δήθεν κράτος της “Τουρκικής Δημοκρατίας της Βόρειας Κύπρου”, που εγκαθιδρύθηκε με τις αποσχιστικές ενέργειες, και τα καλεί να μη διευκολύνουν ή με οποιοδήποτε τρόπο βοηθήσουν την προαναφερθείσα αποσχιστική οντότητα.

4. Καλεί όλα τα κράτη να σέβονται την κυριαρχία, την ανεξαρτησία, την εδαφική ακεραιότητα, την ενότητα και το αδέσμευτο της Κυπριακής Δημοκρατίας.

5. Θεωρεί απόπειρες για εποικισμό οποιουδήποτε τμήματος των Βαρωσίων από άτομα άλλα από τους κατοίκους των ως απαράδεκτες και ζητά τη μεταβίβαση της περιοχής αυτής στη διοίκηση των Ηνωμένων Εθνών».

Η επιστροφή των «Βαρωσίων» επανήλθε με τα Μέτρα Οικοδόμησης Εμπιστοσύνης το 1993/94 που ακολούθησαν την απόρριψη των λεγόμενων «Ιδεών Γκάλι», που είχαν σχεδιαστεί από το βρετανικό Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας (Φόρεϊν Όφισ), αφού προηγήθηκε η έκδοση του ψηφίσματος 649/90 που δέχθηκε ο τότε Πρόεδρος της ΚΔ **Γιώργος Βασιλείου**, αφού δέχθηκε – καθ' υπόδειξη των Βρετανών – την Δικονομική, Διζωνική Ομοσπονδία δίχως καμία εξουσιοδότηση από τον λαό.

Η Συνταγματολόγος και σύμβουλος της ΚΔ **Δρ. Κλαίρ Πάλλεϋ**, σε μακροσκελή γνωμάτευσή της σχετικά με τα ΜΟΕ τάχθηκε κατηγορηματικά εναντίον και ειδικά για το θέμα των «Βαρωσίων» τόνισε:

«Για να εξασφαλίσουν την επιστροφή μιας ερήμου την οποία δικαιούνται οι ιδιοκτήτες της, όλοι οι υπόλοιποι Ελληνοκύπριοι πρόσφυγες στην ουσία θυσιάζονται – αυτό που ονομάζοταν “Αμμοχωστοποίηση του Κυπριακού προβλήματος”...».

Με το πέρασμα του χρόνου η στάση της βρετανικής κυβέρνησης διαφοροποιήθηκε σημαντικά από τα δύο της ψηφίσματα. Η πρώτη ένδειξη εντοπίστηκε το 2012 σε επιστολή του τότε Πρωθυπουργού **Ντέιβιντ Κάμερον** προς τον Συντηρητικό τότε βουλευτή **Ντέιβιντ Μπάρρους** όταν έγραψε, **«πιστεύω μια συνολική λύση συνεχίζει να προσφέρει την καλύτερη ελπίδα για διευθέτηση του θέματος (Βαρωσίων)».**

Την ίδια θέση ταυτόχρονα υιοθέτησε και ο τότε ΓΓ του ΟΗΕ.

Ακολούθησε στις 10 Απριλίου 2015 ο τότε Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας, **Φίλιπ Χάμμοντ**. Επανέλαβε ότι το θέμα της Αμμοχώστου θα λυθεί μέσω μιας συνολικής λύσης και ότι ήταν πολύ δύσκολο να τύχει ξεχωριστού χειρισμού. (Προεκλογική συγκέντρωση Συντηρητικών στην Ελληνική Αδελφότητα στο Βόρειο Λονδίνο).

Στις 25 Σεπτεμβρίου 2020 το Υπουργείο Εξωτερικών, Κοινοπολιτείας και Ανάπτυξης (το νέο του όνομα από τον Σεπτέμβριο του 2020) σε επιστολή της Υφυπουργού του για τη Ευρωπαϊκή Γειτονία και Βόρειο και Νότιο Αμερική, **Γουέντι Μόρτον**, προς τον Συντηρητικό βουλευτή **Σερ Ρότζερ Γκέιλ**, επανέλαβε **«...Η βρετανική κυβέρνηση συνεχίζει να υποστηρίζει μια συνολική και ανθεκτική διευθέτηση του Κυπριακού... Παραμένουμε πεπεισμένοι ότι, στο τέλος, μια ανθεκτική διευθέτηση θα είναι η καλύτερη ευκαιρία για διευθέτηση περίπλοκων θεμάτων περιλαμβανομένων των Βαρωσίων».** Τελικά επικράτησε η αρχική θέση του Φ.Ο.Διά του Ντέιβιντ Όουεν.

Συμπέρασμα

Έχοντας γνώση των αποδεσμευμένων βρετανικών επισήμων εγγράφων μέχρι και τις τελευταίες μέχρι σήμερα αποδεσμεύσεις (1993/94) - α) η Αμμόχωστος πάντα ήταν στα τουρκικά σχέδια κατά τις δύο τουρκικές εισβολές και β) ποτέ δεν εννοούσαν την επιστροφή της Αμμοχώστου, όπως οι Ελληνοκύπριοι αφέθηκαν απατηλά να πιστεύουν από το 1974.

Αυτή ήταν μια ψευδαίσθηση η οποία δημιουργήθηκε από τους Αμερικανούς, με την επιμονή του ελληνικού λόμπυ για κάποια δράση, η οποία όμως σκόνηται στις βρετανικές διαφωνίες και στις τουρκικές φιλοδοξίες. Ξεκίνησε με την έκκληση του Προέδρου **Μακαρίου** προς τον **Χένρι Κίσιγκερ** στην συνάντησή τους στις 2 Οκτωβρίου 1974 ότι αν δεν καταφέρει τους Τούρκους να δεχθούν γεωγραφική ομοσπονδία με περισσότερες από 5 περιοχές, να τους πείσει να επιστρέψουν την Αμμόχω-



Της **Φανούλας Αργυρού**
Ερευνήτριας
- Δημοσιογράφου

στο, γιατί δεν είχαν τίποτα να χάσουν! Τέτοια μυαλά...

Ο Κ. Βαλτχάιμ (και οι διάδοχοί του), οι Βρετανοί και επί τω πλείστον οι Τούρκοι, χρησιμοποίησαν την «επιστροφή των Βαρωσίων» όλα αυτά τα χρόνια για δέλεαρ προς την ελληνική πλευρά για να τους ελκύουν στις διαπραγματεύσεις. Αλλά πάντοτε προσθέτοντας οι Τούρκοι σκόπιμα νέες απαιτήσεις για παραχωρήσεις από την ελληνοκυπριακή πλευρά, κάνοντας την «επιστροφή» αδύνατη να πραγματοποιηθεί.

Ήταν ένα παιχνίδι υποκρισίας καθώς, όπως είχε επίσης πει ο Ετσεβίτ στην ομιλία του στη Βόννη, **«η αξία της περιοχής δεν μπορεί να μετρηθεί σε ποσοστά. Η αξία της περιοχής των Βαρωσίων σε οικονομική προοπτική (για τους Τ/κ) ισοδυναμεί με την αξία της μισής νήσου».**

Και στο παιχνίδι αυτό υποκρισίας βρέθηκαν «σύμμαχοι» δικόι μας. Μίζεροι ηγέτες, κομματικοί, οργανώσεις και απλοί. Που αντί από το 1974 να οργανώσουν τους πρόσφυγες σε μια δυνατή φωνή για απελευθέρωση ολόκληρης της κατεχόμενης γης μας, ητημένα μυαλά «σαλαμποποίησαν» τον προσφυγικό κόσμο. Πολέμησαν την απελευθέρωση. Ο κάθε ένας να ζητεί επιστροφή της «μάντρας» του! Κάποιοι μάλιστα, ειδικά για την Αμμόχωστο, να εκλιπαρούν να επιστρέψουν... στα ξενοδοχεία τους και υπό τουρκοκυπριακή διοίκηση! Και όλα αυτά, αφού ξεπούλησαν πρώτη την Κερύνεια με τον διζωνικό χάρτη που έδωσαν το 1977 στους Τούρκους στη Βιέννη...

Αγγελικός κόσμος

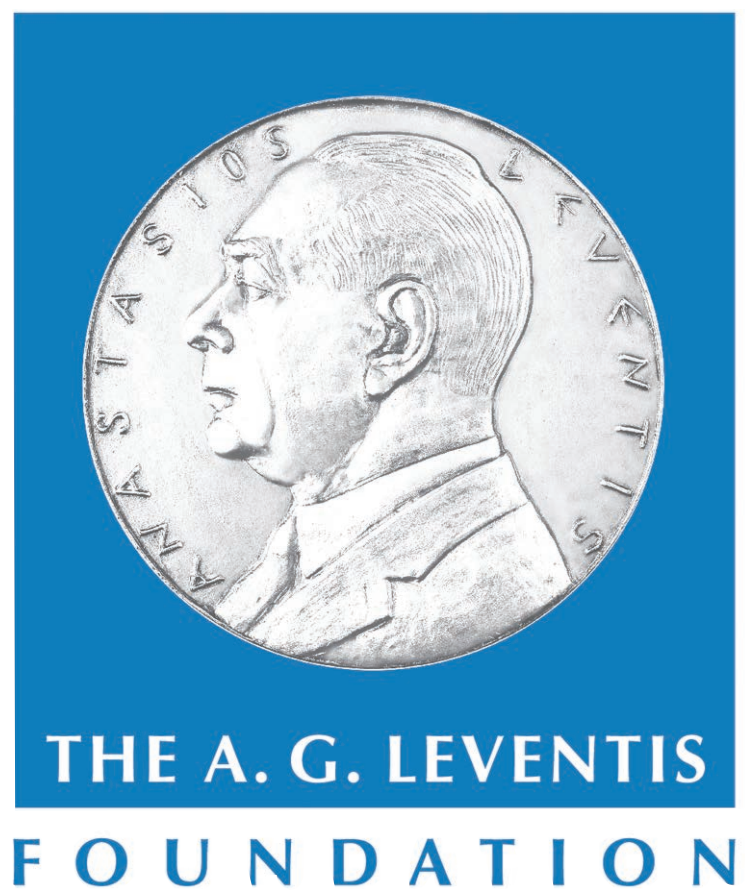
Διστακτικά ξετυλίγει, η ποίηση, τον δοξασμένο κόσμο των αγγέλων, λαχταρά να προσευχηθεί για καθοδήγηση γι' αυτόν τον στόχο αγάτης και ανοίγει τα σιωπηλά δώματα της καρδιάς μου...

Προ του θρόνου του Θεού, ουράνια όντα, με δόξα, υποκλίνονται, τα Σεραφείμ και τα Χερουβείμ, Άγγελοι, Αρχάγγελοι, Άγγελος Κυρίου, Ο φύλαξ Άγγελός μας, απαλά μας μεταφέρουν σε ένα λαμπερό, θερμό φως που μυστικά γιατρεύει το είναι μας... Μπορούμε σιωπηλά να μάθουμε την γλώσσα των Αγγέλων; Μπορεί η ανθρώπινη καρδιά να ενδυθεί με μανδύα ταπεινότητας και να αποτελέσει μέρος της πίστης και της ευφράδειάς τους; Μπορεί ένας κτύπος στην θύρα του Κυρίου να μας οδηγήσει στην χάρη και την οξεία ευφυΐα τους; Η αλήθεια ευρίσκεται στην λατρεία της Θείας ευχαριστίας. Δεν είμαστε μόνοι. Άγγελοι κινούνται ανάμεσά μας σε θεία ένωση συμπαντικής αρμονίας, όπως ήταν προ της πτώσης του ανθρώπου. Ο Κύριος, με την θυσία και την Ανάληψή Του μας δώρησε την αθανασία, μετά Του Ουρανίου Του Πατρός, στον χρόνο της Αγίας Φλόγας. Ύδωρ και πηλός ο νους μας, αποκτά φτερά εφεξής με την χάρη και την δόξα της αιωνίας Του Περιστεράς.

Jo-Ann Colombo Μαρινάκη

Best Wishes

from



The A. G. Leventis Foundation

«Οι κακές διακυβερνήσεις Ελλάδας και Κύπρου και ο παραδόπιστος λαός»

Κύριε Διευθυντά,

Ο Νικηφόρος Βρεττάκος σ' ένα άρθρο του έγραψε ότι η Ελλάδα μοιάζει μ' ένα μαγαζί που έχει μέσα προϊόντα διαφόρων ποιότητων. Άλλα είναι χαμηλής και άλλα άριστης ποιότητας. Το μαγαζί (η Ελλάδα) για κάποιον περίεργο λόγο στη βιτρίνα της – την κυβέρνησή της – διαφημίζει ό,τι χειρότερο, ό,τι σκάρτο έχει το μαγαζί. Έτσι, οι ξένοι, βλέποντας τα σκάρτα προϊόντα, δηλαδή τις πιο πολλές κυβερνήσεις της Ελλάδας, σχηματίζουν την εντύπωση ότι η Ελλάδα δεν αξίζει τίποτα. Τη θεωρούν όπως κάποιον που κληρονόμησε μια τεράστια περιουσία από τους προγόνους του, αλλά φάνηκε τόσο αχαϊρέυτος και ανεπρόκοπος, που τα σπατάλησε όλα και κατάντησε να ζητιανεύει από τους Ευρωπαίους, οι οποίοι δεν κληρονόμησαν τίποτα από τους προγόνους τους – αφού δεν είχαν πολιτισμό – αλλά πλούτισαν οικονομικά και πολιτιστικά από τους αρχαίους Έλληνες.

Αυτή είναι η πραγματικότητα. Η Ευρώπη μέχρι πριν λίγες μόνο δεκαετίες ζούσε στη βαρβαρότητα. Η Καθολική Εκκλησία ήταν η πιο αντιχριστιανική Εκκλησία. Έκαινε ζωντανούς αθώους πολίτες κατά χιλιάδες ως αιρετικούς και καταπολεμούσε κάθε πολιτιστική και επιστημονική κίνηση. Αυτή η σκοτεινή και βάρβαρη εποχή είναι γνωστή ως ο Μεσαίωνας.

Όταν άρχισε η Αναγέννηση στην Ευρώπη, οι Ευρωπαίοι ανάμεσα σε τόσους αρχαίους πολιτισμούς, διάλεξαν μόνον τον αρχαίο ελληνικό πολιτισμό. Ανακάλυψαν όσα έργα των αρχαίων Ελλήνων φιλοσόφων, ποιητών, συγγραφέων μπορούσαν από βιβλιοθήκες της Ευρώπης και μοναστήρια και έκαναν χιλιάδες εκδόσεις βιβλίων από την Αρχαία Ελλάδα. Έτσι έβαλαν τα καλύτερα θεμέλια για να γίνει η Ευρώπη μια μεγάλη πολιτιστική δύναμη. Η Ελβετία, μάλιστα, κάλεσε τον Ιωάννη Καποδίστρια, ο οποίος ετοίμασε το πολίτευμα της χώρας αυτής. Είναι η αρχαία Αθηναϊκή Δημοκρατία σε πιο εξελιγμένη μορφή. Αυτή η Δημοκρατία κρατεί καλά και μάλιστα δυναμώνει. Τα διάφορα πολιτεύματα σε Κύπρο και Ελλάδα και οι διακυβερνήσεις μας, τις οποίες δεχτήκαμε με ελαφρά καρδιά, μας ρεζιλεύουν καθημερινά διεθνώς και έχουμε καταντήσει τα χειρότερα κράτη της Ευρώπης τόσο την Ελλάδα όσο και την Κύπρο.

Η Κύπρος μιμούμενη τους αδελφούς της κατάντησε πολύ χειρότερο μαγαζί από την Ελλάδα. Αυτό

επειδή οι κυβερνώντες την Ελλάδα μετά τη δολοφονία του Ιωάννη Καποδίστρια, με ελάχιστες εξαιρέσεις, δεν ενδιαφέρονταν για τον Ελληνισμό. Ενδιαφέρονται μόνον πώς θα φανούν καλύτεροι υπηρέτες των Αγγλοαμερικανών για να τους χρίσουν πρωθυπουργούς και να πλουτίσουν. Όταν κοιτάξετε, θα βρείτε στα γραφόμενα του Παπαδιαμάντη και του Εμμανουήλ Ροΐδη, ιδιαίτερα στο έργο «Η ιστορία ενός νεκροθάφτη», πολλά από τον τρόπο με τον οποίο μεταχειρίστηκαν τον φτωχό λαό.

Οι Κύπριοι ηγέτες ήξεραν τι γινόταν στην Ελλάδα, αλλά οδήγησαν τους Κύπριους στους ενωτικούς αγώνες και τη σημερινή τραγωδία της Κύπρου. Τώρα απειλείται ο Ελληνισμός του νησιού με αφανισμό. Οι ηγέτες μας στην Κύπρο φταίει περισσότερο, επειδή οι Έλληνες ηγέτες τούς έλεγαν ότι χρειάζονταν περισσότερο τους Αγγλοαμερικανούς και ότι «ανέπνευαν με έναν αμερικανικό κι έναν αγγλικό πνεύμονα»... Επιμένανε, όταν δεν μας ήθελαν για τον έναν ή τον άλλο λόγο, και στο τέλος ήρθε η Τουρκία, χάσαμε το καλύτερο μέρος του νησιού και κινδυνεύουμε με κακούς ηγέτες να χάσουμε και το άλλο μισό.

Η αλήθεια είναι ότι είμαστε ένας παραδόπιστος λαός, που το προσωπικό του συμφέρον δεν τον αφήνει ν' αντιληφθεί ότι τον οδηγεί στην καταστροφή. Η ασθένεια του Άφρονα Πλουσίου όπως την περιγράφει η ευαγγελική περικοπή είναι το κυριότερο κακό που μαστίζει τους Κυπρίους. Έπρεπε να βλέπουν ότι τα πλούτη τους είναι άχρηστα, αφού θα πέσουν στα χέρια των Τούρκων, στο ΕΒΚΑΦ.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και μερικοί από τους φίλους του, οι οποίοι σπούδασαν στη Νομική Σχολή «Ιωάννης Καποδίστριας», θα έπρεπε να εμπνευστούν από μερικά δημοκρατικά ιδανικά του σπουδαίου και μεγάλου αυτού ανδρός. Τι βλέπουμε όμως; Ο Πρόεδρος βολεύει τους δικούς του σε λιπαρές θέσεις. Γελιοποίησε τους ανεξάρτητους θεσμούς του κράτους, τοποθετώντας δικούς του ανθρώπους χωρίς αρετές. Όλες οι ανεξάρτητες υπηρεσίες – εκτός του Γενικού Ελεγκτή, τον οποίο καταπολεμά – δεν έχουν καμμία ανεξαρτησία, αλλά εξυπηρετούν κομματικά συμφέροντα, όταν το κράτος κινδυνεύει να χαθεί.

Διατελώ,

Ζαννέτος Χριστοφόρου

«Το ίδιο πράγμα διεφθαρμένοι αριστεροί και δεξιοί και η φιλοσοφία Οτσαλάν για διακυβέρνηση»

Κύριε Διευθυντά,

Σε λίγους μήνες ετοιμαζόμαστε να γιορτάσουμε τα διακόσια χρόνια από την Ελληνική Επανάσταση του 1821. Είναι καιρός να δούμε τι είδους κράτος κάναμε εμείς, οι Άγγλοι, οι βασιλιάδες που μας έφεραν, οι δικτάτορες – οι οποίοι κατά διαστήματα διακυβέρνησαν – και τα διάφορα, οικογενειακά συνήθως, κόμματα που βρέθηκαν με διάφορους τρόπους στην εξουσία.

Η δική μου άποψη, αλλά και οποιοσδήποτε λογικός αναλυτής το εξετάσει, θα δει ότι όλοι αυτοί που ανέφερα δημιούργησαν ένα κράτος καταστροφικά για τον Ελληνισμό. Κατέστρεψαν τον Μικρασιατικό Ελληνισμό και ύστερα τη μισή Κύπρο και σήμερα κινδυνεύουμε να χάσουμε και την υπόλοιπη, τα νησιά του Αιγαίου, ακόμα και τη Δυτική Θράκη.

Όταν το 1920 έγιναν εκλογές, οι «βασιλόφρονες» (του Κωνσταντίνου) έταξαν τάχατες ότι θα έφερναν πίσω τα παιδιά του λαού από την Ιωνία. Έπαιζαν με την κούραση του λαού με τους πολέμους από το 1912 – 1920, έσχιζαν τους χάρτες της «Μεγάλης Ελλάδας» και έλεγαν «εμείς δεν θέλουμε τη 'Μεγάλη Ελλάδα' του προδότη Βενιζέλου. Θέλουμε τη μικρή, αλλά έντιμη Ελλάδα».

Αντί τούτου, όταν κέρδισαν τις εκλογές και έφεραν τον βασιλιά Κωνσταντίνο πίσω, που οι Αγγλόγαλλοι τους προεידόποισαν να μη το κάνουν, γιατί θα τους έκοβαν κάθε βοήθεια, αυτοί το έκαναν δυστυχώς, δίχως να σκεφτούν την πατρίδα τους και έγινε η Μικρασιατική Καταστροφή.

Τη «μικρή αλλά έντιμη» Ελλάδα την ξανακούσαμε εμείς οι Κύπριοι το 1955, όταν πρωθυπουργός ήταν ο Κωνσταντίνος Καραμανλής, που όταν ο Μακάριος παραπονέθηκε για τις συμφωνίες Ζυρίχης – Λονδίνου, που υπέγραψε ερήμην του ελληνικού και του κυπριακού λαού, εκείνος απάντησε: «Μακαριώτατε, η Ελλάς είναι μικρόν αλλά έντιμον κράτος και τιμά την υπογραφή της»... Η έντιμη και μικρή Ελλάς μάς ξανάφερε στην Κύπρο τη ρατσιστική και γενοκτονική Τουρκία και μάλιστα μάς την έβαλε και εγγυητρία μας.

Αργότερα, όταν το ελλαδικό κράτος πέρασε στη διακυβέρνηση μίας ακόμα δικτατορίας, μαζί με την ΕΟΚΑ Β' μάς έφεραν 40 χιλιάδες τουρκικό στρατό, για να καταλάβει τη μισή σχεδόν Κύπρο και να μην ξαναφύγει πια από τον τόπο μας. «Η Κερύνεια είναι για πάντα τούρκικη», μας είτε τότε ο Τούρκος πρωθυπουργός. Δυστυχώς, κανένας δεν δικάστηκε για την προδοσία, ούτε ΕΟΚΑβίτης ούτε χουντικός.

Αυτό είναι δυστυχώς το κράτος που δημιουργήθηκε ύστερα από την Ελληνική Επανάσταση. Τα κόμματα και οι ηγέτες τους από την αρχή έως σήμερα εξυπηρετούν τα συμφέροντα άλλος των Αγγλοαμερικανών, άλλος των Γερμανών, άλλος των Ρώσων και να δούμε ποιων άλλων στο μέλ-

λον. Φυσικά, με το αζημίωτο γι' αυτούς. Αλλά ποτέ τα συμφέροντα του ελληνικού λαού, τον οποίο κατακλύβουν αριστεροί και δεξιοί και «πίνουν το αίμα» του, κυριολεκτικά, κι αυτός τους ανέχεται. Είναι η τέταρτη ή πέμπτη φορά που καταχρεωκοποιούν τη χώρα έως σήμερα.

Το ίδιο πράγμα και στην Κύπρο, όπου δεξιοί, αριστεροί, κομμουνιστές και ακομμουνιστοί, όλοι διεφθαρμένοι, όποια πέτρα κι αν σηκώσεις, θα βρεις τη διαφθορά. Βγαίνουν στις τηλεοράσεις και κατηγορούν το ένα κόμμα το άλλο, πόσα έκλεψε το ένα κόμμα, ο ένας ή ο άλλος κομματάρχης και ποιος έκλεψε περισσότερα. Με αυτούς τους σπουδαρχίδες δεν μπορεί να προκόψει ο τόπος, είναι ολοφάνερο.

Αν θέλει λοιπόν ο ελληνικός και ο κυπριακός λαός να προκόψει και να υπερασπιστεί τα εθνικά του δικαιώματα από τη ρατσιστική Τουρκία, πρέπει (δεν θα κουραστώ να το λέω), να πιάσει ο ίδιος ο λαός τη διακυβέρνηση του τόπου του, όπως στην Αρχαία Αθήνα και κατά τη μοντέρνα μορφή της, που έχουν εφαρμόσει οι Κούρδοι στη βόρεια Συρία, προϊόν της φιλοσοφικής ιδεολογίας του Αμπντουλάχ Οτσαλάν, ο οποίος μας έλεγε πάντα πόσο αγαπούσε την αρχαία Ελλάδα και ότι μια μέρα θα ήθελε να πάει να επισκεφθεί αυτά τα μέρη. Το νεοελληνικό διεφθαρμένο κράτος αντί να τον υποδεχτεί με ανοιχτές αγκάλες, τον παρέδωσε αλυσοδεμένο στο τουρκικό ρατσιστικό και φασιστικό κράτος, και μάλιστα στον πρωθυπουργό της εισβολής στην Κύπρο Μπ. Ετσεβίτ !!!

Η Τουρκία θέλει να μπουν νέες ιδέες στο τραπέζι για το Κυπριακό και δύο κράτη στην Κύπρο. Συμφωνώ με τις νέες ιδέες και γι' αυτό θα βάλω την εξής αντιπρόταση: Να έρθουν Τούρκοι, Κούρδοι, Λαζοί, Τσερκέζοι και οι άλλες εθνότητες από τις περιοχές που οι Τούρκοι μονομερών αποκαλούν «Τουρκία» και ό,τι δώσει η τουρκική κυβέρνηση στους παραπάνω λαούς – ξεχωριστά κράτη, συνομοσπονδίες και ό,τι άλλο – να το δεχτούμε κι εμείς στο νησί.

Μπορούν να το θέσουν αυτό στον ΟΗΕ και στους Τούρκους οι «ειδικοί» μας σπουδαρχίδες ή τους εμποδίζει ο σπουδαρχισμός τους; Αν δεν μπορούν, πρέπει να κλείσουν τα μαγαζιά τους και να πάνε σπίτι τους, διότι τα κόμματά τους – όλα, ουδενός εξαιρουμένου – για «μαγαζιά» πρόκειται.

Διατελώ

Γιάννης Τσαγγάρης

Υστερόγραφο: Σπουδαρχίδες είναι οι ηγέτες αυτοί που θέλουν ν' αναρριχηθούν στην εξουσία με κάθε τρόπο και αγαπούν τις «καρέκλες» τους αντί την πατρίδα τους.

Γιάννου Χαραλαμπίδη, πολιτικού αναλυτή.



Study & Career Solutions

Σύμβουλος Σταδιοδρομίας:
Αθηνά Ιωσήφ

 info@mapyourpath.gr
 mapyourpath_
 mapyourpath
mapyourpath.gr

- * Επαγγελματικός Προσανατολισμός
- * Σπουδές στο Εξωτερικό & στην Ελλάδα
- * Βιογραφικό Σημείωμα
- * Συμβουλευτική Σταδιοδρομίας & Αναζήτηση Εργασίας

Κλείσε ένα δωρεάν on line ραντεβού στο **mapyourpath.gr** ή κάλεσε στο (+30) 6987383573 και μάθε πως μπορούμε να σε βοηθήσουμε!



Demetriou & English

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ



*Our best wishes
to all of you!!!*



Big K Products UK Limited
Whittington Hill
Stoke Ferry, King's Lynn
Norfolk PE 33 9TE

Tel: 01366 500147
01366 501485 (Sales)
Fax: 01366 500395

Big K Products UK Limited
Unit 20 Millmead Industrial Centre,
Mill Mead Road
Tottenham Hale
London N17 9QU
Tel: 020 8808 6336

Fax: 020 8365 1452

E-Mail: sales@bigk.co.uk
www.bigk.co.uk



Δεκέμβριος 1967: Η απόσυρση της Ελληνικής Μεραρχίας από την Κύπρο

Από τα μέσα του 1964, έπνεε ένας άλλος ούριος άνεμος στην Κύπρο. Για πρώτη φορά μετά από αιώνες η στρατιωτική παρουσία της Ελλάδας στη Κύπρο είναι καταλυτική. Είναι μια περίοδος κατά την οποία παρά τις τεράστιες αντιξοότητες και τις σκληρές αντιπαραθέσεις μεταξύ Αθηνών - Λευκωσίας, υπάρχει μια συντονισμένη προσπάθεια για την αντιμετώπιση των τουρκικών απειλών.



Δρ Αυγουστίνος (Ντίνος) Αυγουστή
Αναπλ. Καθηγητής
Παν/μιο Θεσσαλίας
Από το Μονάγρι
Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com

Την άνοιξη του 1964, η κυβέρνηση του Γεωργίου Παπανδρέου ενισχύει την άμυνα της Μεγαλονήσου με μια πλήρως εξοπλισμένη Μεραρχία. Με την ολοκλήρωση της καθόδου της Ελληνικής Μεραρχίας στο νησί δημιουργούνται συνθήκες και προϋποθέσεις πλήρους ασφάλειας για τον Κυπριακό Ελληνισμό. Παρά ταύτα μια καινούργια σημαντική εξέλιξη προστίθεται στα έως τώρα δεδομένα που στην πορεία του χρόνου θα σημαδέψει καταλυτικά τα γεγονότα. Είναι η περίοδος που η Λευκωσία, παρά τις πολλές αντιρρήσεις και τις διαφορετικές απόψεις που εκφράζονται, προχωρά σε ανάπτυξη πολύ στενών σχέσεων με χώρες του Αραβικού και Ανατολικού κόσμου και κυρίως με την Σοβιετική Ένωση. Κάτι που ασφαλώς δεν άρεσε καθόλου στους Αγγλοαμερικανούς.

Η μετέπειτα άνοδος της χούντας στην εξουσία, περιέπλεξε ακόμα περισσότερο την ήδη δύσκολη κατάσταση. Ο ερασιτεχνισμός και η πρώτη «πολιτική ήττα» των συνταγματαρχών στις συνομιλίες του Έβρου δεν ήταν παρά μόνο μια μικρή ένδειξη και η αρχή μιας περιόδου που έδειχνε ξεκάθαρα ποια έμελλε να είναι η συνέχεια. Οι διπλωματικές ικανότητες της χούντας δοκιμάστηκαν στον Έβρο και αποδείχθηκαν ανεπαρκέστατες. Η δύσκολη αυτή κατάσταση άφησε τον Ελληνισμό μόνο, απομονωμένο και αλληλοσπα-

ρασσόμενο, χωρίς καμιά συμμαχική ή άλλη βοήθεια. Και ήταν, αυτό που η Τουρκία, υπομονετικά και μεθοδευμένα αξιοποίησε στο έπακρον. Με το σαράκι της εσωτερικής διάσπασης και διχόνοιας να αποδεικνύεται ο καλύτερος σύμμαχος της!

Στόχος της Τουρκίας στο παρόν στάδιο ήταν η Ελληνική Μεραρχία. Η Ελληνική εκστρατευτική δύναμη έπρεπε να φύγει το συντομότερο από την Κύπρο, αφού έδινε στην Αθήνα εξαιρετική επιρροή και δύναμη. Άγγλοι και Αμερικανοί φαίνεται να μην επιθυμούν την Ελληνική στρατιωτική παρουσία στην Κύπρο, αφού πλέον δεν ευνοούσε τα σχέδια τους στο Κυπριακό. Και η Λευκωσία δεν φάνηκε να αντιστέκεται σε πιθανή αμυντική αποδυνάμωσή της. Η ασφάλεια της νήσου και το εθνικό συμφέρον δεν ήταν ικανά ν' αποτρέψουν μία τέτοια καταστρεπτική εξέλιξη, αφού ο μεν Μακάριος πίστευε ότι και χωρίς την ελληνική δύναμη η Μεγαλόνησος δεν κινδύνευε – και αυτό ήταν λάθος του – οι δε συνταγματάρχες θεωρούσαν μεγαλύτερο εχθρό τους τον Μακάριο και όχι τους Τούρκους. Κάτω απ' αυτές τις προϋποθέσεις δεν υπολείπετο παρά το πρόσχημα. Και το πρόσχημα θα δοθεί ή μάλλον θα κατασκευαστεί λίγο αργότερα τον Νοέμβριο του 1967 με τα αιματηρά επεισόδια της Κοφίνου - Αγίου Θεοδώρου.

Η Κοφίνου κατά πολλούς δεν ήταν ένα τυχαίο και ξαφνικό γεγονός, αλλά έκρυβε ένα μεγάλο παρασκήνιο στο οποίο ήταν αναμειγμένοι η Μ. Βρετανία, οι Η.Π.Α., ο Βασιλέας, ο Καραμανλής, η χούντα, ο Μακάριος και άλλοι. Η στρατιωτική νίκη στην Κοφίνου αποδείχθηκε πραγματικά πύρρειος. Η Τουρκία με μήνυμα της προς τον Γεν. Γραμματέα του Ο.Η.Ε., U Thant (Ου Θάντ) ζήτησε άμεση κατάπαυση των εχθροπραξιών και εκκαθάριση της περιοχής από τις στρατιωτικές δυνάμεις. Την ίδια στιγμή απείλησε με εισβολή και απεύθυνε ιταμό τηλεσίγραφο στη Χούντα με το οποίο ζητούσε: Την απόσυρση της Ελληνικής Μεραρχίας από την Κύπρο εντός 45 ημερών, την απομάκρυνση του Γρίβα από την Κύπρο, τη διάλυση της Εθνικής Φρουράς με παράδοση του οπλισμού της στην Ειρηνευτική δύναμη, την αριθμητική μείωση της Αστυνομίας, η οποία

να τεθεί κάτω από την διοίκηση των Ηνωμένων Εθνών και την καταβολή αποζημιώσεων στους Τουρκοκύπριους της περιοχής των επιχειρήσεων για τις ζημιές που υπέστησαν. Τις προτάσεις αυτές επεξεργάστηκε ο απεσταλμένος του προέδρου των Η.Π.Α. Cyrus Vance (Σάιρους Βάνς), ο οποίος ανέλαβε την υποβολή του σχεδίου και απαίτησε την άμεση εφαρμογή του.

Το τουρκικό τηλεσίγραφο εκτελέστηκε χωρίς καμιά απολύτως αντίσταση από την χούντα. Τελευταία πράξη του δράματος ήταν η απόσυρση από την Κύπρο, στις 8 Δεκεμβρίου 1967, της Ελληνικής Μεραρχίας και η εκδίωξη για δεύτερη φορά από τη Μεγαλόνησο του Στρατηγού Γεωργίου Γρίβα Διγενή. Μια λύση που, όσο κι αν φαίνεται παράξενο, πανηγυρίστηκε από πάρα πολλούς «δικούς μας» υπεράνω κάθε υποψίας!

Η Χούντα κατατρομαγμένη, ταπεινωμένη και εξευτελισμένη απέσυρε μέσα σε διάστημα 45 ημερών, χωρίς καμιά απολύτως αντίσταση και τον τελευταίο στρατιώτη της από το έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας. Διότι, σύμφωνα με τον Γ. Παπαδόπουλο, η Τουρκία μας απείλησε με πόλεμο! Αστεία και φθηνή δικαιολογία ασφαλώς για ανθρώπους που έδωσαν όρκο τιμής για υπερασπίση μέχρι της τελευταίας ρανίδας του αίματος τους την πατρίδα.

Πιο πολύ απ' όλους, την απόσυρση της Ελληνικής Μεραρχίας ήθελε η ίδια η χούντα των Αθηνών. Το καταγράφει σε βιβλίο του ο ίδιος ο αρχηγός Στρατού της χούντας, Γρηγόρης Μπονάνος, ο οποίος αποκαλεί τους Έλληνες της Κύπρου «πυορρούν πρόβλημα»: «...Δεν ήταν μόνο ο Μακάριος που ήθελε να φύγουν οι Έλληνες αξιωματικοί από την Κύπρο. Ήθελα κι εγώ! Έχω ήδη αναφέρει ότι επίστευα πως κάποιοι στιγμή η Ελλάς έπρεπε να απεμπληκτεί από το πυορρούν αυτό πρόβλημα...».

Από κάτι τέτοιους τύπους είναι που περιμένε η Κύπρος έμπρακτη στήριξη εκείνα τα δισεκατο χρόνια. Αυτοί οι πανάθλιοι τύποι είναι που μιλούσαν για την Ένωση της Κύπρου με την μητέρα Ελλάδα και στην πράξη έκαναν τα πάντα για να την ενταφιάσουν οριστικά και αμετακλήτως.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Οι επικίνδυνοι Δεκανείς

Από έναν Συνταγματάρχη δεν μπορείς να υποστείς μία μεγάλη βλάβη, από έναν Δεκανέα όμως τα πάντα μπορείς να περιμένεις. Έτσι μας διδάσκει η ιστορία και εμείς είμαστε υποχρεωμένοι να είμαστε ευπειθείς και ευπροσήγοροι. Κουβέντα δεν θέλω να ακούσω. Άκρα του τάφου σιωπή κι η πόλη μαρμαρώνει.

**Γράφει
ο Φοίβος
Ιωσήφ**



Όλοι είδαμε τι έπαθε η ανθρωπότητα από τον Αδόλφο Χίτλερ. Ξεκίνησε από δεκανέας και αιματοκύλησε την ανθρωπότητα – πενήντα εκατομμύρια νεκροί εξ αιτίας του χαμηλόβαθμου υπαξιωματικού. Πολύ επίφοβοι για την παγκόσμια τάξη οι Δεκανείς και οι Λοχίες, από εκεί κι απάνω επικρατεί τάξις και ασφάλεια καθ' όλην την επικράτειαν. Ξεκίνησε ο Αδόλφος (ελληνική λέξη από το αδελφός) από δεκανέας και κατέληξε Πρωθυπουργός την Βιομηχανικής Γερμανίας.

Απλά και κατανοητά πράγματα. Εγώ έχω έναν ξάδερφο που ήταν Δεκανέας και συνταξιοδοτήθηκε ως Ανθυπασπιστής, τι δεν καταλαβαίνετε; Ό,τι δεν καταλαβαίνετε, να μου το λέτε. Μπορεί να είσαι κλητήρας στην Τράπεζα και να καταλήξεις Διοικητής και μεγαλομέτοχος, συμβαίνουν αυτά. Εγώ δεν τα έχω δει, αλλά για να λένε κάτι θα ξέρουν.

Ο Αδόλφος λοιπόν αφού κατέληξε απολύτως φυσιολογικά στην Καγκελαρία τα έβαλε με όλον τον κόσμο, ήξερε βλέπεις από τα παραγγέλματα στην παρέλαση. Πρώτη κίνηση ήταν να αρχίσει την κατασκευή των μεγάλων αυτοκινητόδρομων. Μεροκάματα να δει το μάτι σου. Με τι λεφτά; Ελάτε τώρα, μην κολλάτε τις λεπτομέρειες, αφήστε ανοιχτό το μυαλό σας. Μετά του ήρθε η ιδέα να φτιάξει τα περιώνυμα τάνκς Panzer. Απλές και φτηνές παραγωγές, το μόνο που τον δυσκόλευε ήταν οι κινητήρες και το πρόβλημά του το έλυσε η Αμερικανική εταιρεία Ford. Χιλιάδες μηχανές από το Detroit κατευθύνει στην κοιλάδα του Ρούρ. Βλέπετε εσείς κάτι περίεργο; Ελάτε, μην είστε καχύποπτοι και συνομοσιολόγοι, συμβαίνουν αυτά μεταξύ φίλων Μη μεμφιμοιρείτε. Μετά κηρύχτηκε ο πόλεμος και οι Γερμανοί πολεμούσαν με τα Panzer τους Αμερικανούς Γιάνκies. Όλα απλά και κατανοητά. Μάχαιραν έδωκες, μάχαιραν θα λάβεις, δεν πρόκειται να σου δώσουμε κανά τηρούνη να βγάλεις το μάτι σου. Αφού νίκησαν οι Αμερικάνοι τους μισητούς Ναζί, σε λίγα χρόνια ξανάγιναν φίλοι. Το αίμα νερό δεν γίνεται. Σωστά, δεν μπορείς να κρατάς μούτρα για μια ζωή.

«Ούτοι συνέχθην, αλλά συμφιλινέιν έφυν», που λέει και ο Σοφοκλής και το βεβαιώνει ανεπιφύλακτα και ο Πάπας από το Βατικανό. Φίλοι πλέον για πάντα – amigos para siempre – κουβέντα δεν θέλω να ακούσω. Εντάξει, μην ακούς, κοιμήσου κι ο Covid σου δουλεύει. Α, ρε τυχεράκια, μόνη σου αποστολή ο ύπνος, ο ύπνος και η πίστη. Έτσι μπράβο, να μας διευκολύνεις κι εμάς στη δουλειά μας, μην είσαι αχάριστος!

Το Κοινοβούλιο να τιμήσει τους φιλέλληνες

Κύριε Διευθυντά,

Οι βουλευτές μετά από δεκαετίες απραξίας και εσωστρέφειας στα εθνικά θέματα συνειδητοποίησαν τώρα (στη σοβαρότερη κρίση με την Τουρκία) πως μόνο με συμμαχίες και φιλέλληνες, θα μπορέσουμε να αντιμετωπίσουμε τον οθωμανικό ιμπεριαλισμό της Τουρκίας. Ένα λαό της στέπας, του πολέμου, της σφαγής, της κυριαρχίας, της αρπακτικότητας, της βαρβαρότητας, των γενοκτονιών και των εγκλημάτων πολέμου.

Δυστυχώς, έφυγε από τη ζωή ο μακροβιότερος (1976-2005) γεροισιαστής Πολ Σαρμπάνης που πέρασε στην ιστορία, αφού θεωρείται ο άνθρωπος κλειδί πίσω από την επιβολή του αμερικανικού εμπάργκο όπλων μετά την εισβολή στην Κύπρο.

Ο φιλέλληνας Γερουσιαστής Μενέντεζ πρόσφατα δήλωσε: «Όχι άλλα αμερικανικά όπλα Τουρκία, Αζερμπαϊτζάν - Βλάππου αθώους» και υπέγραψε δύο ψηφίσματα που επιχειρούν να συνδέσουν τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων με την

πώληση αμερικανικών οπλικών συστημάτων και την παροχή στρατιωτικής βοήθειας στην Τουρκία και το Αζερμπαϊτζάν.

Ο δημοκρατικός γεροισιαστής του Μέριλαντ Βαν Χόλεν χαρακτήρισε εξωφρενική τη στάση που τηρεί η Άγκυρα στο θέμα της Ρωσίας και της αγοράς του αμυντικού συστήματος S-400, τονίζοντας πως κάτι τέτοιο θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια των ΗΠΑ και του ΝΑΤΟ γενικότερα.

Επιβάλλεται η αλλαγή πλεύσης στο ΥΠΕΞ των παλαιών δεκαετιών, με προσωπική και στοχευμένη διπλωματία. Ενδείκνυται η απόδοση τιμής και επαίνου στους δύο φιλέλληνες γεροισιαστές από το ελληνικό Κοινοβούλιο.

Αναμένω με ενδιαφέρον το σχόλιο του Προέδρου της Βουλής.

Γιώργος Τρανταλίδης
Δικηγόρος-Πειραιάς

Διαβάστε την ηλεκτρονική έκδοση

κάθε Πέμπτη στο

www.eleftheria.co.uk

Γαλάτεια Καζαντζάκη - Νίκος Γκάτσος - Νίκος Καββαδίας

Μέρος 24ον

**Γαλάτεια Καζαντζάκη
(1881 – 1962)**

Η Γαλάτεια Καζαντζάκη (Γαλάτεια Στυλιανού Αλεξίου) ασχολήθηκε με το διήγημα, το μυθιστόρημα, το θέατρο, την ποίηση και την παιδική λογοτεχνία.

Γεννήθηκε στο Ηράκλειο της Κρήτης το 1881 και ήταν κόρη του Στυλιανού Αλεξίου που διατηρούσε τυπογραφείο και βιβλιοπωλείο στην Κρήτη και ήταν ο ίδιος «ερασιτέχνης» λογοτέχνης. Ήταν επίσης αδελφή της επίσης γνωστής λογοτέχνιδας Έλλης Αλεξίου.

Η Γαλάτεια γνώρισε τον Νίκο Καζαντζάκη από τα μαθητικά της χρόνια και παντρεύτηκαν το 1911. Συνεργάστηκε με εφημερίδες και περιοδικά και αρχικά χρησιμοποιούσε το ψευδώνυμο «Πετρούλα Ψηλορείτη» δηλαδή το ψευδώνυμο που χρησιμοποιούσε και ο Νίκος Καζαντζάκης «Πέτρος Ψηλορείτης».

Με τον Καζαντζάκη έζησε μέχρι το 1924 οπότε και χώρισαν, αλλά διατήρησε το επίθετο του συζύγου της στα συγγράμματά της. Αργότερα στο βιβλίο της «*Ανθρωποι και Υπεράνθρωποι*» μάς λέει αρκετά για τη ζωή που πέρασε με τον Καζαντζάκη και τον παρουσιάζει πολύ διαφορετικόν απ' ό,τι τον γνώρισε η κοινή γνώμη. Αργότερα η Γαλάτεια παντρεύτηκε τον λογοτέχνη και κριτικό Μάρκο Αυγέρη.

Η Γαλάτεια Καζαντζάκη όπως και η αδελφή της Έλλη Αλεξίου είχε πολύ προοδευτικές ιδέες και

τα πρόσωπα των έργων της είναι κυρίως γυναίκες που αγωνίζονται συνεχώς και επιδιώκουν μέσα από τους αγώνες τους την κοινωνική και πολιτική δικαίωση.

Κατά την περίοδο 1911-1914 έγραψε τα παιδικά βιβλία «*Η καλή μητερούλα*», «*Οι διακοπές του Κωστάκη*», «*Το αρχοντόπουλο*», «*Η Ελενίτσα στην εξοχή*» κ.ά. Έγραψε επίσης τα σχολικά αναγνωστικά «*Μεγάλη Ελλάς*» για την Στ' τάξη του δημοτικού (1914), «*Ο στρατιώτης*» για την Ε' δημοτικού, «*Οι τρεις φίλοι*» για τη Β' δημοτικού κ.α. Έγραψε επίσης τις συλλογές διηγημάτων «*11 π.μ. – 1 μ.μ.*» 1927, «*Κρίσιμες στιγμές*» 1952, τα μυθιστορήματα «*Γυναίκες*» 1933, «*Ανδρες*» 1934, «*Ανθρωποι και υπεράνθρωποι*» 1958, «*Γράμματα στον Καζαντζάκη*» 1959 και το θεατρικό έργο «*Αυλαία*» 1959, που αποτελείται από εννέα τρίπρακτα και οκτώ μονόπρακτα έργα.

Κατά τη διάρκεια της Γερμανικής κατοχής η Γαλάτεια πήρε ενεργό μέρος στην Αντίσταση και σε πολλά διηγήματα της περιγράφει τις τραγικές συνθήκες που ζούσε ο ελληνικός λαός. Έγραψε επίσης ποιήματα που εξυμνούσε τους αγωνιστές για τη λευτεριά της Ελλάδας.

Εργαζόταν για χρόνια στη Βιβλιοθήκη του Δήμου της Αθήνας, αλλά μετά την απελευθέρωση από τους Γερμανούς είχε ταχθεί υπέρ του ΕΑΜ και της Αριστεράς στον εμφύλιο που ακολούθησε και λόγω των πολιτικών της πεποιθήσεων απολύθηκε από την εργασία της.

Πέθανε στην Αθήνα το 1962.

**Νίκος Γκάτσος
(1911 – 1992)**

Ο Νίκος Γκάτσος έμεινε γνωστός στα ελληνικά γράμματα για την ποιητική του συλλογή «*Αμοργός*», καθώς και για την προσφορά του στο ελληνικό τραγούδι. Συνεργάστηκε με τους μουσικοσυνθέτες Μάνο Χατζιδάκι, Μίκη Θεοδωράκη και Σταύρο Ξαρχάκο για την μελοποίηση των ποιημάτων του.

Γεννήθηκε στα Χάνια της Φραγκόβρυσης της Αρκαδίας το 1911 και σπούδασε στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου της Αθήνας. Από νεαρή ηλικία δημοσίευσε έργα του στα περιοδικά «*Νέα Εστία*», «*Ρυθμός*», «*Μακεδονικές Ημέρες*», «*Τα Νέα Γράμματα*», «*Φιλολογικά Χρονικά*» κ.ά.

Το 1943 κυκλοφόρησε την ποιητική του συλλογή «*Αμοργός*», που είναι χωρισμένη σε έξι μέρη. Ο Γκάτσος χρησιμοποιεί ελεύθερο στίχο και αλλού δεκαπεντασύλλαβο. Κύριο θέμα της ποιητικής συλλογής είναι ο πόνος και η πίκρα που υπάρχουν στον κόσμο και η αξιοπρεπής αντιμετώπισή τους. Η «*Αμοργός*» είναι η μοναδική ποιητική του συλλογή και η οποία θεωρείται μια από τις καλύτερες του ελληνικού σουρεαλισμού (υπερ-ρεαλισμού). Άλλα μεμονωμένα ποιήματα του όπως το «*Ελεγείο*» (1946) δημοσιεύτηκε στα «*Φιλολογικά Χρονικά*», και τα «*Ο Ιππότης και ο θάνατος*» και «*Τραγούδι του παλιού καιρού*» δημοσιεύτηκαν στο περιοδικό «*Ταχυδρόμος*».

Πολλά ποιήματά του έχουν μελοποιηθεί και έχουν αγαπηθεί από τον ελληνικό λαό. Ένα από αυτά είναι το «*Χελιδόνι σε κλουβί*» που μελοποίησε ο Μάνος Χατζιδάκις και ερμήνευσε τόσο ο Γρηγόρης Μπιθικώτσης όσο και ο Γιώργος Νταλάρας. Δίνουμε τους στίχους αυτού του ωραίου τραγουδιού:

*Πού το πάνε το παιδί / χελιδόνι σε κλουβί
πού το πάνε το παιδί / και κανείς δεν το 'χει
δει.*

Πού το παν το παλληκάρι / κάθε νύχτα με φεγγάρι.

*Πού το πάνε τι του λένε / και τ' αδέρφια του το
κλαίνε.*

*Με κοιτάνε κάθε αυγή / και τα μάτια τους πληγή.
Με κοιτάνε κάθε αυγή / και τα λόγια τους κραυγή.*

Με κοιτάνε με κοιτάνε / και τα μάυρα τους φοράνε.

Κι ένας παραπέρα στέκει / και κρατάει αστροπελέκι.

Στης ψυχής μου τον καθρέφτη / ίσκιος άρχισε να πέφτει.

Ίδια η μοίρα που με φέρνει / ίδια η μοίρα που με παίρνει.

Ένα άλλο ποίημα του, το «*Αθήνα*» μελοποιήθηκε από τον Χατζιδάκι και το ερμήνευσε η Νανά Μούσχουρη. Το ποίημα «*Αγάπη μέσα στην καρδιά*» το μελοποίησε ο Μάνος Χατζιδάκις και το ερμήνευσε η Δήμητρα Γαλάνη:

*Ένα δειλινό, μες στ' ακροθαλάσσι
σαν το ναυαγό ήρθα κι εγώ*

*μου 'δωσες νερό σ' ασημένιο τάσι
για να δροσισθώ, σ' ευχαριστώ.*

*Αγάπη μέσα στην καρδιά
φουρτουνιασμένη λαγκαδιά*

*κάποια βραδιά πλημμύρισε
και μας ξεκλήρισε.*

*Πάψε να ζητάς όλη την αλήθεια
τι είναι ο έρωτας μη με ρωτάς*

*ψάχνε να τη βρεις μες στα παραμύθια
τώρα δεν μπορείς, είναι νωρίς.*

Μετά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο ο Γκάτσος εργάστηκε σαν μεταφραστής για το περιοδικό



ΓΡΑΦΕΙ Ο
ΔΡ ΚΥΠΡΟΣ ΤΟΦΑΛΛΗΣ

«*Αγγλο-Ελληνική Επιθεώρηση*» και ως διευθυντής ραδιοφωνίας στην ΕΡΤ. Ασχολήθηκε επίσης με μεταφράσεις έργων του Γκάρθια Λόρκα («*Ματωμένος Γάμος*» κ.ά.), του Στρίνμπερκ και του Ευγένιου Ο'Νιλ.

Πέθανε στην Αθήνα στις 12 Μαΐου 1992.

**Νίκος Καββαδίας
(1910 – 1975)**

Ο Νίκος Καββαδίας γεννήθηκε στη Μαντζουριά της Κίνας στις 11 του Γενάρη 1910. Οι γονείς του καταγόταν από την Κεφαλλονιά και ο πατέρας του είχε εμπορικό γραφείο που διακινούσε εμπορεύματα με κύριο πελάτη τον τσαρικό στρατό. Κατά τη διάρκεια της Οκτωβριανής Επανάστασης στη Ρωσία το 1917 ο πατέρας του συνελήφθη και φυλακίστηκε, αλλά το 1921 γύρισε στην Ελλάδα.

Η οικογένεια του εγκαταστάθηκε στον Πειραιά και στο Γυμνάσιο ο νεαρός Νίκος Καββαδίας γνωρίστηκε με τον συγγραφέα Παύλο Νιρβάνα. Μετά τον θάνατο του πατέρα του εργάζεται σε ναυτικό γραφείο και το 1928 εργάζεται στο φορτηγό πλοίο «Άγιος Νικόλαος». Από τα μαθητικά του χρόνια είχε κλίση προς τη λογοτεχνία και έβγαζε ο ίδιος το έμμετρο περιοδικό «*Σχολικός Σάτυρος*».

Όταν η οικογένειά του μετακόμισε στην Αθήνα, ο Καββαδίας γνωρίστηκε με αρκετούς ποιητές και πεζογράφους της εποχής του. Το 1939 πήρε δίπλωμα ασυρματιστή και το 1940 πήρε μέρος στον ελληνο-ιταλικό πόλεμο και μετά στην Εθνική Αντίσταση κατά την περίοδο της Κατοχής στις γραμμές του ΕΑΜ.

Μετά τον εμφύλιο πόλεμο ο Καββαδίας επιστρέφει στο επάγγελμα του ναυτικού και για είκοσι χρόνια 1954-1974 ταξιδεύει σε διάφορες χώρες όπου απέκτησε πλούσιες εμπειρίες από τη ζωή της θάλασσας και των ναυτικών.

Έγραψε τις ποιητικές συλλογές «*Μαραμπού*» 1933, «*Πούσι*» 1947, και «*Τραβέρσο*» 1974. Σ' αυτές τις συλλογές ο Καββαδίας παρουσιάζει τη ναυτική του εμπειρία, σκληρές εικόνες της θάλασσας καθώς και στιγμές νοσταλγίας και τρυφερότητας. Έγραψε επίσης το πεζογράφημα «*Βάρδια*» 1954, το οποίο είναι εξομολογητικό έργο με αφηγήσεις ναυτικών την ώρα της βάρδιας.

Άλλα έργα του είναι «*Του πολέμου / Στ' άλογο μου*» και «*Λι*». Το τελευταίο γυρίστηκε και σε ταινία το 1995 με τίτλο «*Between the devil and the deep blue sea*».

Δίνουμε μερικούς στίχους από το ποίημα του «*Μαραμπού*»:

*Λένε για μένα οι ναυτικοί που εξήσαμε μαζί
πως είμαι κακοτράχαλο τομάρι διεστραμμένο,
πως τις γυναίκες μ' ένα τρόπον ύπουλο μισώ
κι όπ' αυτές να κοιμηθώ ποτέ μου δεν πηγαίνω.*

*Ακόμα, λένε πως τραβώ χασίσι και κοκό
πως κάποιο πάθος με κρατεί φριχτό και σιχαμένο,
κι ολόκληρο έχω το κορμί με ζωγραφιές αισχρές,
σιχαμερά παράξενες, βαθιά στιγματισμένο.*

*Ακόμα, λένε πράματα φριχτά παρά πολύ,
που είν' όμως ψέματα χοντρά και κατασκευασμένα,
κι αυτό που εστοίχισε σε με πληγές θανατερές
κανείς δεν το 'μαθε ποτέ, γιατί δεν το 'πα σε κανένα.*

Ο Θάνατος Μικρούτσικος μελοποίησε με επιτυχία 11 ποιήματα του Ν. Καββαδία που κυκλοφόρησαν σε δίσκο με τίτλο «*Ο Σταυρός του Νότου*».

Ο Καββαδίας πέθανε στην Αθήνα στις 10 Φεβρουαρίου 1975.

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΤΟΥ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ ΠΡΟΣ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πληροφορούνται όλοι οι συμπατριώτες μας, ότι τα βιβλία του καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλή προσφέρονται με έκπτωση 30%.

Τα βιβλία είναι τα ακόλουθα:

1. A Textbook of Modern Greek – For Beginners up to GCSE £ 17.50 or £25.00 with 2 CDs. (plus £3.50 for p & p)
2. Modern Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
3. English - Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
4. A History of Cyprus – From the ancient times to the Present £12.50 (plus £3.00 for p& p).
5. Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας – Από τον 11ο αι. μέχρι σήμερα £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).
6. Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας – Από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα £12.00 (συν £3.00 για τα ταχυδρομικά)
7. Ιστορία της Νεότερης Κύπρου – Από την Αγγλοκρατία (1878) μέχρι σήμερα. £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν όσα βιβλία θέλουν, μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (συν τα ταχυδρομικά) στο όνομα :

THE GREEK INSTITUTE,

29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY

και τα βιβλία θα τους σταλούν την ίδια μέρα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: Tofallis@greekinstitute.co.uk

www.greekinstitute.co.uk

Season's Greetings from the President of the National Federation of Cypriots in the UK Christos Karaolis

Dear compatriots,

At the end of an immensely challenging year for the UK, Cyprus and indeed the rest of the world, I'd like to take this opportunity to wish you and your loved ones a happy and healthy Christmas and New Year. This year's Christmas celebration will be different for all of us, so as you celebrate the festive season, please put the wellbeing of your family first as we continue to struggle with the COVID-19 pandemic.

As with the rest of society, our community's regular calendar of events has been disrupted this year, but it has been heart-warming to see new initiatives and digital events taking place, to ensure our community stays connected during the pandemic.

Getting through COVID-19 together

In response to the UK Government's first 'stay at home' order back in March, we launched our community information and support portals, along with a variety of initiatives to support our diaspora through the pandemic, working in close cooperation with the Cyprus High Commission in the UK. When travel to Cyprus was suspended, under the auspices of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Cyprus and with the support of Marathon Foods UK, we delivered over 4,500 free food packages to Cypriot students who could not return to Cyprus. We also distributed over 600 free food packages to elderly and vulnerable members of our community, thanks to the generous sponsorship of John Christodoulou, founder of the Yianis

Christodoulou Foundation. In addition, a network of 60 volunteers from NEPOMAK UK, our youth branch, helped collect shopping, medicines and other essential supplies for the elderly and vulnerable in our community.

We also addressed important and timely issues such as maintaining mental health during lockdown with advice from top psychologist Dr Linda Papadopoulos, who provided practical information and useful insights. Furthermore, we interviewed the inventor of the rapid COVID-19 test, Professor Chris Toumazou, in the weeks before the Government purchased thousands of rapid test kits.

The pandemic also triggered the formation of a new Federation member association, the Cyprus Medical Society UK, to bring together Cypriot doctors and medical students in the

UK. We are proud to have worked with this society and the Cyprus High Commission to establish a community medical telephone helpline to provide advice and support to our Diaspora.

We'd like to take this opportunity to thank all the healthcare workers, volunteers, teachers, businesses and charities that have worked so hard to make a difference through this pandemic.

Celebrating the 60th anniversary of the Republic of Cyprus

On a more positive note, this year also marked the 60th anniversary since the Republic of Cyprus was established. It's an anniversary that should make us reflect and celebrate the progress made by the state and people of Cyprus since 1960.

The UK Government, Labour

Party, Liberal Democrats and APPG for Cyprus all provided us with messages to celebrate and mark 60 years of Cypriot independence. The messages reflected on the achievements of the state and the strong bilateral relations between Cyprus and the UK.

The President of Cyprus and Presidential Commissioner of Cyprus also released messages to the diaspora, thanking them for standing beside the Republic of Cyprus through the difficult challenges that the country has faced since 1960.

Advocating for a free, united Cyprus

As well as dealing with the immediacy of the challenges posed by COVID-19, we have continued to advocate for a free, united Cyprus and continued to represent our community's views at the very highest levels.

Despite the pandemic, Turkey has carried out countless illegal and aggressive actions against Cyprus throughout the year. This year saw Turkey's seventh illegal drilling attempt in Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ), as well as threats and provocative statements from the Turkish Government. We continuously engaged with the UK Government, Opposition, Parliamentarians and the All-Party Parliamentary Group (APPG) for Cyprus on these issues.

For UK Cypriots, many of whom are refugees from Turkey's invasion in 1974, the decision by Turkey and the occupation regime to illegally "open" Varosha particularly heart-breaking. In response to this, we launched an online email campaign that resulted in over ~3,500 emails being sent to Foreign Secretary Dominic Raab in just 3 days. Minister Wendy Morton responded to our letter and expressed the UK Government's support for the UN Security Council President's statement, "expressing deep concern regarding the announcement, and calling for its reversal". She also stressed that the British Government "continues to be a strong supporter of a comprehensive, just and lasting settlement of the Cyprus issue, based on the internationally accepted model of a bi-zonal, bi-communal Federation".

Given Turkey's illegal actions against almost all of its neighbours, we have collaborated with other UK-based Diaspora organisations such as the Armenian National Committee UK, Kurdish Peoples Democratic Assembly of Britain, and Egyptian Council UK to highlight the consequences of Turkey's actions on all its neighbours. We wrote to the Secretary of State for International Trade expressing our deep concern about a UK-Turkey post-Brexit trade deal and urging the UK Government to hold Turkey fully accountable for its illegal actions, as part of these negotiations.

We marked the tragic 46th anniversary of Turkey's invasion of Cyprus with our annual parliamentary reception for Cyprus, albeit virtually instead of in the Grand Committee Room, this year. We were joined by the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Cyprus, Nikos Christodoulides, as well as, Government and Shadow Ministers, the APPG for Cyprus, and parliamentarians.

On 15th November, the 37th anniversary of the illegal 'UDI' of the secessionist regime in the occupied area, we co-hosted a webinar with



EFEK UK about the future of the Cyprus issue given recent developments. The guest speakers were Foreign Minister Christodoulides and all six Cypriot Members of the European Parliament. The Chair of the APPG for Cyprus, Sir Roger Gale MP, and the Shadow Minister for Peace and Disarmament, Fabian Hamilton MP, also recorded messages in which they both criticised Turkey's provocations and called for the resumption of talks.

Advancing our community

Before the COVID-19 pandemic struck the UK, we hosted the Minister of the Interior of the Republic of Cyprus, Nicos Nouris, to discuss initiatives to simplify and speed-up the application process for Cypriot citizenship and the importance of Cypriot nationals in the UK registering for the EU Settled Status Scheme. As part of the Minister's visit we launched a photographic exhibition of the recent history of Cyprus by Adonis Christoforou that was brought to the UK by the Press & Information Office of Cyprus (PIO). We also hosted the Minister of Education, Culture, Sport and Youth, Prodromos Prodromou, with whom we discussed issues relating to our community Greek schools.

As the pandemic has progressed, hundreds of thousands of workers have lost their jobs, with young people hit particularly hard. Therefore, we are proud to have established the 'UK Cypriot Professionals Network' to provide mentoring, CV reviews, networking opportunities and other helpful resources, for Cypriots in the UK of all levels and across multiple industries. If you haven't already registered for the network please do so. We have recently released a video where several successful UK Cypriots speak about how they have benefitted from mentoring over the course of their careers.

These are just a small snippet of our activities and those of our 85+ member associations over the last 12 months. Whilst I'm proud of our achievements this year, we all need to re-double our efforts as we write next year's chapter in our history, with both Brexit and the social and economic consequences of the COVID pandemic on the horizon.

2021 also marks the 47th anniversary of the illegal invasion of Cyprus by Turkey and we should spare a thought this Christmas for those who gave their lives for the freedom of our beloved Cyprus, for refugees of the invasion, for the enclaved, and for those who are still missing. More than ever before, we must look at what we can all do differently - whether that is opening a dialogue with your local MP about Cyprus; actively participating in the Federation's email campaigns; engaging with the political party that you support; or donating to support our activities. We must be united and stay the course and honour the promises to our parents, grandparents, and children to deliver freedom for Cyprus in line with UN resolutions, High Level Agreements, International Law and the EU acquis.

Let's make 2021 the year that we all renew our campaign and commitment for a free, united Cyprus and continue to collectively advance and promote our UK Cypriot Diaspora.

Merry Christmas and Happy New Year,

Christos Karaolis
President, National Federation of Cypriots in the UK


ariston
property

Merry Christmas & a Happy New Year

- RESIDENTIAL
- COMMERCIAL
- SALES
- LETTINGS
- MANAGEMENT

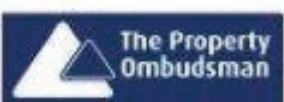
Specialists in Residential Lettings and Property Management

- Let Only Service
- Full Management
- Guaranteed Rent Schemes
- Property Maintenance and Refurbishment

For all your property requirements contact our friendly, expert team on 020 7272 9988

✓ Service
 ✓ Commitment
 ✓ Results

528-530 Hornsey Road, London N19 3QN
 020 7272 9988
 info@aristonproperty.co.uk
 www.aristonproperty.co.uk







THE GREATEST GREEKS

Sophocles

Sophocles was born about 496 B.C. at Colonus, a village just outside Athens. His father was a weapons-maker and a leading citizen and so Sophocles was likely to play an important part in the history and society of Athens. Sophocles was destined to become one of the most famous and celebrated writers of tragedy plays in ancient Greece. His plays, though written in the 5th century BC, are being studied and analysed even today.



By
**Michael
Papadopoulos**

Sophocles is believed to have written 123 plays, but unfortunately only 7 of his tragedies have survived complete. He first came to prominence in 468 BC, when his play *Triptolemos* took first prize in the Dionysia theatre competition. To come first, Sophocles had to defeat the master of Athenian drama **Aeschylus**, who until then was reigning supreme. It's believed that he actually studied under Aeschylus, so beating him to the great prize of Dionysia was quite an achievement.

Many believe that Sophocles became the greatest of the Ancient Greek writers of tragedies. The other great playwrights Aeschylus and Euripides were his contemporaries. He competed in thirty competitions, won twenty-four, and was never judged lower than second place. Aeschylus won thirteen competitions, and Euripides won four. Sophocles was therefore at least in terms of victories, the most successful of the three great tragedians.

The work of Sophocles and the other tragedians, is not only a record of Greek theatre but also provides an insight into many aspects of political and social life of ancient Greece. The plays were usually performed first in competitions at religious festivals such as the Dionysia and the Lenaia. Later they were performed in smaller theatres around Greece. The best of them were often distributed in written form for the public to read, they were kept as official state documents and used for standard Greek education.

Sophocles had an exceptionally long career. His first competition entry was in 468 BCE and his last (whilst still alive) was in 406 BCE at the age of ninety. He did not only write, he sung and performed as an actor. He was also an innovator, introducing a third actor in the plays which up to then had only two. The chorus filled the gaps in the story, and Sophocles increased the amount of people in the chorus from 12 to 15.

Aristotle says that Sophocles also introduced background scenery and changes of scenery during the performance. He also perfected the costumes and decoration. These innovations provided the foundations for all future western dramatic performances.

The *Iliad* and *Odyssey* are said to have influenced Sophocles who was an avid admirer of **Homer**. He was called 'a pupil of Homer' by one of his biographers. Sophocles also showed admiration for his fellow playwrights. To mark the death of his contemporary playwright **Euripides**, he dressed the actors and the chorus in black (407BC).

In his writing, Sophocles is very often concerned with how events happened

rather with what happened, because usually the audience knew the stories, as they were based on Greek myths, legends and Greek history. Another feature of his plays is that usually the hero has remarkable abilities, but his pride or over confidence bring about a tragic ending. He describes his characters clearly and they are developed with meticulous attention to details. His use of rich language which includes segments of more natural speech and unusual pauses, achieve dramatic tension and anxiety in his tragedies.

It's an immeasurable loss to mankind that from the 123 plays he wrote only seven survive. Even so, these 7 tragedies give us a glimpse of his extraordinary ability to excite, thrill and emotionally move his audiences. The most famous of Sophocles' tragedies are those concerning Oedipus and his daughter Antigone, often referred to as the *Theban plays*. This trilogy— *Oedipus the King*, *Oedipus at Colonus*, and *Antigone*— are the ones most often produced. In *Antigone* (440 B.C.), Sophocles dramatizes a tragic conflict between human and divine law in the story of Oedipus' daughter and King Creon. *Oedipus the King* (430 B.C.), is regarded as Sophocles' masterpiece, and presents the myth of Oedipus, the man who unknowingly kills his father and then marries his mother with whom he has children. The other four plays surviving whole are *Philoctetes*, *Ajax*, *Electra* and *Women of Trachis*.

As an upper-class Athenian, Sophocles was also an active member of the Athenian polis. He served as state treasurer between 443 and 442 BCE and as a general at the same time as **Pericles**.



Because of his gifts with language he was involved in negotiations with the allies of Chios and Samos.

In 413 BCE he sat on the ten-man council assembled to deal with the failed Sicilian expedition against Syracuse.

Sophocles was a pious individual and served as a priest of Asclepius. The charm and sophistication that characterised him made him tremendously popular in his own time and contributed to making many friends, Pericles and the historian Herodotus among them.

Sophocles passed away in 405 BC, during the Peloponnesian war. Such was the fame and popularity of Sophocles throughout Greece that it's said that the general of the Spartans who was attacking Athens, granted a truce so that Sophocles could be buried in the family grave outside the city.

Legend has it that the god Dionysus, sent the general repeated visions in his dreams so that he would allow the ceremony to take place. The manner of his death is also the stuff of legends.

According to some he choked on a grape. Others say that he died while reciting *Antigone* in public and yet others say that he died of over excitement after some dramatic triumph.

The death of Sophocles inspired a national cult that worshipped him as a cultural hero, and the Athenians build a shrine dedicated to his memory. He was respected and appreciated in his city and the rest of the city states of his country. He enjoyed excessive success in competitions, on stage and in society.

His greatest achievement, however, is that his plays have been performed, and enjoyed, and admired all through the centuries, two and a half thousand

years after he wrote them. Enriching and inspiring, and having an impact on our culture, here, now, in the 21st century.

SOPHOCLES' QUOTES:

- "Fortune is not on the side of the faint-hearted."
- "Go then if you must, but remember, no matter how foolish your deeds, those who love you will love you still."
- "To throw away an honest friend is, as it were, to throw your life away"
- "There's nothing in the world so demoralizing as money."
- "You can kill a man but you can't kill an idea."
- "No one loves the messenger who brings bad news."
- "One word frees us of all the weight and pain of life: That word is love."

SOURCES:

- <https://www.ancient.eu/sophocles/>
- <http://www.classics.upenn.edu/myth/php/tragedy/index.php?page=sophocles>
- <https://www.cliffsnotes.com/literature/o/the-oedipus-trilogy/sophocles-biography>
- <https://www.goodreads.com/author/quotes/1002.Sophocles>

"The Greatest Greeks" articles, are meant to perhaps nudge the interest of younger people to explore our history and culture.

I am writing in English so that the text can be accessed by those who do not speak/read Greek. I must also add that the choice of the ten is my personal choice and no one has to agree with me. You can choose and investigate further what you think are the greatest Greeks to have walked the earth and compile your own list.

Automatic raffle entry!

Prizes Up to £40!

NEPOMAK
United Kingdom

does

Quizmas

20th December
2020 @19.30pm

Tickets £11!

Caritas CYPRUS

Help Rizokarpasso

THE FAMOUS CYPRIOT COOK AND RESTAURANT OWNER GEORGE PSARIAS ... COOKS FOR ELEFThERIA

GALAKTOBOUREKO STO TAPSI



George Psarias has been a restaurateur for almost forty years. He spent his time and energy cooking traditional Greek dishes but also developing new ones based on fresh ingredients and Mediterranean flavours.

He has appeared on numerous radio and television programmes on BBC2 Food and Drink, ITV, Channel 4, Sky's Good Food Live and others.

Here he would like to give you a taste of his recipes.

GALAKTOBOUREKO STO TAPSI (VANILLA CUSTARD IN FILO PASTRY)

INGREDIENTS

(Serves 10-12)

1.3 litres of milk
Rind of 1 lemon 5cm long
6 egg yolks
200g caster sugar
50g unsalted butter
Zest of 1 lemon
A pinch of salt
250g of fine semolina
Seeds from 1 vanilla pod or 1 teaspoon of vanilla essence
1 packet 400g of filo pastry
250g unsalted butter, melted
Icing sugar for dusting
FOR THE SYRUP
600g of sugar
300ml of water
Juice and a rind of 1 lemon
1-2 cinnamon sticks each 3cm long
2-3 cloves
Splash of rosewater (optional)



Preheat the oven to 180 degrees. Heat the milk with lemon rind in a small heavy-based saucepan to boiling point. Remove saucepan from heat, leave to cook for 10 minutes. Remove the lemon rind.

In a mixer or with a whisk beat the egg yolks with sugar until thick and creamy, add the butter, the lemon zest with a pinch of salt and stir well, the gradually add the semolina beating all the time.

Add the boiled milk gradually, beating thoroughly after each addition, and return the mixture to the saucepan. Cook over a low heat until the mixture thickens, stirring all the time. Remove the custard from the heat and stir the vanilla seeds or essence. Cover the surface of the custard with cling film or cheesecloth to prevent a skin forming and allow to cool.

Butter the sides and base of a baking tin 35 x 30cm and line it with half the pastry brushing each sheet with melted butter as they are spread one on top of the other, spread the filling evenly with a spatula and turn back the edges of the pastry over the custard to keep it from oozing out.

Bake the galaktoboureko in the oven for 35 to 40 minutes until golden brown on top.

Meanwhile make the syrup. Combine the sugar, water, lemon rind, cinnamon and cloves in a saucepan. Bring to the boil, simmer for 5 minutes, then add the lemon juice and rosewater if using and simmer for a further 2-3 minutes. Leave it to cool.

Pour the cold syrup over the hot galaktoboureko. Dust with icing sugar and serve.

© Copyright George Psarias



ΠΕΜΠΤΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
09:30 Από Μέρα σε Μέρα
17:25 Καμώματα τῆς Ἀρώματα-ΡΙΚ
18:00 Βραδινὸ Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
19:05 Κυπριακὴ Σειρά: Χάλκινα Χρόνια
20:00 Προκλήσεις - ΡΙΚ
21:00 Πολιτιστικὸ ἡμερολόγιο
21:55 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Μία του Κλέφτη"
23:10 Αφιέρωμα: Δημήτρης Παπαμιχαήλ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
09:30 Από Μέρα σε Μέρα – Ενημερωτικὴ Εκπομπὴ ΡΙΚ
12:00 Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
16:00 Δελτίο Εἰδήσεων ἀπὸ το ΡΙΚ
15:25 Καμώματα τῆς Ἀρώματα-ΡΙΚ
18:00 Βραδινὸ Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
19:05 Κυπριακὴ Σειρά: Χάλκινα Χρόνια
20:00 Ομογένεια Εδῶ Λονδίνου με τὴν Ἄντα Μουράτη
21:30 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Ὁ Εχθρὸς Μου"
23:15 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Ὁ Ἡλίας Του 16ου"

ΣΑΒΒΑΤΟ 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
12:00 Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
14:00 Κύπριοι του Κόσμου - ΡΙΚ
18:00 Βραδινὸ Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
19:00 Ἀθλητικὸ Σάββατο
19:30 Ἀύριο εἶναι Κυριακὴ με τὸν Πρωτ. Ιωσήφ Παλιούρα
20:05 Με τὸν Φακὸ τοῦ Hellenic TV: Ἡ Βασούλα Χριστοδούλου φιλοξενεῖ τὴν Κύπρια ψυχολόγο καὶ συγγραφέα Θέκλα Πετρίδου
20:55 Κυμικὴ Σειρά: Ἀκάλυπτος
21:45 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Κόκκινα Τριαντάφυλλα"
23:00 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Ἡ Τρέλα Ταξιδεύει"

ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

00:10 Σύνδεση με ΡΙΚ
11:00 Ζωντανὴ μετάδοση Θείας Λειτουργίας ἀπὸ τὸν Ι.Ν. Δώδεκα Ἀποστόλων
18:00 Βραδινὸ Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
19:00 Ἀθλητικὴ Κυριακὴ
19:30 Παραδοσιακὴ Βραδινὴ στο ΡΙΚ
21:00 Διαλέγω Καριέρα με τὴν Ελευθερία Σωφρονίου
21:30 Πρόσωπα με τὸν Βασίλη Παναγιῇ
22:25 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Λεξέντανο ο Μπάτσος"

ΔΕΥΤΕΡΑ 21 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
09:30 Από Μέρα σε Μέρα
17:25 Καμώματα τῆς Ἀρώματα-ΡΙΚ
18:00 Βραδινὸ Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
19:05 Κυπριακὴ Σειρά: Χάλκινα Χρόνια
20:00 Greekstories: Αυγουστίνος Γαλάσσος
20:30 "Ανάδειξέ το" με τὴν Ἄννα Νικολαΐδη καὶ τὴν Ρούλα Σκουρογιάννη
21:05 Θεατρικὴ Παράσταση: "Παντρολογήματα"
22:45 Το Ταξίδι τῆς Ζωῆς με τὴν Ἀντὶ Λουπέσκου

ΤΡΙΤΗ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
09:30 Από Μέρα σε Μέρα
17:25 Καμώματα τῆς Ἀρώματα-ΡΙΚ
18:00 Βραδινὸ Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
19:05 Κυπριακὴ Σειρά: Χάλκινα Χρόνια
20:00 Δράσασθε παιδείας με τὸν Πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα
20:35 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Ὁ Τελευταῖος Γυφτοκράτορας"
22:05 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Ἀγάπησά Μια Πολυθρόνα"

ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
09:30 Από Μέρα σε Μέρα
17:25 Καμώματα τῆς Ἀρώματα-ΡΙΚ
18:00 Βραδινὸ Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
19:05 Κυπριακὴ Σειρά: Χάλκινα Χρόνια
20:00 Οἱ Ταῖνιες τῆς Εβδομάδος με τὴν Βασούλα Χριστοδούλου
20:45 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Μία Νύχτα Στο Τμήμα Ἡθῶν"
22:20 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Σάντα Ταϊκίτα"

ΠΕΜΠΤΗ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
09:30 Από Μέρα σε Μέρα
17:25 Καμώματα τῆς Ἀρώματα-ΡΙΚ
18:00 Βραδινὸ Δελτίο Εἰδήσεων – ΡΙΚ
19:05 Κυπριακὴ Σειρά: Χάλκινα Χρόνια
20:00 Προκλήσεις - ΡΙΚ
21:00 Πολιτιστικὸ ἡμερολόγιο
22:10 Ἑλληνικὴ Ταϊνία: "Κέφι, Γλέντι Καὶ Φιγούρα"
23:55 Σύνδεση με το ΡΙΚ

15% ΕΚΠΤΩΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ "ΑΚΑΚΙΑ" ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ ΤΗΣ "ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ"

Η καλύτερη περίοδος για να διαβάσετε ή να χαρίσετε ένα βιβλίο είναι τώρα!

Ενδιαφέρουσες εκδόσεις για όλες τις ηλικίες και τα γούστα

στο **www.akakia.net**

το ελληνικό ηλεκτρονικό βιβλιοπωλείο στη Βρετανία

akakia



με ένα κλικ στο σπίτι σας σε Βρετανία, Ελλάδα ή Κύπρο

Χρησιμοποιήστε τον κωδικό EL-2020-1251 και έχετε έκπτωση 15% στις αγορές σας όλο τον Δεκέμβριο 2020*. ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ "ΑΚΑΚΙΑ" ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ ΤΗΣ "ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ"

* Η έκπτωση δεν ισχύει για τα μεταφορικά - έξοδα αποστολής

With the winter break looming, the many teams of community grassroots club Omonia Youth FC, sponsored by Spector, Constant & Williams, Vas Barbers and V Jewellers were involved in Middlesex County Cup action.

Mike Koumi and Adam Broomfeld's Under 13 White were defeated in a 10 goal thriller and exited the Middlesex Cup. The boys were understandably very rusty having not played since lockdown and it showed. They were a yard off the pace and defensive errors allowed the opposition to go in to half time 4-1 up. The Under 13 White were much improved second half and created plenty of chances created to narrow the deficit but it was not enough as unfortunately a couple of second half errors cost them as they went down 6-4. Goals were scored by Nick (2), Thomas and Man of the Match Georgie who was showed outstanding forward play and work rate

Michael Pieri's Under 16 White also crashed out of the Middlesex Cup in what was described as a 'positive defeat'. Coach Michael explained "...much can be gauged from the reaction of young people to losing a football match and the boys today showed that even in defeat a negative result can be turned into positive energy. There were encouraging constructive and positive comments after the match which was great to hear". The match was lost in key and unfortunate moments but there were plenty of good things to take from the match, not least the attacking football which created many chances. The team lost 4-2 but were the better team for large parts of the game. Goals were scored by Noel and Erdal with Kyle E and Luk named Man of Match; Kyle for an excellent defensive display and look for his use of the ball from midfield.

Mario Yiasemi's Under 14 Gold played their first game in five weeks and progressed to the next round of the County Cup thanks to two fantastic great goals and great battling display. Mario was rightly proud of the team and named all of them as Man of the Match. Muzzammil and Musawwir were the goal scorers.

Nick Georgiou's Under 18 Gold lost 3-1 in their Middlesex County Cup tie. It was a tough game for the boys who again had to contend to play a match without any substitutes. The opposition was very strong and play at a higher level but the boys fought and worked hard throughout the game so from a coaching point of view it was a positive performance. Daniel David got the goal with Andreas Georgiou and Anthony Gregori earning Man of the Match awards.

Vas Demetri's Under 12 Green played their first ever Middlesex Cup match it resulted in a stunning display winning 5-0. It was a great performance by the boys and it was evident from the match that their confidence is growing as a team with great encouragement and support for one another.

Middlesex Cup Action for Omonia Youth FC



The Under 15 Silver were impressive winners in their Middlesex Cup tie

other. The five goals scored were all superb as was the defending to preserve a clean sheet. Goals were scored by Jake (2), Rocco, Luca V and Man of the Match Christian.

Adam Demetri and Evagoras Mandrides' Under 15 Silver also won through to the next round of the Middlesex Cup. Playing a strong premiership team from the Harrow League this was never going to be an easy game and the Under 15 Silver were soon 1-0. The opposition doubled their lead minutes later. The Under 15 Silver then got into their stride but conceded again before making it 3-1. A fantastic save from Alexander just before half time kept the tie alive. After strong words and a sense of belief and encouragement instilled into the boys during half time, the boys came out fighting and a quick goal reduced the deficit to 3-2. It was all Omonia Youth at this point and controlling the midfield was key which created chance after chance until a penalty was awarded and converted by Brodie to make it 3-3. The belief and spirit was back and they quickly scored a 4th and a 5th to make it 5-3. A goal in the last minute from the opposition was not enough as the Under 15 Silver won 5-4 in what Adam described as "...a fantastic performance from the boys who never stop or give up."

Harry Theodorou and George Sammutis' Under 9 Silver played their first game back after lockdown and they played a great game of football. There was lots of ball control, driving with the ball and skills. Their positioning was really good and their match awareness and anticipation

was spot on. They are really developing into a footballing team instead of bunching up and just kicking the ball. Both coaches are encouraged and proud of the team.

Tas Gregoriou's Under U14 Green had a tough match and lost 9-0 away and in wet conditions on a huge pitch. With a few boys isolating including the regular goalkeeper, the boys tried their best but fell short to a superior team. As always, the team aim to learn from the game and stay united. Man of the Match was Henry Clarke

Andi Panayiotou and Nick Kyrillou's Under 12 Gold won 4-2 on a mud pit of a pitch. The boys battled with strength and determination. With such poor playing conditions, the team's online fitness sessions seemingly paid off! With two players absent and three injured in the first half what was pleasing was the encouragement of each other throughout. Leadership skills came to the fore too as players took responsibility to change formation and positions based on pitch condition, opposition and injuries. Goals were scored by Seb, Nick, Ivalyo and Matthew. The team this week did a gold, silver and bronze Man of the Match with Seb getting gold, Nick silver and Seye bronze.

Both Under 11 Girls teams were in action last Sunday with Mary Tryphona's Under 11 Girls (White) and Abdullai Adejumo's Under 11 Girls (Green) celebrating excellent performances.

The Under 11 Girls (White) had nine players out due to isolation and it was the younger members of the squad who

impressed as they stepped up to show a true Omonia Youth spirit. Mahdi was amazing in goal, Andreanna and Georgia bossed the midfield and had so many chances blocked by a good defence. Faith Ava gave 100% and Georgia D was inspirational to the younger members of the team. Mary was so impressed with the team's performance and gave a special mention to Ellie Simou who came on and got stuck in to her first league game. Player of the Match was awarded to Georgia.

George Pantelides Under 16 Girls were quick out of the blocks with Aleesa putting the opposition GK under so much pressure that she turned the ball into her own net. Mary and Player of the Match Emilia were combining well and Mary could have helped herself to a goal or two. Christina was imperious in central midfield and Holli made some incredible saves in the first half. Maggie and Andrianna combined well with Lydia and Kayla got stuck into some crunching tackles. Sapphira controlled the back line and Lucia was cultured on the ball as always. Sophia showed her Versatility by playing in both in defence and midfield. The girls were very grateful to have coaches from other age groups of Omonia teams in attendance and George thanked them for their support.

The Under 16 Girls put their opponents under huge pressure in the second half, scoring goals through Andrianna (her first for the team) and another thunderbolt from Christina. A searching cross from Emilia was left unanswered at the back post and another great cross from Christina caused havoc in the opposition penalty area for another own goal. The game's fluidity was halted when some enforced changes were required (due to injuries and the other team losing a player, causing the Under 16 Girls to match their numbers by removing a player too). The game ended 4-0 to Omonia Youth and the girls went off into their Christmas break with a spring in their step and a smile on their faces.

The Men's team, who are sponsored by Crown Mobile Tyres, Athletic Development Club, The Master Locksmith, CJAZ Consulting and RAMEK asset management, faced the only unbeaten team in KOPA and our boys gave them a game to be proud of and only lost 2-0. The team battled for every ball and created many chances however, it wasn't to be as they couldn't get the ball over the goal line. With a couple of impressive debuts added to today's team, it can only be a matter of time before the team get the rewards it deserves.

ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:
ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

***ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ***



176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA

• **TEL: 020 7263 8100**



**Merry
Christmas!**



anthea

LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Londons leading Lettings Agency

Our service commitment.

To put it simply we offer 'hassle free letting'. You will receive fixed monthly payments regardless of whether the property is let or vacant and even if the tenant stops paying for whatever reason.

There are absolutely no, commissions, or hidden extras to pay. The key difference between Guaranteed Rent and more traditional services is that it is a contractual agreement between you (the landlord) and us in which we effectively become your tenant.

email: info@anthealettings.com

www.anthealettings.com

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU

T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713